

# LA NACIÓN

AÑO XLIII — VIERNES 13 DE NOVIEMBRE DE 1959 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 50.— N.º 15.318

EDICION DE 22 PAGINAS	
Crónica	Págs. 1, 5 y 6
Comercio	Págs. 15 y 17
Redacción	Págs. 16 y 17
Política	Págs. 18 y 19
Vida Social	Págs. 20 y 21
Cables	Págs. 22 y 23
Cámara	Págs. 24 y 25

**TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO**  
TEMPERATURA máxima de ayer: 26 grados C a las 16 horas 10 minutos; temperatura mínima: 12,6 grados C a las 5 horas.  
**APRECIACION GENERAL:** Aún se producirán chuvas en la región de los canales, condiciones que mejorarán, durante la mañana, renovándose el buen tiempo en todo el país.

## LEA HOY:

**ALESSANDRI:** La célebre ballarina Alicia Alonso se entrevistó con el Presidente de la República. Sus impresiones sobre nuestro Mandatario ..... (Pág. 21)

**RADICALES:** Los diputados radicales volvieron sobre sus pasos, acordando apoyar la línea de independencia sostenida por la Mesa de Aguirre Doolan. El nuevo acuerdo deroga tácitamente el anterior, que rechazaba su cuenta ..... (Pág. 4)

**CEPAL:** Hoy viaja a Washington el director principal de la CEPAL, señor Raúl Prebisch, para tratar con personeros del Fondo Monetario Internacional lo relativo al Mercado Común ..... (Pág. 6)

**EXAMENES:** El Consejo Nacional de Educación solucionó el conflicto que amenazaba con entorpecer los exámenes en los colegios particulares ... (Pág. 5)

**FLUMINENSE:** El poderoso equipo brasileño será el primer rival que tendrá Colo Colo en la temporada internacional de fútbol, que empieza el 22 de enero. Después vendrán Independiente, Nacional, Santos, Vasco, Sao Paulo y Flamengo. (Pág. 17)

**ESTADIO DE LA "U":** Ahora que la "U" es el campeón profesional, renacen las esperanzas del estadio para el club estudiantil, y de inmediato se han reiniciado las gestiones .... (Pág. 15)

**AYALA-MOREA:** Los campeones Ayala y Morea ganaron ayer su partido de dobles en el torneo nacional argentino. Vencieron a los brasileños Ribeiro y Mandarino, por 6-4, 6-3, 5-7 y 6-3 ..... (Pág. 15)

**"ENTENTE":** Gran Bretaña y Francia dieron a conocer, en comunicado conjunto, que habían llegado a un acuerdo completo frente a la política mundial, lo que ha hecho que los observadores hablen de que resucita la "entente cordiale" de 1905. (Pág. 7)

**NU:** Las Naciones Unidas, a propuesta del bloque afroasiático, aprobaron una moción por la que "exhortan" a Francia a suspender sus proyectos de pruebas nucleares en el Sahara ..... (Pág. 7)

**ELECTRICIDAD:** Entró en vigencia el decreto con fuerza de ley N.º 28, que permitirá a la Compañía Chilena de Electricidad poner en marcha un plan de obras, con un costo no inferior a 100 millones de dólares ..... (Pág. 6)

## ACTITUD DIGNA: DARIO POBLETE RENUNCIO AL BANCO DEL ESTADO

No quiere que haya la más leve sombra sobre la posición que adopte en el Consultivo Nacional de su partido

Don Dario Poblete envió la siguiente carta-renuncia a su cargo de Director del Banco del Estado, al Presidente de la República, Santiago, noviembre 11 de 1959.

Excmo. señor don Jorge Alessandri R., Presidente de la República, Presente.

Excmo. señor y amigo: En dos días más deberá reunirse el Consejo Nacional del Partido Radical, en el cual he formado toda mi vida. Como miembro de este Consejo, en estas sesiones del Consejo Nacional se planteará un cambio fundamental en la línea política del radicalismo, especialmente en cuanto se refiere a sus relaciones con el Gobierno.

Desde que fueron conocidos los resultados de las elecciones presidenciales de septiembre del año pasado, sostuve en los organismos superiores de mi Partido el deber que éste tenía de prestar su colaboración y apoyo al nuevo Gobierno, que asumiera sus funciones el 3 de noviembre de 1958, no sólo en atención a la personalidad del Jefe del Estado recién elegido, sino que también en consideración a los gravísimos problemas que el debera afrontar para restablecer el orden moral, económico y financiero del país, seriamente quebrantados.

Me sostenido, también, permanentemente, que si bien los partidos políticos se organizan para trabajar por hacer realidad sus doctrinas, desde el instante mismo de su advenimiento a la actividad ciudadana, sellan un pacto de honor con la nación entera, de servir, antes que nada, el bien común, especialmente en los tiempos difíciles en que se precisa un esfuerzo abnegado de todos. Este deber de servicio público, que hace respetables a los partidos políticos y les otorga la legitimidad de representar a la opinión ciudadana.

En la reunión próxima del Consejo Nacional de mi Partido, deseo sostener, una vez más, con toda la energía que me sea posible, esta doctrina, que me parece justa, honesta y patriótica.

Es E. me hizo el honor de designarme Director del Banco del Estado de Chile en su representación. Como algún día, si yo quisiera mantener inflexiblemente, esta subordinación a tan honrosa distinción, vengo en presentar la renuncia a este cargo.

Me valgo de esta oportunidad para reiterar al señor Presidente las seguridades de mi consideración más alta y distinguida como su Afmo. S. S. y amigo, DARIO POBLETE.



## INAUGURADO "EL SALVADOR":

# Nueva fuente de riqueza surgió en el desierto

Aumentará producción nacional de cobre blister en 100.000 toneladas anuales



Todo previsto para cualquier contingencia del personal. El conscripto Jorge Montenegro, del primer escuadrón del "Cazadores", tenía dolor de muelas. Lo mejor es, fuera con ella. Y ahí está el dentista, capitán Carlos Salinas, en plena labor extractiva, mientras el cabo enfermero Juan Ahumada, y el soldado Flaminio Polanco, están atentos.

Es una escultura del cabo Alonso Rodríguez y del conscripto Hernán Briones, de la Cuarta Compañía del Regimiento Buin. Es casi de tamaño natural y hecho de barro "en los ratos disponibles". Briones, de oficio garzón en la vida civil, dice que siente especial atracción por la escultura.



A la orden de "desabracar", hay que desmontar el equipo para, enseguida dar paso al descanso, luego de una jornada de seis horas en el terreno. Esta sección es del "Yungay", de San Felipe.

**AL FIN EL ALMUERZO...**— A la sombra de los árboles, que recién comienzan a ser frondosos, los conscriptos de la primera compañía del Yungay dan cuenta de un plato de cazuela, entre tanto se les trae el segundo y el postre. ¡Al ataque! parecen decir Lucinda Villarreal, Jorge Arenas y Rafael Calderón, de la primera compañía de infantería del Yungay. Desde San Felipe debieron viajar, a pie, 72 kilómetros, con un peso de 46 kilos cada uno.

A un blanco ubicado a 3.200 metros de distancia y a 1.187 de altura, en los Cerros La Mula y Talhuén, disparó desde la Quebrada Los Espinos, en Peldhúe, la batería del Tacna, a cargo del teniente Castro. Así se apoyaba el avance de la infantería del Buin, que iba tras el mismo objetivo. A la voz de fuego, el oficial de la batería, teniente Antonio del Pedregal, hacía cumplir la orden al sargento Acuña y sus cuatro sirvientes.

(Más informaciones en página 5).



APORTE DE OBREROS DE "HORIZONTE" NO APARECE EN LOS BALANCES:

# ¿DONDE ESTA LA PLATA?

20.050 PESOS reunidos por el personal de la imprenta comunista "Horizonte" para ayudar a los mineros de "El Teniente" se encuentran perdidos. La suma recolectada entre obreros y empleados no aparece en el balance entregado a los diarios por la Federación Minera, en el cual sólo figuran, entre un total de \$ 839.390, los famosos 19.225 pesos, único aporte comunista para la huelga del mineral.

La colecta se inició en "Horizonte" horas después del llamado formulado el sábado 24 de octubre por la Comisión Política del Partido Comunista. Mariano Acuña, tesorero del Sindicato Mixto de Empleados y Obreros, hizo circular una lista por las diferentes secciones y talleres de dicha imprenta, reuniéndose la suma de 20.050 pesos.

**APORTE PERDIDO**  
Sin embargo, este aporte se encuentra perdido y no figura registrado en el libro de Caja de la Federación Minera, de acuerdo con la pública rendición de cuentas que hicieron su secretario general, Galvarino Melo Páez, y el subsecretario general Carlos Cortés Díaz. Los trabajadores de "Horizonte", quienes formularon esta denuncia a LA NACIÓN reiteraron su absoluta confianza en la honorabilidad de su tesorero Mariano Acuña. Pero expresaron su inquietud por el destino de la

plata que reunieron con tantos sacrificios para sus compañeros de "El Teniente". Un linotipista de "Horizonte" dijo a nuestro diario: "Nuestros sueldos no son como en otras empresas capitalistas. Así que estos veinte mil pesos representan un gran esfuerzo para nosotros. Un pan o un pedazo de carne menos en la comida de nuestros hijos. Por eso queremos saber dónde está nuestra plata".

**BALANCE SIGNIFICATIVO**  
El balance entregado por la Federación Minera (cuya autenticidad no puede ponerse en duda "El Siglo" que lo publicó íntegro el miércoles) sólo reconoce los siguientes aportes comunistas: CELULA DEL P. C. GALO GONZALEZ ... \$ 1.830 CELULA DEL P. C. JUAN CHACON ... \$ 6.815 COMITE CISTERNA DEL P. C. ... \$ 7.000 CELULA DEL P. C. "VIVACETA" ... \$ 1.500 CELULA DEL P. C. "QUILICURA" ... \$ 1.880 AMIGAS DE BARRANCAS ... \$ 2.000

En ninguna parte aparece la erogación de 20.050 pesos hecha por el personal de "Horizonte".

Mientras en Santiago se preguntan los trabajadores "¿Dónde está la plata?" desde el mineral nos envía nuestro corresponsal la siguiente información:

## INQUIETUD COMUNISTA

**SEWELL.**— (Enviado Especial).— El ex diputado comunista José Díaz Irujo fue enviado por las directivas santiaguinas con amplios poderes para acallar las reclamaciones surgidas en el Comité Regional del Partido Comunista. El ex parlamentario tiene instrucciones de aplicar y hacer respetar la disciplina partidista.

Díaz Irujo tuvo una violenta discusión con los dirigentes comunistas rancagüinos Moya, Alfaro y Madariaga. Estos le expresaron que el dudoso resultado de la colecta que habían anunciado para ayudar a los trabajadores de "El Teniente" durante la huelga estaba poniendo en peligro las candidaturas comunistas a regidores en toda la zona. Señalaron casos concretos de Rancagua y Machali. Igualmente expresaron los regionales—mientras no haya una rendición clara de cuentas estarán obligados a suspender los trabajos electorales de Orlando Millas, candidato a diputado por la provincia.

Iguales dudas se fueron planteando a Díaz Irujo en Peumo y en San Vicente de Tagua Tagua. Orlando Poblete candidato comunista a regidor por Peumo anunció que renunciaba a su postulación, sino se hacía la aclaración necesaria.

## Una refinera en Chañaral anunció la Anaconda Co.

## Altos ejecutivos y Ministro Vergara destacaron progreso

En una sobria, pero significativa ceremonia, desarrollada en presencia de dos Ministros de Estado, el Embajador de los Estados Unidos, los más altos ejecutivos del Grupo Anaconda y un número apreciable de invitados, tanto del país como del extranjero—entre los que se encontraban industriales, banqueros, mineros, representantes del comercio y de las actividades productivas del país, los jefes de la Cero de Pasco, parlamentarios y autoridades provinciales—fue inaugurado ayer al mediodía, en pleno desierto de Atacama, el nuevo mineral de cobre de El Salvador, cuya producción de 100.000 toneladas anuales de blister compensará con creces la menor producción que significará la paralización de las faenas productoras de Potrerillos, por agotamiento de sus reservas.

Junto con inaugurarse la nueva planta, la Anaconda anunció oficialmente su decisión de construir una fundición y una refinera de cobre en las proximidades de Chañaral, para tratar electrolíticamente no sólo el blister de sus establecimientos sino también el cobre que producen la pequeña y la mediana minería de la zona.

La ceremonia inaugural se realizó en una plazuela ubicada al centro de la planta propiamente tal, en la que se había erigido una tribuna ad-hoc, media hora después que los Ministros, el Embajador y las autoridades habían llegado al aeropuerto de Potrerillos, en tres aviones LAN, que partieron desde Santiago, a las 7 horas, y en el avión personal de la Embajada de los Estados Unidos.

Una vez en la plazuela, las autoridades tomaron colocación en la tribuna y el resto de los asistentes a la ceremonia, en los asientos dispuestos para esos efectos frente a la misma, rodeados de los empleados y obreros del mineral. La ceremonia misma se inició con el izamiento de la bandera patria, al compás de las notas de la Canción Nacional. Pronunció luego algunas palabras, para presentar a los oradores, el gerente de Andes Copper Mining Company, señor Williams J. Bennett.

Habla enseguida el presidente del directorio de la Anaconda, señor Clyde E. Weed, quien anunció la decisión de construir la fundición y refinera de Chañaral.

Le siguió en el uso de la palabra el presidente de la Anaconda Co., señor Charles M. Brinckerhoff, quien puntualizó que las inversiones de la empresa en Chile totalizarían 460 millones de dólares, y que de la producción de sus establecimientos mineros, el país se había favorecido con retornos por un total de 1.330 millones de dólares.

Habla enseguida el Ministro de Finanzas don Roberto Vergara, en representación de S.E. el Presidente de la República, quien puntualizó que la política de nuevas inversiones del Gobierno—y anunciar la dictación de un DFL que modificará el Estatuto del Invercionista—destacó en forma especial el significado de la construcción de la nueva Refinería de Chañaral y las ventajas que para la economía nacional traerá consigo la nueva planta de El Salvador.

Luego habló el diputado, señor Manuel Magallanes, en representación de parlamentarios de la zona, y enseguida le hizo el Obispo de Copiapó, Monseñor Fresno, para bendecir el mineral.

Terminada la ceremonia la comitiva se trasladó a la nueva Ciudad de El Salvador, que fue inaugurada por la esposa del señor Weed, y luego de visitar algunas casas de obreros regresó a la Puquía, donde se ofreció un cóctel y luego un almuerzo, en el que se brindó por los Presidentes de Chile y de los Estados Unidos.

Una rápida visita al fondo de la mina en el cerro Indio Muerto, en el tren eléctrico que conduce a los obreros hasta sus sitios de laboreo, puso término a la visita oficial a la planta.

A las 17 horas las autoridades regresaron al aeropuerto de Potrerillos, para volver por vía aérea a Santiago, donde llegaron a las 21 horas.

(MAS INFORMACIONES EN PAGINAS 2 Y 8)

















CONVERSACION CON BASES ANTARTICAS. —

El senador Ercel González Madariaga y el presidente de la Sociedad Geográfica de Chile, Guillermo Gandarillas (arriba en el grabado), conversaron ayer con el segundo comandante de la Base Antártica "Pedro Aguirre Cerda", capitán de bandera Benjamin Opazo, y con el comandante de la Base Antártica González Videla, comandante de cruceros Miguel Maurer. Se observaron también más de cuarenta mil pingüinos han invadido los roqueros exteriores de las islas ubicadas a aproximadamente doce kilómetros de esas Bases. Aquellas aves se encuentran en su época de reproducción. Gracias a estos contactos, que son posibles por los equipos radiotelefónicos de que dispone la Fuerza Aérea de Chile, se han obtenido diversos antecedentes en torno a la labor del personal de las estaciones de la Base Antártica chilena. También aparecen en el grabado el diputado Jorge Meléndez Escobar, y el teniente Raúl Vargas del Campo.

# EN LA BENDICION DE "EL SALVADOR": EL OBISPO DE COPIAPO EVOCO LAS MINAS DEL REY SALOMON

Mons. Juan Fco. Fresno utilizó un casco de minero para las aspersiones con agua bendita.

monseñor Juan Francisco Fresno Larrain, Obispo de Copiapó, revestido de sus paramentos sagrados —mitra, báculo y capa pluvial—, impartiendo ayer su bendición sobre el mineral, desde la tribuna oficial erigida en el centro de este establecimiento minero, utilizando como depósito de agua bendita para realizar las

Al hacerlo pronunció, entre

“En la prolífica descripción que hace Moisés, de la tierra prometida por Dios a los hijos de Israel, encontramos estas hermosísimas palabras contenidas en la Santa Biblia: “Ahora Javé, tu Dios, va a introducirte en una buena tierra, tierra de torrentes, de fuentes, de aguas subterráneas: que

brota en los valles y en los  
montes...; tierra cuyas pie

dras son hierro y de cuyas  
montañas extraerás el cobre.  
Comerás y tendrás en abun-  
dancia; bendice pues a Dio-  
nos la buena tierra que te da.

por la buena tierra que te ha  
dado. Guardate bien de olvi  
darte de tu Dios, dejando d

observar sus mandamientos, sus leyes y preceptos... no sea que cuando comas y te hartes, que cuando edifiques

y habites hermosas casas,  
veas acrecentarse tu plata, t

oro y tus bienes, te ensor-  
bezcas en tu corazón y te ol-  
vides de tu Dios que te ha  
conducido a través de vasto  
horrible desierto. ¡Bueno, sí!

y sin aguas." Deuteronomio  
8 7-15.

Pasaron los siglos desde que Moisés anotó en su libro esas palabras y llegó el día en que ocupó el trono del rey David.

el progresista monarca llama  
do Salomón, a quien los ar

que los modernos han designado con el nombre de "Gran Rey del cobre". Indudablemente fue Salomón un hom-

genial. Supo atraerse de for-  
ma inteligente a la

ma inteligente, a los expertos y técnicos extranjeros, para adherirlos a su empresa de ex

ctrio const

stria const  
venerable

## separable en

dente de The Anacora  
n de "El Salvador".—

na a la actual industria  
e concepto de calidad

integro del discurso pronun-  
n del mineral de "El Salva-  
Directorio de The Anaconda

neral y de la planta de "El

época de trascendental y sig-  
nificativa historia de la minería chilena.  
En los trabajos de exploración  
de Potrerillo, y gradualmen-  
te se reserva de minerales, capaz de

a faena productora de cobre.  
sario construir un ferrocarril

instalaciones que están a nues-  
tra vista. Aún no se ha deter-  
minado toda la magnitud de

esta faena: pero desde luego se puede afirmar que, dentro de condiciones normales,

razonables y equitativas, las operaciones perduraran por lo menos a través de medio siglo.

Desde hace más de cien años, Chile ha figurado entre los principales productores de

los principales productores de cobre en el mundo. Entre 1877 y 1880, este país fue el más importante entre todos ellos, y su producción sobre-

paró el 50 por ciento de la producción mundial. Desde entonces, el mundo...

la civilización y el aumento de la población han provocado un notable incremento del consumo de cobre per cápita.

El volumen mundial de este

consumo, en 1958, fue de 2.918.404 toneladas. Simultáneamente, el aumento de producción de nuevos yacimientos cupríferos en otros países ha

creado complejos problemas de  
ventas, complicando y agra-

ando la competencia en el mercado mundial. Esto exige una constante y alerta vigilancia de nuestras organizaciones

especializadas, que cuentan con muchos, muchos años de experiencia y que están en con-

...adadas de estudiar los mercados y las modalidades de las ventas, para actuar en defensa del cobre de Chile.

Frente a nuestros problemas,  
no nos hacemos ilusiones. No

amos a incurrir en el error  
del navegante que ve moverse  
los cerros de la costa que cir-  
cunda su navío. Tenemos ple-



## "Ultima Hora" desconoce derecho a respuesta; denuncian falta de ética

Se niega a publicar respuestas del presidente de la SFF, Eugenio Heiremans, pero continúa en su campaña de ataques.— Posible causa de su pertinacia.

Dos cartas envió ayer el presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Eugenio Heiremans, al Director del Diario "Noticias de Última Hora", denunciando los cargos que el periódico le imputa. En la primera, que el Director disponga la publicación de esta carta, en la misma destacada forma que se utilizó para atacarlo. En la segunda, se le ruega al Director del mencionado periódico por no haber insertado la aclaración, a que según la ley tiene derecho.

El texto de las cartas es el siguiente: "Santiago, 12 de noviembre de 1959. Señor Director: Diario Las Noticias de Última Hora. Presente.

Señor Director: A propósito de un editorial de ayer del diario que Ud. dirige, en el que se me acusa injustamente, me afirmo en mi convicción de que la humanidad se divide en bien intencionados y mal intencionados. A estos últimos, nada les podrá convencer de que existen hombres de trabajo, honrados y de sanos principios.

Como presidente de ASIMET, entregué mis esfuerzos a mi gremio metalúrgico. Como presidente y fundador de la Caja de Compensación ASIMET, entregué mis esfuerzos al servicio de los obreros de la industria. Como presidente de ICARE, participé en un concurso a un efectivo resorte de progreso y mejoramiento de nuestros medios productivos. Como presidente de la Sociedad de Fomento Fabril he tratado siempre de desempeñar con altura la honrosa representación de los industriales de Chile.

Como Consejero de la Empresa Periodística LA NACION S. A., cumplo una misión administrativa en la que se solicitó mi cooperación para salvarla del caos económico que entró a la empresa la anterior administración. Esto lo entiendo cualquiera, sin otro atributo que tener buena intención para mirar y juzgar la realidad. En el aspecto periodístico, el diario tiene un Director responsable, de recta personalidad, que es acreedor al respeto profesional y cuenta con la confianza de la empresa.

Posiblemente, el móvil directo para un ataque tan arterio como el de que se me ha hecho víctima en su diario, puede encontrarse en los esfuerzos que despliega la industria de Chile, a través de la Sociedad de Fomento Fabril que presido, para combatir la inflación con realismo y amplio criterio humano, porque con ello, en definitiva, se desarma una máquina que ha sido aviesamente montada para fomentar un clima de desconfianza, como consigna de los negativos y antipatrióticos sectores que abominan de la democracia.

Invoco las disposiciones legales en vigencia para que Ud. disponga la publicación de estas líneas en su diario, en la misma desti-

cada forma en que se consignó el ataque dirigido en mi contra.

Saluda a Ud., Eugenio Heiremans.

Santiago, 12 de noviembre de 1959. Señor Director del Diario "Noticias de Última Hora". Presente.

Señor Director: En la mañana de hoy, lamentablemente, me puse en contacto con Ud. con el objeto de que me reservara un espacio para hacer la rectificación a que tengo derecho de acuerdo con las leyes vigentes, a raíz de haber sido víctima de un arterio e injusto ataque en el editorial de su diario, del 11 del presente. Usted me aseguró que si dicha rectificación era entregada en las oficinas del diario antes de las 13.10 horas de hoy, Ud. cumpliría con publicar hoy mismo, empujando su palabra en ello, sin objeciones de ninguna especie.

En la mañana de hoy, entregada en la dirección de ese diario a las 12.7 minutos por un funcionario responsable de la Sociedad de Fomento Fabril. No obstante, Ud. no sólo no cumplió su compromiso y con total falta de ética periodística ha vuelto a insistir sobre el mismo tema, en términos reñidos con la más elemental caballería profesional.

En el editorial de hoy y en información de la página 4 del diario que Ud. dirige, se vuelve a hacer causal, con una pertinacia difícil de calificar, de suposiciones antojadizas y mal intencionadas sobre mi persona y correcta actuación, tanto en el Consejo de la Empresa Periodística LA NACION S. A., como en la presidencia de la Sociedad de Fomento Fabril, para hacerme aparecer como inspirador de ataques a las clases asalariadas para debilitar sus organizaciones sindicales.

Declaro a Ud. que por este camino de la maldad desorbitada, en donde cada afirmación hecha en mi contra no tiene otra base que un torcido afán de hacerme víctima de sistemáticas injusticias, para servir de plataforma a una campaña aviesa destinada a sembrar desconfianza, su diario me sitúa, con su total falta de ética, en la posición obligada de recurrir a la justicia y proseguir una querrela ante los Tribunales, en donde espero encontrará el merecido trato el gratuito ofensor que tan arbitrariamente me ha elegido para hacerme víctima de sus antipatrióticos ataques.

Le incluyo copia de la comunicación que Ud. recibió en la mañana de hoy, con la esperanza de que recapite y publique dicha comunicación y la presente nota, en la edición de mañana de su diario, en la misma forma destacada en que ha publicado los ataques contra mi persona.

Saluda a Ud. Sociedad de Fomento Fabril— Eugenio Heiremans, presidente."



## Paul Hoffman, Director del Fondo Especial de la ONU llegó a Santiago

Hoy será recibido por el Jefe del Estado y Ministros de Relaciones, Finanzas, Obras Públicas y Agricultura.

Procedente de Lima llegó ayer, vía Panamá, el Director del Fondo Especial de las Naciones Unidas, Paul Hoffman, quien estudiará en Chile la posibilidad de que el organismo que representa asigne un préstamo de un millón 802 mil 800 dólares al país.

El técnico Hoffman, conjuntamente con David Owen, presidente ejecutivo de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, quien llegó el martes último a la capital, visitarán hoy viernes al Presidente de la República y a los Ministros de Relaciones Exteriores, Hacienda, Economía y Minería, Obras Públicas y Agricultura. También se entrevistó con altos jefes de la CORFO y con el Director principal de la CEPAL, Raúl Prebisch y otros funcionarios de las Naciones Unidas destacados en Chile.

En la última reunión especial sobre asistencia técnica, celebrada en Nueva York el mes pasado, el país ofreció contribuciones equivalentes a más de 76 millones de dólares para los programas de 1960.

El programa de asistencia técnica que suministrarán las Naciones Unidas a Chile, en adelante, tiene un valor aproximado de 400 mil dólares. Incluye los servicios de para realizar investigaciones y exploraciones mineroenergéticas en las provincias del norte, donde se ha establecido la posibilidad de desarrollar parte de esas actividades hidroeléctricas e hidrotermales.

El escuadrón está compuesto por una banda de música, aviones de combate, un avión T-34, y un avión Douglas C-47. La Cuarta Escuadrilla, compuesta de la rama del aire de la Fuerza Armada de Chile, prolongará hasta el domingo su estancia en la ciudad. El capitán de la escuadrilla, el capitán de la fuerza aérea, Roberto Sánchez Ojeda.

La escuadrilla, desfilando desde "El Boque", visitará directamente hasta Temuco, donde se reprogramará de combates para continuar inmediatamente a Puerto Montt. La segunda etapa de este viaje de instrucción comprende el vuelo de Temuco a Osorno y Valdivia. Para la tercera etapa se calcula el vuelo de Temuco a Concepción-Santiago, luego a Llanes próximo a las 23.30 horas.

En cada una de las ciudades donde aterrizará la escuadrilla han sido preparados diversos y oficiales por las autoridades, clubes aéreos e instituciones sociales.

Cruz Roja celebrará semana nacional 1959. La Cruz Roja Chilena celebrará el domingo la elección de la "Semana Nacional 1959", destinada a destacar la labor realizada por la institución a través del territorio nacional.

Dentro del programa señalado, figura la instalación de carpas sanitarias en los puntos de la capital destinadas a dar a conocer al público la prestación de servicios auxiliares en el hogar. La Central de Transfusión Sanguínea de la institución instalará una carpa en la Plaza de Armas, donde médicos y enfermeras especializadas efectuarán demostraciones de extracción de sangre. La sangre recolectada en esa oportunidad, será distribuida, entre enfermos y necesitados.

También el D. F. L. está respectivamente.

Materias del Mercado Común tratará Prebisch en USA. Sostendrá entrevistas con ejecutivos del Fondo Monetario.

Raúl Prebisch, Director Principal de CEPAL, viajó hoy a Washington para celebrar conversaciones con funcionarios del Fondo Monetario Internacional. Se estudiarán las posibles medidas que puedan acelerar los pagos multilaterales entre los países latinoamericanos, para facilitar de esta manera los esfuerzos tendientes a la creación de un mercado común.

También sostendrá entrevistas con los representantes de la OEA y de las Naciones Unidas para coordinar acciones de interés para dichos organismos. Finalmente, ultimarán los preparativos para la reunión de Bancos Centrales que el Fondo Monetario Internacional convocará en Montevideo, Uruguay, el 15 de diciembre del presente año, en la capital uruguaya.

Un obrero que dio muerte a su amigo fue condenado a cinco años y un día de presidio por el Magistrado Séptimo Juzgado del Crimen. La sentencia fue dictada ayer por el juez Luis Cornejo, después de conocer los antecedentes del homicidio perpetrado en la persona de Felinda Romero, de 36 años, soltera.

La mujer fue asesinada de una puñalada en el corazón por Luis Garrido Ortiz, de 38 años, soltero, obrero, quien el día 11 de abril del presente año, en el interior de la casa signada con el número 861 de la calle Los Aromos de la comuna de Renca.

El homicidio y la víctima vivían en casa del minero Ramón Barahona Rivera, de 61 años, quien a su vez vivía con Ana Luisa González, de 43 años de edad.

La noche del crimen, llegaron las cuatro personas a la casa Los Aromos 861. Hubo un altercado entre Garrido y Barahona, que finalmente la aprehensión de Garrido para asegurar una puñalada en el pecho de la víctima. Este hecho ocurrió en plena calle, a las 10.30 horas, cuando se dirigían a la casa de la víctima.

Carabineros se presentaron en el sitio del suceso y arrestaron a Garrido. Barahona, quien se encontraba en la casa, fue liberado. La víctima fue trasladada al Hospital Militar y falleció instantáneamente.

Posteriormente, la Policía de Carabineros se presentó en la casa de la víctima y arrestó a Garrido.

## PREMIOS A FARMACEUTICOS

En un acto celebrado en el anexo de la Escuela de Química y Farmacia, dentro de las Jornadas Farmacéuticas, fueron entregados los premios a los mejores alumnos. El instituto por el Colegio de Farmacéuticos de Chile para el "Mejor Alumno" de 1958, fue compartido por Helga Blumck y María Luisa Díaz. En el del Laboratorio Lepetit, al "Mejor Alumno de la Facultad" fue también para Helga Blumck.

Hubo, además, números de música, discursos del profesor Eduardo Schalscha, y del vicepresidente del colegio, señor Salomón Waxman, y entrega de un fondo por el Colegio de Farmacéuticos de Chile, señor Osvaldo Cárcamo, entrega el premio a Helga Blumck.

La ruta internacional que una Curicó por el Paso del Planchón con "El Azufre", en el lado argentino, será conocida hoy por el Gobernador de Mendoza, Ernesto Arturo Ueltschi. Este camino transitable durante todo el año a regular velocidad se está pavimentando en sus tramos iniciales. El Dr. Ueltschi se sobrevolará a las 15 horas en aviones del Club Aéreo de Curicó, acompañado de las autoridades de esa provincia, que lo han invitado especialmente a visitar la zona.

Previamente, por los representantes de las diversas actividades locales, Enrique Noreas Martínez.

Al término del almuerzo el Gobernador Ueltschi y su comitiva sobrevolarán la zona en aviones del Club Aéreo de Curicó, para regresar a Curicó, donde se encontrará el camino que une a Curicó con el límite argentino.

La noche fue festejada con una comida por el Embajador argentino, Enrique Noreas Martínez. En sus entrevistas con los Ministros del Interior, Relaciones y Obras Públicas expuso la necesidad de terminar las rutas que unen a la Provincia de Curicó y Talca, a objeto de realizar un mayor intercambio comercial entre ambas zonas y dar facilidades mutuas para intensificar el turismo.

Por su parte, el Ministro de Economía, Ingeniero Isern, se dedicó a estudiar el sistema de créditos de la Caja de Crédito Minero con el fin de programar un plan similar a las actividades extractivas mendoquinas.

El Intendente, Guillermo Porcile, acompañado del Alcalde de Curicó, Jacinto Vazquez Barahona y autoridades locales y de las comunas de Teno, Romeral y Rauco, recibirá a las 11 horas de hoy, en el límite provincial, al Gobernador de Mendoza, Dr. Ernesto A. Ueltschi, quien viajará a esa provincia acompañado de miembros de su comitiva, funcionarios chilenos y del Embajador, Enrique Noreas.

La comitiva llegará a Curicó alrededor de las 11.30 horas y rendirá honores militares al Gobernador de Mendoza y a las autoridades locales. El Intendente, Guillermo Porcile, presidirá una reunión en la cual se discutirán problemas comunes para ambas zonas.

A las 12.30 horas el Intendente ofrecerá un cóctel en su residencia y a las 13 horas los distinguidos visitantes asistirán a un almuerzo ofrecido en el Parque del fondo Los Falsificaron entradas para el partido de Colo Colo con la "U".

El Administrador del Estadio Nacional, Armando Solano Bolívar, ratificó hoy en el estadio del Crimen, una denuncia por falsificación de entradas, descubierta anteaño durante el partido de Colo Colo y Universidad de Chile.

Solano Bolívar, fue informado por los controles del estadio que tres personas intentaron penetrar al recinto para presenciar el partido de fútbol entre Colo Colo y Universidad de Chile. Ante este hecho, formula la denuncia respectiva en la 13a. Comisaría de Carabineros, momentos después de quedar al descubierto esta situación.

El juez Alvaro Veloso, titular del Sexto Juzgado del Crimen, deberá hoy calificar el hecho como estafa o defraudación al Fisco, con el fin de dictar el proceso respectivo.

Por otra parte, Carabineros detuvo a 24 personas que se dedicaban a revender localidades, sin ingresar a ellas en las falsificadas.

Médicos de Fundación Rockefeller llegan hoy. En visita a las Escuelas de Medicina de las Universidades de Chile y Católica, llegarán hoy a Santiago los doctores Roberto Morrison, John Weir y John Janney, directores de la División de Medicina y Ciencias Naturales de la Fundación Rockefeller.

Serán recibidos en el aeropuerto por el Decano de Medicina, Dr. Hernán Alexander, y autoridades profesionales. Los doctores Morrison y Weir serán recibidos como miembros honorarios por la Facultad de Medicina, el martes.

También llegará hoy la Directora del Departamento de Enfermería de la misma Fundación, señorita Virginia Arnold. Será esperada por la Directora de la Escuela de Enfermería de la Universidad de Chile, señora Rosalba Flores. Durante su visita, se comprometerá la organización de las escuelas de la especialidad.

El Colegio de Arquitectos de Chile, ofreció en la tarde, en su sede de Teatinos 248, un cóctel a las delegaciones extranjeras. Ofreció la manifestación el presidente interino de la institución, señor Gastón Gallavarré.

En la tarde, en la sede de Teatinos 248, un cóctel a las delegaciones extranjeras. Ofreció la manifestación el presidente interino de la institución, señor Gastón Gallavarré.

## EN LOS 2 ULTIMOS MESES SE AUTORIZARON OBRAS PUBLICAS POR SIETE MIL MILLONES DE PESOS

Fueron autorizadas obras públicas por más de siete mil millones de pesos, mediante propuestas, durante los meses de septiembre y octubre, según informó el Subsecretario del Ministerio de Obras Públicas, Guillermo Ríos Mackenna. Explicó que, durante estos últimos meses, se aprobaron 101 propuestas públicas, por un total de \$ 7.610.251.349.

Comprenden, la ejecución de puentes, caminos, edificios de servicios públicos y escolares, pavimentación de calles y aceras, redes de agua potable, colectores de alcantarillado y algunas obras de riego.

OTRAS OBRAS. Con un presupuesto de \$ 504.510.860, fue aceptada la propuesta de la firma Avalos y González, para la pavimentación del camino de Los Vilos a Huentilauquén, en la provincia de Valparaíso.

Se autorizaron, también, obras de mejoramiento del camino de Polibue a Curanipe, en la provincia de Maule, con un costo de \$ 1.162.000.

Por decreto del Ministerio de Obras Públicas, firmado ayer por el Presidente Alessandri, se aprobaron las siguientes obras: pavimentación del camino José Joaquín Peñalosa, en la provincia de Valparaíso.

Se autorizaron, también, obras de mejoramiento del camino de Polibue a Curanipe, en la provincia de Maule, con un costo de \$ 1.162.000.

OTRAS OBRAS. Con un costo de \$ 97.765.000, la obra fue entregada a la firma Jorge Costa. El presupuesto oficial era de \$ 111.682.000.

Por decreto del Ministerio de Obras Públicas, firmado ayer por el Presidente Alessandri, se aprobaron las siguientes obras: pavimentación del camino José Joaquín Peñalosa, en la provincia de Valparaíso.

Se autorizaron, también, obras de mejoramiento del camino de Polibue a Curanipe, en la provincia de Maule, con un costo de \$ 1.162.000.

OTRAS OBRAS. Con un costo de \$ 97.765.000, la obra fue entregada a la firma Jorge Costa. El presupuesto oficial era de \$ 111.682.000.

Por decreto del Ministerio de Obras Públicas, firmado ayer por el Presidente Alessandri, se aprobaron las siguientes obras: pavimentación del camino José Joaquín Peñalosa, en la provincia de Valparaíso.

Se autorizaron, también, obras de mejoramiento del camino de Polibue a Curanipe, en la provincia de Maule, con un costo de \$ 1.162.000.

## Foro sobre problema pesquero en Chile

Una conferencia y foro, sobre la Industria Pesquera Chilena se efectuarán esta tarde a las 19 horas en el auditorio del Ministerio de Obras Públicas. Se exhibirán películas ilustrativas y en el foro participarán expertos de la FAO, catadriáticos y otros relacionados con la industria de la pesca.

## RESULTADOS DEL SEXTO SORTEO DE TURISMO GRATIS EN CARTAGENA

En presencia de numerosos lectores se efectuó ayer en las oficinas de LA NACION, el sexto sorteo de cupones de Turismo Gratuito, organizado por este diario en combinación con el Comité pro Adelanto de Cartagena y seis de las residencias y hoteles de primera categoría del hermoso balneario predilecto de los habitantes de la capital. Cada uno de los cupones premiados da derecho a dos personas a disfrutar de un grato "week-end", entre las 14 horas del sábado 21 del actual y las 18 del domingo 22 en el establecimiento que ha correspondido.

Esta vez resultaron favorecidos las siguientes personas, cada una con indicación del establecimiento en el que disfrutará la más amable hospitalidad: Mercedes González (Residencia García Moreno), Maide F. de Valdegreño, (Hotel Alcazar) Georgina Canales, (Hotel Continental) Idilio (Hernández Gutiérrez, (Residencia San Ramón) Carmen

Montan J., de Valparaíso, (Hotel Mar Azul); y Mario Raymond, (Hotel Palace).

Estas personas pueden retirar sus cartas de presentación en la Sección Provincial de LA NACION cualquier día entre las 11 y 13 horas, o entre las 16 y 20 horas. El próximo sorteo se efectuará el jueves 19 del actual.

## Mañana clausuran Conferencia de Facultades de Arquitectura

Mañana será clausurada la Primera Conferencia Latinoamericana de Facultades de Arquitectura, en una sesión que se realizará en el local de la Facultad del ramo de la Universidad Católica. En esa reunión se determinará la sede de la Segunda Conferencia.

Los delegados asistirán a un cóctel de despedida ofrecido por las autoridades de la Universidad Católica, en su Casa Central.

Ayer continuaron las sesiones de trabajo, designándose cinco comisiones que hoy deberán informar sobre otros temas.

La primera Comisión, de "Composición o Taller", está formada por los delegados, Arturo Baeza Donoso, Universidad Católica de Valparaíso; Jerónimo de Sierra, Uruguay; Rodolfo Mitrovich, Tucumán; René Brenes, Panamá; Ricardo González, Barranquilla; Elena Pujal, La Habana.

La segunda Comisión, sobre el tema "Construcción", está formada por Diego Díaz Puente, Tucumán; Francisco Aedo, Universidad de Chile; Rafael Rodríguez, La Habana; Ricardo González, Barranquilla; Enrique Sier, Universidad Católica de Chile.

La tercera Comisión, sobre el tema "Historia del Arte", la forman Antonio Mesa, de la Universidad Pontificia Boliviana, de Colombia; Marina K. de Waissman, de Córdoba; y Enrique Tedeschi, también de Córdoba.

La cuarta Comisión, sobre "Plásticas", integrada por César Janello, Buenos Aires;

## Fue aceptada renuncia de Orrego Salas

El Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas, aceptó la renuncia al Director del Instituto de Extensión Musical, Juan Orrego Salas.

Orrego Salas presentó su renuncia la semana pasada, como culminación de un conflicto surgido entre los componentes de la Orquesta Sinfónica, que determinó la renuncia de todos ellos y luego un llamado a concurso, para llenar las vacantes, al que sólo optó un grupo reducido de músicos.

Mientras tanto, sin confirmación, se dijo ayer que sería designado en el cargo el compositor Gustavo Becerra, quien fue uno de los postulantes en la elección de Decano de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales.

(Ver respuesta de Juan Orrego Salas al Consejo Universitario en página 3.)

## Dos nuevos consejeros en Soc. Constructora de Locales Hospitalarios

El Director del Servicio Nacional de Salud, doctor Gustavo Frick, por derecho propio, y Renato Gazmuri, fueron designados Consejeros de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios.

Este acuerdo fue adoptado en la reunión celebrada por el Consejo de este Servicio, durante la cual también se estudió lo relativo a la adquisición de ambulancias medidas para aplicar para el Control de Alimentos, etc. Asimismo el doctor Gustavo Frick, dio cuenta de su viaje a Chillán, donde participó en las reuniones internacionales de Programación Cooperativas de la Salud.

El texto de las cartas es el siguiente: "Santiago, 12 de noviembre de 1959. Señor Director: Diario Las Noticias de Última Hora. Presente.

Señor Director: A propósito de un editorial de ayer del diario que Ud. dirige, en el que se me acusa injustamente, me afirmo en mi convicción de que la humanidad se divide en bien intencionados y mal intencionados. A estos últimos, nada les podrá convencer de que existen hombres de trabajo, honrados y de sanos principios.

Como presidente de ASIMET, entregué mis esfuerzos a mi gremio metalúrgico. Como presidente y fundador de la Caja de Compensación ASIMET, entregué mis esfuerzos al servicio de los obreros de la industria. Como presidente de ICARE, participé en un concurso a un efectivo resorte de progreso y mejoramiento de nuestros medios productivos. Como presidente de la Sociedad de Fomento Fabril he tratado siempre de desempeñar con altura la honrosa representación de los industriales de Chile.

Como Consejero de la Empresa Periodística LA NACION S. A., cumplo una misión administrativa en la que se solicitó mi cooperación para salvarla del caos económico que entró a la empresa la anterior administración. Esto lo entiendo cualquiera, sin otro atributo que tener buena intención para mirar y juzgar la realidad. En el aspecto periodístico, el diario tiene un Director responsable, de recta personalidad, que es acreedor al respeto profesional y cuenta con la confianza de la empresa.

Posiblemente, el móvil directo para un ataque tan arterio como el de que se me ha hecho víctima en su diario, puede encontrarse en los esfuerzos que despliega la industria de Chile, a través de la Sociedad de Fomento Fabril que presido, para combatir la inflación con realismo y amplio criterio humano, porque con ello, en definitiva, se desarma una máquina que ha sido aviesamente montada para fomentar un clima de desconfianza, como consigna de los negativos y antipatrióticos sectores que abominan de la democracia.

Invoco las disposiciones legales en vigencia para que Ud. disponga la publicación de estas líneas en su diario, en la misma desti-



## VIDA SOCIAL



EN HONOR DE DIPLOMATICO ALE.— El señor Gunter Diehl, con motivo de su próxima partida a su país. En el grabado, de izquierda a derecha, los señores Francisco Walker Linares, Eduardo Donoso, Monseñor Alfredo Silva Santiago; Encargado de Negocios, señor Diehl; Fernando Fonek, César Bravo y Hugo

**NACIMIENTOS.**— En la Clínica Santa María, Andrés Raimundo, hijo de don Ramón Lugo Barajas y de la señora

**RECEPCIONES.**— La señora María Laura Figueroa Pérez ofrecerá mañana una re-

**EN HONOR DEL ENCARGADO DE NEGOCIOS DE ALEMANIA, Y SENORA.**

trna Olmo de Luco.

—Juan Carlos, hijo de don Luis Baranda López y de la señora Alicia Noriega de Baranda.

—En la Clínica Alemana, Jorge Andrés, hijo de don Jorge Mandioli y de la señora Mary Denys-Lay de Mandioli.

—En Guayaquil (Ecuador), un hijo de don Jorge Quevedo y de la señora Mercedes Benítez de Quevedo.

—En Hilden Dusseldorf (Alemania) un hijo de don Federico Bayer y de la señora Hilde Lindemann de Bayer.

cepción a sus amistades, a la que han sido invitadas las siguientes personas: Marta Mackena Echaurren, Anita Concha Vial, María Luisa Rozas Antunes, Soledad Vergara Larraín, María Elena Bueso Cerdas, Edwida de Torres Rodríguez Calvo, Carmen Quezney Walker, Isabel Birrel Simpson, Josefita García de la Huerta Echaurren, Alicia Larraín Chau, Susana Errázuriz Cañas, Maureen Tonkin Budge, Patricia Mattie Larraín, Margarita Vial Benzanilla, Rosario Bañados Morande, Xi-

Asistentes a la comida que el Embajador de Austria y la Condesa de Zedtwitz ofrecieron al Encargado de Negocios de la República Federal de Alemania y señora, de Eleonora de Austria y de Lucioelli, del Embajador de Italia; Encargado de Negocios de la Unión de Sud Africa y señora de Nel, Encargado de Negocios del Canadá y señora de Williamson, Baronesa Von Buseck, doctor Hans Igler (de la FAO), Hermann von Arents, Max Kaiser y señora.

EL HOGAR

Aguirre, María Emilia Budge  
Aguirre, Alicia Bert Coates,  
Barbara Bente Greve, Micaela  
Bente Greve, Valeria Bonizzo-  
ni, Infante, Silvio Bonizzoni  
Infante, Eugenia Bunster Pri-  
eto, Emilia Baquedano Unda-  
rraga, Maruja Barros Pérez-  
Cotapos, Lucía Campino Sa-  
avedra, Marcela Canas Pala-  
cios, Carmen Luz Cañas Montt,  
Beatriz Cardemil Moreira, Ki-  
ka Cardemil Moreira, Bernar-  
dita Correa Opazo, Cristina  
Cohen Pico, Marcelle Concha  
Meyer, Asunción Claro Ia-  
querdo, Patricia Castro Da-  
niels, Judith Camus Azocar,  
Patricia Camus Azócar, María  
Gloria Carrasco Ormeño, Isabel  
Cornojo Benedito, María  
Ángela Donoso Espinola, Mo-  
nica Degin Morande, Carola  
Devoto Calvo, Pilar Errázuri-  
García-Moreno, Delia Erd-  
smandorff Bustamante, Silvia  
Erdsmendorff Bustamante,  
Isabel Fresno Bianchi, Margari-  
ta Fresno Bianchi, Maggie  
Flaño Aguado, Isabel Margarita  
Figueroa Opazo, Patricia Goy-  
colea Figueroa, Adita Goyco-  
lea Zerbi, Margarita Gnanoli  
Aldunate, Patricia Gajardo  
Montero, Pilar Garmur, Eliza  
Olivia Gazmuri, Viviana Graf  
Meyer, Soledad Guzmán Llona,  
Paz Goyaaga Vives, María Luí-  
sa Grzmacher, Elsie Hellmann  
Willmanns, Eliana Huidobro  
Nordenflyth, María Elena In-  
fante, Sarita Irrazaval Co-  
rrea, Teresa Irrazaval To-  
resbal, Patricia Holte, Be-  
nvente, Paulina Joannon Fer-  
nandez, Raquel Joannon, Elia-



Paula Pinedo Thayer, Bernardita Pinedo Thayer, Beatriz Palma Correa, Margot Ojeda Uruza, Maria Eugenia Ossa, Marie Rose Partarrieu Ibañez, Agustina...

María Pacheco Cortínez,  
 Rina, María Pacheco Cortínez,  
 Rivera, Fernanda Rojas Palma,  
 Elena Rojas Palma, Bernardi-  
 ta Rodríguez, Undurraga, Pa-  
 blo Undurraga, María Eugenia  
 Roberto Astorza, Lili Riquelme,  
 Gamboa Mujica, Eliana del  
 Río Phillips, Verónica Shaef-  
 er, Loreto San Martín  
 Lazo, M. Loreto San Martín  
 Sotía Rodríguez, Estrella Si-  
 erralla Lillo, Loreto Sierralla  
 Lillo, Sandra Santos Innocenti,  
 María Eugenia Sotía Rodríguez,  
 Verónica Silva Bacovic, Veró-  
 nica Silva Cuevas, María An-  
 gelica Salas Buesa, María Luisa  
 Salas Buesa, María Eugenia  
 Solís Taulis M. Leizaola,  
 Julia Dittborn, Adriana Zalles  
 Besa, Cecilia Urzúa Ortiz, Blan-  
 ca Urzúa Ortiz, Carmen Urre-  
 ta, Cecilia Urzúa Ortiz, Blan-

**BAILE DE ESTRENO.** — En el baile de estreno que se llevó a efecto en los salones del Club de la Unión, asistieron los siguientes señores:

Envié su nombre, dirección, fecha de nacimiento, a: **PO BOX 1514, SALT LAKE CITY, UTAH 84146**

**VIAJEROS.**— Próximamente partirá a Buenos Aires, la señora Luz García Huidobro de Undurraga.

**VIAJEROS**— Proximamente partirá a Buenos Aires, la señora Luz García Huidobro de Undurraga.

—De nueva York, la señorita María Lulín Greene Ward.

—De los Estados Unidos don Siegfried Gildemeister Moller y señora Eugenia Alvarez de Gildemeister, y señora Eugenia Alvarez de la Rivera de Gildemeister.

—A Buenos Aires, el presidente Internacional del Club de Leones, don Clarence Strey.

—De Nueva York, la señorita Patricia Leay.

—De Buenos Aires, la señora Lucienne Despouy de Heiremans y su hija Tacha Heiremans.

to de 5 páginas para el 1980. Edición de cortesía incluida. Escriba con claridad y despache hoy mismo su su ta. **UNICO AVISO.**

**NOVIO.**

Compre sus argollas la fábrica más antigua Chile:

**CASA SOSTI**

Fábrica de Argollas

Calle Nueva York

**SANTIAGO**

Garantía, Seriedad, Rapidez

**REGRESO DE BRASIL.**  
Por vía aérea ha regresado



— PARIS.— Una nueva manera es se estrenó en París, con la Françoise Arnoul, quien actúa sobre las sienes y se mantiene para, para realizar el peinado de Edwards Smith, Barbara Correa Raymond, Ana Maria Illanes Oliva, Mercedes Hurtado Vicuña, Rebecca Yrarrázaval Equiguren, Juanita Ibañez Walker.



ENTERO ..... \$ 8.000.—  
VIGESIMO ..... 400.—

**POLLA**

NOVIEMBRE  
**15**

BOLETINES INFORMATIVOS DE LA POLLA: Desde las 8.30 de la mañana, cada mes hora, los días de sorteo, por CB 130 Radio "Presidente Balmaceda", Agencia General de



## USA rechaza el empleo de la fuerza que hace China frente a India

compleja controversia de límites, y que no se pronunciaba sobre los aspectos técnicos de la cuestión.

Se detuvo minutos más tarde, el Departamento de Justicia distribuyó una nota explicatoria de Hester. "Las preguntas que me hicieron sobre los aspectos legales a lo largo de la frontera, y el referente a la legalidad de las reivindicaciones rivales."

"Pero existe el punto ulterior y más importante de que cualesquiera sean los meritos de la solución, la fuerza no debe ser empleada para resolver el problema. El gobierno chino comunicó que el empleo de la fuerza y en este sentido, está totalmente mal."

ón reiteró: "Estamos  
uestos a conferenciar"

**Menón reiteró: "Estamos dispuestos a conferenciar"**

NUEVA DELHI 12 (UPI). (Por Patrick J. Killen.)  
V. K. Krishna Menon, el controvertido Ministro de Ex-  
teriores, llegó hoy a esta capital — después de asistir en Jo-  
faba York a las deliberaciones de las Naciones Unidas — en  
medio de la disputa entre India y China Comunistas por la  
Frontera del Himalaya.

Si bien algunos periódicos han criticado enérgicamente  
en sus editoriales a Krishna Menon y un grupo de estu-  
diantes, durante un poco días una manifestación de pro-  
testa delante de su casa, hoy no hubo demostraciones en  
contra del Ministro.

Por lo contrario, un grupo que le esperaba en el aer-  
puerto gritó: "¡viva Menon!"

El Ministro de Defensa, respondió escuetamente a las preguntas de los periodistas. Al pedirle su opinión sobre la propuesta de Chü en Lai de que se concierte una tregua con la Jawaharlal Nehru y el Menon dijo: "India está siempre dispuesta a conferenciar con cualquiera".

Añadió que la carta enviada por Chü en Lai a Nehru es un paso en la tensa situación y dice que el gobierno contestará, pero no en dos días más tarde.

El Embajador de Yunnan en Nueva Delhi, Dr. Kveder dijo que también está ante Nepal, en el mismo espíritu de apoyo a la tregua. En declaraciones hechas en el Parlamento Kveder dijo que el comunista "está tratando de usar su autoridad sobre los indios con la finalidad de presentar un peligro para la paz mundial". El Embajador añadió que la acción de Chü en Lai, el primer Ministro Comunista también

# SINOPSIS del CAPITULO

## SINOPSIS *del* CABLE

NUEVA ORLEANS. — Ocho parlamentarios argentinos llegarán a esta ciudad. Vienen a Estados Unidos, de acuerdo con un programa de intercambio de personalidades del Departamento de Estado.

**Asaltado Banco brasileño**

RIO DE JANEIRO. — Cinco individuos asaltaron el Banco Itaboraí, Estado de Rio de Janeiro. Escaparon llevándose un millón de cruzeiros (Nueve millones sesientos mil pesetas).

### Relaciones entre Nicaragua y Honduras

plomáticas. Estas relaciones habían sido rotas por las acciones de rebeldes nicaragüenses en la zona fronteriza. La Comisión Mixta, seguirá sus estudios sobre el problema fronterizo.

LONDRES.—Una espesa neblina cubrió Londres, y sus alrededores. Debido a ella se produjeron varios accidentes. En el mayor ellos, un choque de trenes, quedaron heridas trece personas.

**Condernada "pandilla azul"**

MILAN. — Los siete integrantes de la "pandilla azul", que efectuó el "atracó del siglo" en Italia, fueron condenados a penas menos graves de lo que se esperaba. La pena más

fue imputada a Luciano de Maria, 20 años y ocho meses de cárcel, Enrico Cesaroni, ex farmacéutico y "cerebro" del grupo, condenado a 18 años y cuatro meses de cárcel.

NAHA (OKINAWA).— El tifón "Emma", se dirige a esa  
dad, con vientos de 200 kilómetros por hora, en su camino.  
buques japoneses sorprendidos por el tifón han pedido auxilio.

LONDRES.— Continúa estacionario el estado de salud del Embajador colombiano, Dr. Alfonso López. Se dijo ayer noche, que el Embajador no ha mejorado, pero tampoco ha empeorado.

MEXICO.— El 20 del presente mes, llegará a esta capital el Ministro de Comunicaciones brasileño. Viene en un avión de Asnoyias de Brasil, inaugurando así el servicio de esa compañía entre Río de Janeiro y México.

**XXXV Congreso Médico Panamericano**  
MEXICO, 12 (UPI).— Directivos de la Asociación Médica Panamericana han confirmado que el XXXV Congreso Panamericano de Médicos se celebrará en la ciudad de México, del 1 al 15 de octubre de 1961.

Los directivos doctores Alfonso Asenjo, de Chile, y Dolfo Bolaños Vargas, de Nicaragua, hicieron el anuncio después de tomar el acuerdo.

**Fidel habló por TV sobre**

la búsqueda de Cienfuegos

LA HABANA, 12 (UPI).— El Primer Ministro, Fidel Castro, inició sus declaraciones de esta noche por televisión, haciendo un relato de la misteriosa desaparición del comandante del Ejército revolucionario, Camilo Cienfuegos, ocurrida hace dos años.

Castro habló de la amplitud de la infructuosa búsqueda efectuada el Gobierno revolucionario, no sólo en toda la isla, sino también en archipiélagos vecinos y en una vasta extensión de aguas.

Fidel, usando un mapa y un lápiz, hizo diagramas de la forma en que se había desarrollado la búsqueda.

Castro dijo que, aparentemente, el avión de Cienfuegos no combustible por sólo tres horas, pero probablemente

Uno de los pilotos sugirió que Cienfuegos pudo haberse viado hacia el mar, sobre el cual se le habría acabado el combustible.

...muy difícil encontrar algo", dijo, añadiendo que ni él ni los botes enviados inmediatamente a un sector del Caribe podían encontrar rastros de desaparecidos.

**Aún no responde Cuba la no**  
**de protesta de los EE. UU.**

LA HABANA (Resumido de despachos UPI).— Con-  
mente a lo esperado por los observadores, el Gobierno norteamericano ha anunciado que no se opone a la protesta nor-

Según trascendió, la respuesta cubana está redactada de ayer, luego de una reunión de ocho horas, que encabezó el ministro de Relaciones Exteriores, Raúl Roa, el presidente del Consejo de Estado, Carlos Prío, y el ministro de la Presidencia, Juan Antonio Bosch.

La nota norteamericana, segunda de una serie de expresiones de interés y de solidaridad por parte del Gobierno de los Estados Unidos, es un documento de gran importancia para el futuro de la América Latina. En ella se expresa la firme voluntad de los Estados Unidos de continuar su cooperación con los países de América Latina, y de trabajar para el logro de la paz y la estabilidad en la región. La nota también menciona la necesidad de fortalecer la cooperación entre los países de América Latina, y de trabajar para el logro de la paz y la estabilidad en la región.

un folleto, publicado, en idioma inglés, por el  
bano, es "inexacto, engañoso y malicioso".

**Perú** **Trujillo pide** **pro**  
WASHINGTON, 12.— (UPI).— El Gobierno de la República Dominicana, apremiado por la situación financiera en que se encuentra, ha solicitado que los Estados Unidos cubran los gastos militares, ha entablado negociaciones en busca de un préstamo de \$10 millones y ha solicitado un préstamo de \$5 millones de la Organización de Estados Americanos.

Las conversaciones sobre el

Informantes diplomáticos dijeron a United Press International que Ginebra está tramitando un crédito de su país a los Estados Unidos en oro y dólares de su país, destinada a la llegada a Washington de Oscar Ginebra, del Banco Central Dominicano.

para puntalar las reservas en el extranjero, esta por parte de las cuales, se tiene entendido, esta requirir equipo militar adicional en el extranjero.

... a la próspera economía dominicana.



# CAMARA DE DIPUTADOS

SESION 12ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 10 DE NOVIEMBRE DE 1959

(De 16.15 a 19.02. horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR JULIET

(Versión Oficial)

## V. TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor JULIET (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.  
Las actas de las sesiones 1a, 2a, y 3a, quedan aprobadas por no haber sido objeto de observaciones.  
Las actas de las sesiones 4a, 5a, 6a, 7a, 8a, y 9a, quedan a disposición de los señores Diputados.  
Se va a dar la Cuenta.  
El señor YAVAR (Prosecretario). — Se han recibido:

1. Oficio de su Excelencia el Presidente de la República, con los que devuelven con observaciones los siguientes proyectos de ley despatchados por el Congreso Nacional y que concuerdan con los beneficios que se señalan a las personas que a continuación se indican:  
El que reconoce tiempo servido al señor Abdón Andrade Coloma.  
El que concede igual beneficio al señor Arturo Aylwin Azocar.  
El que otorga pensión de jubilación al señor Moisés Alfonso de la Maza Rebolledo.  
El que concede pensión a doña Laura González viuda de Mardonez y a sus tres hijos menores.  
El que reconoce tiempo servido al señor Enrique Gutiérrez Gálvez.  
El que otorga el mismo beneficio al señor Luis Umaña Mella.  
El que concede determinados beneficios al señor Hernán Díaz Plaza de los Reyes.  
El que reconoce tiempo servido al señor Silvestre Campos Gómez.  
El que otorga pensión al señor Jovino Contreras Contreras.  
El que autoriza al Servicio de Seguro Social para conceder una pensión de vejez al señor Juan Rivera Quilmana.  
El que otorga determinados beneficios al señor Carlos Pizarro Vargas.  
El que reconoce tiempo servido al señor Juan Sanhueza Rodríguez.  
El que otorga el mismo beneficio al señor Juan Antonio Vera.  
El que concede diversos beneficios al señor Víctor Paredes Paredes.  
El que concede pensión a don Necedal del Carmen Encina Bastías.  
El que reconoce tiempo servido al señor Alberto Yáñez Ulloa.

2. Cuatro oficios del señor Ministro del Interior.  
Con el primero contesta el que se le dirigió por acuerdo de la Corporación, relacionado con el informe emitido por la Comisión Especial Investigadora del Contrato Telefónico.  
Con los tres restantes contesta los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:  
Del señor Correa Letelier, sobre falta de medios de comunicación para las Islas Chacabuco, en la provincia de Chile.  
Del señor Lorca, relacionado con la instalación de un Retén de Carabineros en la población "Santa Teresita", de la comuna de Barrancas.  
Del señor Oyarzún, acerca del resultado de la investigación ordenada en la Central de Leche Chile S. A.

3. Un oficio del señor Ministro de Relaciones Exteriores, con el que remite el texto de las resoluciones adoptadas por la 48a. Conferencia Interparlamentaria, que se celebró en Varsovia del 27 de agosto al 4 de septiembre pasado.  
4. Tres oficios del señor Ministro de Salud Pública, con los que contesta los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:  
Del señor Fuentealba, sobre construcción del Hospital de Illapel, de Salamanca, y el de Andacollo, en la provincia de Coquimbo.  
Del señor Oyarzún, referente al horario de trabajo en el Hospital Traumatológico de Valparaíso, y  
Del señor Schmauk, relacionado con la creación de una Posta de Primeros Auxilios en la localidad de Alerce.

5. Un oficio del señor Ministro de Economía, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Oyarzún, respecto de la necesidad de activar los trabajos de la máquina lavadora de coque, construida en la Maestranza del Ferrocarril Transandino.  
6. Un oficio del señor Ministro de Agricultura, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Lavandero, acerca de la política de precios de los productos agropecuarios.  
7. Un oficio del señor Ministro de Tierras y Colonización, con el que contesta el que se le envió en nombre del señor Widmer, acerca de la conveniencia de dejar sin efecto la derogación del Decreto N.º 1.565, de 13 de noviembre de 1941, que concedió a la Municipalidad de Collipulli, el uso gratuito del centro "Santa Lucía", de esa comuna.

8. Dos oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:  
De los señores Ahumada Pacheco y Jaramillo, sobre el conflicto de trabajo que afectaba al mineral de "El Teniente", en la provincia de O'Higgins.  
De los señores Diputados del Comité Parlamentario del Partido Socialista Unido, relacionado con la conveniencia de buscar solución a los diversos problemas que afectan a la Inspección Provincial del Trabajo de Magallanes.

9. Un oficio del señor Contralor General de la República, con el que remite copia del Decreto N.º 1.937, de 16 de septiembre del año en curso, del Ministerio de Obras Públicas, que autoriza girar fondos con cargo al 2.º presupuesto constitucional, del que tomó razón, en virtud de hallarse comprendido dentro de los términos del N.º 10, del artículo 3.º de la Constitución Política del Estado.  
10. Tres oficios del Honorable Senado.  
Con el primero, comunica los acuerdos adoptados en la discusión del proyecto de ley, en tercer trámite constitucional, que establece normas para la enajenación de terrenos fiscales y de la Caja de Colonización Agrícola, ubicados en Magallanes.  
Con el segundo, comunica los acuerdos adoptados con respecto a las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que destina fondos para el Instituto de Neurocirugía e Investigaciones Cerebrales.  
Con el último, remite un proyecto de ley para que tenga su origen constitucional en el señor Aniceto Rodríguez, que autoriza a la Municipalidad de Corral para contratar

1. Una moción con la cual el señor Ahumada

mada don Hermes, inicia un proyecto de ley que autoriza a la Municipalidad de Coitauco para contratar empréstitos.

El señor JULIET (Presidente). — Terminada la Cuenta.

1. —ACUERDOS DE LOS COMITES

El señor JULIET (Presidente). — Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.

El señor GOYCOOLEA (Secretario). — Reunidos los Comités parlamentarios en sesión de fecha de hoy, bajo la presidencia del señor Juliet y con asistencia de los señores Martínez Camps, por el Comité Radical; Urrutia, don Ignacio, y Allende, por el Comité Liberal; Valdes Larrain y Diez, por el Comité Conservador Unido; Isla, por el Comité Demócrata Cristiano; y Montes, por el Comité Socialista Unido, por unanimidad se adoptaron los siguientes acuerdos:

1.º Tratar en el primer lugar del Orden del Día de la presente sesión ordinaria, el proyecto de ley, en cuarto trámite constitucional, que establece normas para la enajenación de terrenos fiscales y de la Caja de Colonización Agrícola ubicadas en la provincia de Magallanes;

2.º Enviar al Archivo todos los proyectos de ley que se encuentren pendientes tanto en Comisiones como en Tabla en la Secretaría, presentados antes del 21 de mayo de 1957 y autorizar el desarchivo de ellos a petición de un Comité parlamentario, sin necesidad de acuerdo de la Honorable Cámara;

3.º Colocar, en un asta especial, en la tetera de la Sala de Sesiones, al costado derecho del señor Presidente, el pabellón nacional, que será izado en el momento de abrirse la sesión, ceremonia en la que todos los señores Diputados, funcionarios y asistentes a tribunas y galerías deberán permanecer de pie; y

4.º Conceder un tiempo especial de treinta minutos, al término de la sesión ordinaria de hoy, al señor Galleguillos, para referirse a asuntos de interés general.

El señor JULIET (Presidente). — Si le parece a la Cámara, se aprobarán los acuerdos de los Comités.

Aprobados.

El Honorable señor De la Presa solicita que se le concedan cuatro minutos, al final de la Hora de Incidentes; el Honorable señor Martín, cinco minutos;

El señor PALESTRO — Y yo, diez minutos señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — ... el Honorable señor Palestro, diez minutos.

El señor VALDES LARRAIN. — No hay acuerdo.

El señor JULIET (Presidente). — Hay oposición.

2. —RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.

El señor JULIET (Presidente). — Solicito el acuerdo de la Cámara para dar cuenta de algunos cambios de miembros de Comisiones.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario). — El señor Correa Larrain renuncia a la Comisión Mixta de Presupuestos. Se propone, en su reemplazo, al señor Diez.

El señor JULIET (Presidente). — Si le parece a la Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario). — El señor Allende renuncia a la Comisión de Gobierno Interior. Se propone, en su reemplazo, al señor Jaramillo.

El señor JULIET (Presidente). — Si le parece a la Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

3. —PRORROGA DEL PLAZO PARA INFORMAR UN PROYECTO DE LEY.

El señor JULIET (Presidente). — Propongo a la Cámara prorrogar hasta el término del plazo constitucional, el plazo reglamentario para informar el proyecto que ocupa el primer lugar del Orden del Día, o sea, el Mensaje que autoriza a la Municipalidad de Magallanes para transferir al Fisco un inmueble de propiedad municipal con el objeto de destinarlo al funcionamiento de las oficinas del Registro Civil y del Gabinete de Identificación de Punta Arenas.

Si le parece a la Sala, así se acordará.

Acordado.

4. —ESTABLECIMIENTO DE NORMAS PARA LA ENAJENACION DE TIERRAS FISCALES Y DE LA CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA, UBICADAS EN LA PROVINCIA DE MAGALLANES.— CUARTO TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor JULIET (Presidente). — En conformidad a lo acordado por la Cámara, corresponde considerar el proyecto de ley, en cuarto trámite constitucional, que establece normas para la enajenación de terrenos fiscales y de la Caja de Colonización Agrícola, ubicados en la provincia de Magallanes.

Ofrezco la palabra respecto del rechazo...

El señor AHUMADA TRIGO. — ¿No hay boletín, señor Presidente?

El señor JULIET (Presidente). — El proyecto está en cuarto trámite, Honorable Diputado. Por eso, se va a leer, para que los señores Diputados tomen conocimiento de él.

Ofrezco la palabra respecto del rechazo formulado por el Senado a la modificación introducida por la Cámara en el artículo 2.º

El señor AHUMADA TRIGO. — Que se lea, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — El señor Secretario va a leer el oficio del Honorable Senado.

El señor GOYCOOLEA (Secretario). — El Senado ha tenido a bien aceptar las modificaciones de esa Honorable Cámara al proyecto de ley que establece normas para la enajenación de terrenos fiscales y de la Caja de Colonización Agrícola, ubicados en Magallanes, con excepción de las siguientes que ha desechado:

ARTICULO 2.º

La que consiste en sustituir el N.º 3.º

En el N.º 7 propuesto en reemplazo del

Senado, las palabras "el primero" que figuran entre las expresiones "propuesto" y "de terna", y la frase "y el segundo de una terna formada por la Confederación de Empleados Particulares de Magallanes".

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor FONCEA. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FONCEA. — Es exclusivamente para consultar a la Mesa acerca de las razones por las cuales estamos discutiendo este proyecto, en cuarto trámite constitucional sin tener el boletín correspondiente.

El señor JULIET (Presidente). — Honorable Diputado, la Honorable Cámara acordó tratar hoy este proyecto y, como es tradicional en esta Corporación, durante la discusión en cuarto trámite no se reparte Boletín. Por eso se está dando lectura a las modificaciones del Senado.

El señor FONCEA. — Si hubiese estado en la Sala me habría opuesto al acuerdo, porque no es posible que se legisle en forma tan ligera.

El señor VALDES LARRAIN. — ¡Es el cuarto trámite, Honorable colega!

El señor FONCEA. — Así será, pero creo necesario imponerse de lo que se legisla.

El señor JULIET (Presidente). — ¿Ha terminado Su Señoría?

El señor FONCEA. — Unicamente quiero dejar constancia de mi oposición porque creo que no es el mejor sistema para legislar.

El señor DIEZ. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, tradicionalmente en el cuarto trámite constitucional no ha habido nunca boletín.

Las observaciones del Honorable Senado se encuentran en la Corporación desde el día de ayer. Si el Honorable señor Foncea se hubiera interesado por el proyecto, las podría haber leído.

Estamos tratando este proyecto por acuerdo unánime de los Comités, ratificado por la Sala con la insistencia del Honorable señor Foncea, de lo cual me alegro, pues así podemos tratar una ley que se necesita.

Nada más.

—HABIAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor FONCEA. — Pido la palabra señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

Ruego a los señores Diputados que se sirvan guardar silencio.

El señor FONCEA. — Señor Presidente, aunque lo que voy a decir no tenga relación con el proyecto, debo protestar por las expresiones del Honorable señor Diez. En realidad, no tengo por qué concurrir todos los días a la Honorable Cámara como lo hace Su Señoría. Debo, también, dedicarme a la provincia que represento; resido en ella y no puedo estar siempre aquí como lo pide hacer mi Honorable colega. El ideal, para el Honorable señor Diez, sería que únicamente estuvieran presente en la votación de los proyectos los representantes de los Partidos Conservador y Liberal. Esto se desprende de sus palabras. Felizmente, dentro de nuestra democracia, las cosas no se pueden ventilar con este criterio, y cualquiera opinión de un representante de la ciudadanía es respetable.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor HERNANDEZ. — Pido la palabra señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Hernández.

El señor HERNANDEZ. — Señor Presidente, celebro que el Honorable Senado haya tomado en cuenta las sugerencias que han hecho las instituciones de carácter gremial, municipal y político de la zona, en el sentido de que la Corporación de Magallanes no sea integrada por un representante de las Fuerzas Armadas de la región.

De a conocer en esta Honorable Cámara, las razones que abonan este criterio, en el momento en que se discutió el artículo 2.º; asimismo las hice presente en el Cabildeo Abierto que se realizó en Punta Arenas, en presencia de la Comisión de Agricultura y Colonización de esta Corporación y del señor Ministro de Tierras.

Pero, señor Presidente, no estoy de acuerdo en que no se haya tomado en consideración a los representantes de los empleados particulares y, muy en especial, a los representantes de los sindicatos de ganaderos de la zona. Me parece que esto es totalmente injusto. Creo que el Honorable Senado desconoce en absoluto la situación, porque los que deben integrar la Corporación de Magallanes son precisamente quienes tienen un contacto diario con el sector campesino de la zona.

También dije, señor Presidente, en la discusión general del proyecto, que, cuando se habla sobre el grado de desarrollo de la producción agropecuaria de Magallanes, se toma en cuenta solamente a los grandes estancieros, a las empresas ganaderas, pero no a los "pioneros", a los obreros que han trabajado en las crudas regiones de esa provincia.

Señor Presidente, soy totalmente contrario al criterio del Senado de la República, que no ha tomado en consideración a los representantes de los obreros y de los empleados de la zona de Magallanes.

El señor PABLO (don Tomás). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PABLO (don Tomás). — Señor Presidente, soy partidario de insistir en el criterio de la Honorable Cámara, tanto en lo que respecta a la representación de las Fuerzas Armadas como en lo que tiene relación con los representantes gremiales de la zona, en la Corporación de Magallanes. En el primer caso, señor Presidente, porque me convencieron las razones aducidas por el señor Ministro de Tierras y Colonización, en orden a que era conveniente tener presente en esa

zona, por razones de carácter internacional, los puntos de vista de las Fuerzas Armadas, particularmente en lo que se relaciona con los informes para la formación de algunos lotes. Creo que las razones de peso que se dieron en el seno de la Comisión, que fueron analizadas con mucho interés, demuestraban como personas que estaban ligadas a movimientos de carácter internacional obtenían, posteriormente, privilegios en la repartición de las tierras. Por eso, en este aspecto, comparto plenamente el criterio de la Honorable Cámara. En cuanto al segundo aspecto, participo del criterio del Honorable Diputado por Magallanes, en orden a que los gremios de esa zona deben tener representación dentro de la Corporación de Magallanes.

Sin duda alguna, la legislación que estamos aprobando promoverá una subdivisión de las tierras de Magallanes, pero su aplicación no va a ser entregada plenamente a los hombres que están vinculados directamente a su explotación. Es conveniente, a todas luces, que estos tengan representación en la Corporación de Magallanes, a fin de que puedan hacer valer sus puntos de vista. Creo que los intereses de los pequeños ganaderos, que podrán ser en el futuro los actuales aparceros y ovejeros, deben ser tomados en consideración.

Por las razones expuestas, señor Presidente, votaré por el criterio de la Honorable Cámara y por el rechazo de la insistencia del Honorable Senado.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la insistencia de la Honorable Cámara en su modificación.

El señor AHUMADA TRIGO. — ¡Que se vote la primera parte, señor Presidente!

El señor JULIET (Presidente). — Honorable señor Diputado, en el cuarto trámite constitucional se vota la insistencia de la Honorable Cámara, o sea, si la Honorable Cámara insiste en sus modificaciones.

El señor AHUMADA TRIGO. — ¡Que se divida, entonces, la votación, señor Presidente!

El señor JULIET (Presidente). — ¡No se ha pedido la división de la votación, señor Diputado!

Está en votación la insistencia en las modificaciones de la Honorable Cámara.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 19 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 24.

El señor JULIET (Presidente). — La Honorable Cámara acuerda no insistir.

En discusión el rechazo del Honorable Senado a las modificaciones de la Honorable Cámara al artículo 3.º.

El señor Secretario va a dar lectura a la parte del artículo en que inciden las modificaciones y la insistencia del Honorable Senado.

La Honorable Cámara reemplazó en el artículo 3.º la letra a) por otra del siguiente tenor:

"a) Informar al Presidente de la República sobre clasificación y división de tierras fiscales agrícolas o ganaderas de la provincia y sobre la idoneidad de los adquirentes en los casos que la presente ley señala."

Las letras d), e) y f) han pasado a ser la letra d), que dice como sigue:

"d) Fomentar los estudios e investigaciones sobre el desarrollo económico de la zona, en especial en lo relacionado con la instalación de nuevas industrias a base de materias primas regionales, con la recuperación de zonas inaprovechadas y con empujadas artificiales; fomentar la industria pesquera y turística de la provincia de Magallanes; impulsar la educación agropecuaria y cooperativa; y proponer a los organismos correspondientes la ejecución de las obras públicas necesarias para el cumplimiento de estos fines."

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra sobre la insistencia del Honorable Senado.

El señor AHUMADA TRIGO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AHUMADA TRIGO. — Señor Presidente, verdaderamente es una lástima que no sean conocidas las razones que ha tenido el Honorable Senado para rechazar las modificaciones de la Honorable Cámara a este artículo. Ellas se refieren a un punto de suma importancia para la provincia de Magallanes, como es el de dejar establecido en la ley que los recursos que produzca la venta de las tierras se construyan obras públicas y se ejecuten trabajos que tiendan al incremento de la producción agropecuaria de la zona. De ahí que me parece totalmente desatendida la insistencia del Honorable Senado y el Diputado que habla la votará en contra.

Nada más, señor Presidente.

El señor DIEZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor HERNANDEZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Hernández.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, el Honorable Senado ha rechazado la modificación de la Honorable Cámara que consiste en fusionar en una sola letra —letra d)— las letras e) y f). Al rechazar esta modificación, deja vigentes las letras de su primitivo proyecto, en que se contemplaban las aspiraciones a que ha hecho mención el Honorable señor Ahumada Trigo; porque, restableciendo la letra e), queda vigente la facultad de la Corporación de Magallanes para "impulsar la organización de cooperativas de producción y de consumo", y haciendo igual cosa con la letra f), esta Corporación podrá "cooperar al desarrollo de la educación agropecuaria".

Con respecto a obras públicas, en la misma letra d) se concede a la Corporación de Magallanes la facultad para "proponer a los

organismo correspondientes la ejecución de las obras públicas necesarias".

Nosotros vamos a votar por el criterio del Honorable Senado no sólo por facilitar el despacho de la ley, sino porque creemos que esta expresado en términos más claros, ya que las diversas facultades que se otorgan están especificadas separadamente.

Nada más, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Hernández.

El señor HERNANDEZ. — Señor Presidente, nosotros vamos a votar en contra del criterio del Honorable Senado, porque, a nuestro juicio, es una verdadera contradicción el que no se haya tomado en consideración el plan que se consultaba en la letra d), en circunstancias que esta Honorable Corporación aprobó, casi por unanimidad, que el cien por ciento del producto de la venta del arriendo de las tierras magallánicas se invirtiera en esa zona. Me parece que la Corporación de Magallanes no va a contar, como lo dije anteriormente, con los elementos técnicos necesarios para promover el fomento agro-ganadero de esa zona; tanto es así, que, según se establece en otra disposición, será el Ministerio respectivo el que tendrá que planear las diversas obras públicas de la zona.

De ahí que votaremos, repito, en contra del criterio del Senado sobre este artículo.

El señor DIEZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, no comprendo al Honorable señor Hernández. Porque la verdad es que lo único que ha supuesto el Honorable Senado, al rechazar la modificación de la Honorable Cámara, es el fomento de la industria pesquera y turística. La Honorable Cámara debe considerar que el fomento de estas industrias está entregado a un organismo distinto de la Corporación de Magallanes. No se ve la necesidad de otorgar a dos organismos —a la Corporación de Magallanes y a la Corporación de Fomento de la Producción— una misma función. Por eso, creo que es más lógico el criterio del Honorable Senado, que tendrá la ventaja de concretar la acción de la Corporación de Magallanes a aquellos fines que le son más específicos, dándole por ello las correspondientes facultades, como lo sostenía el primer informe de este proyecto.

Nada más, señor Presidente.

El señor PABLO (don Tomás). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PABLO (don Tomás). — En el fondo, señor Presidente, la discrepancia entre la Honorable Cámara y el Honorable Senado en este punto es de mera redacción. En efecto, lo que procura el Honorable Senado es que se fomente la industria pesquera y el turismo. Esta aspiración puede quedar comprendida en la letra d), que dice que se deben fomentar las industrias que desarrollen sus actividades a base de materias primas de la zona.

Una de las materias primas de la zona es precisamente la pesca.

Por eso, creo que la diferencia entre el criterio del Honorable Senado y el de la Honorable Cámara es simplemente de redacción. En consecuencia, voy a votar favorablemente la insistencia del Honorable Senado.

Nada más, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la insistencia de la Honorable Cámara en sus modificaciones a este artículo.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 11 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 24.

El señor JULIET (Presidente). — La Honorable Cámara acuerda no insistir.

En discusión el rechazo del Honorable Senado a la modificación introducida por la Honorable Cámara al artículo 6.º.

El señor Secretario informará sobre el alcance de la insistencia del Honorable Senado.

El señor GOYCOOLEA (Secretario). — El Honorable Senado ha suprimido la palabra "favorable" que contenía la modificación de la Honorable Cámara en la frase que dice: "previo informe favorable de la Corporación de Magallanes".

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la insistencia de la Honorable Cámara en su modificación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 10 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 27 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — La Honorable Cámara acuerda no insistir.

En discusión el rechazo del Honorable Senado al artículo 7.º.

El señor Secretario dará lectura a la parte rechazada por el Honorable Senado.

El señor GOYCOOLEA (Secretario). — El Honorable Senado rechaza en el artículo 7.º las palabras que dicen "después de un año de vigencia de la presente ley", que aparecen en el inciso primero propuesto por la Honorable Cámara.

El señor AHUMADA TRIGO. — ¿Por qué no se da lectura a ese inciso?

El señor GOYCOOLEA (Secretario). — El inciso 1.º del artículo 7.º que aprobó la Honorable Cámara dice como sigue:

"Los lotes de terrenos clasificados como B) en conformidad al artículo 2.º de la ley N.º 6.152, serán transferidos por el Presidente de la República en venta directa, después de un año de la vigencia de la presente ley, a las personas naturales que cumplan con los requisitos que establece el artículo anterior."

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la insistencia de la Honorable Cámara.



del artículo 8.º aprobado por el Senado, que dice: "En tal evento, continuarán hasta su vencimiento y sin que puedan renovarse al mismo arrendatario, los contratos de arrendamiento vigentes, por el saldo que no fueran materia de la compraventa, reduciéndose proporcionalmente las rentas pactadas," que en consecuencia, se mantiene.

El inciso 1.º del artículo 8.º aprobado por el Honorable Cámara dice: "Después de dos años de vigencia de la presente ley, las personas naturales que siendo arrendatarias de zonas naturales que dentro de ellos (los) existan o se han obtenido sueldos que constituyan una o más unidades económicas, podrán solicitar que se les venda directamente una de aquellas unidades dando cumplimiento a los requisitos que establece el artículo 8.º."

El Honorable Senado, como ya he dicho, rechazó la frase inicial que dice: "Después de dos años de vigencia de la presente ley". El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará no insistir.

Acordado. En discusión la modificación del Honorable Senado al artículo 10.º. La modificación consiste en rechazar este artículo, que ha pasado a ser 14.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Honorable Senado rechazó la modificación al artículo 10, que ha pasado a ser 14, y que dice: "En el inciso 3.º reemplazar la expresión "reajustado" por "reajustado".

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

En votación. Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará no insistir.

Acordado. En discusión el rechazo del Honorable Senado al artículo 15, que ha pasado a ser 20. El señor Secretario dará lectura a la modificación.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Honorable Senado rechazó la supresión de la frase "como también a sus hijos menores de edad", en el inciso que ha pasado a ser primero; y el segundo de los dos incisos nuevos propuestos por esa Honorable Cámara, que dice:

"Si no lo hicieren, serán separados de sus cargos sin otros derechos que los de percibir su jubilación y desahucio de conformidad con las leyes vigentes".

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

En votación la insistencia. —PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 14 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 28 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— La Honorable Cámara acuerda no insistir. En discusión el rechazo del Honorable Senado al artículo 17.º, que ha pasado a ser 22.º.

El señor Secretario va a dar lectura a la insistencia del Honorable Senado. El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Honorable Senado rechazó, en la frase que sustituye a la expresión "transferidos", las palabras "por acto entre vivos".

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

En votación. Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará no insistir.

Acordado. En discusión la insistencia del Honorable Senado al artículo 18.º, que ha pasado a ser 23.º.

El señor Secretario va a darle lectura. El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Honorable Senado ha rechazado, en el inciso segundo, la modificación de la Honorable Cámara que ponía en plural la palabra "informe"; la intercalación de "favorable" y de la expresión "y del Ministerio de Agricultura".

En el inciso final del artículo aprobado por la Cámara se dice: "Podrá también autorizarse, en la forma señalada en el inciso segundo, la segregación de terrenos de hasta cincuenta hectáreas para la instalación de industrias, previo informe favorable del Departamento de Industrias del Ministerio de Economía". El Honorable Senado agregó: "y del Ministerio de Agricultura".

El señor JULIET (Presidente).— Era error de redacción. El señor PHILIPPI (Ministro de Tierras y Colonización).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría. El señor PHILIPPI (Ministro de Tierras y Colonización).— Señor Presidente, creo que hay un error de referencia, en la exposición del señor Secretario.

La insistencia del Honorable Senado se refiere al inciso segundo y no al inciso final. El inciso segundo aprobado por la Honorable Cámara de Diputados, al establecer la posibilidad de autorizar la división de una unidad económica cuando se demuestre que en ella cabe otra, había dispuesto que ello se haría previo el informe favorable de la Corporación de Magallanes y del Ministerio de Agricultura. El Honorable Senado mantuvo el informe de la Corporación de Magallanes, suprimiendo la palabra "favorable", y rechazó la referencia al Ministerio de Agricultura, por cuanto dicho Ministerio ya está representado en la Corporación de Magallanes.

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra. Tiene la palabra el Honorable señor Edwards.

El señor EDWARDS.— Señor Presidente, sólo quería hacer resaltar que es exacto lo señalado por el señor Ministro. Y de la disposición leída por el señor Secretario, parece desprenderse que el Honorable Senado ha establecido que así se procederá, previo informe del Departamento de Industrias del Ministerio de Agricultura, repartición que no existe. Por lo tanto, estaría mal hecha la referencia.

Nada más, señor Presidente. El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará no insistir.

Acordado. En discusión el rechazo del Honorable Senado a la supresión del artículo 33 propuesto por la Honorable Cámara.

Ofrezco la palabra. Se va a dar lectura al artículo 33 del Honorable Senado.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— La Honorable Cámara había suprimido esta disposición, que es del tenor siguiente: "La Caja podrá adquirir todo o parte de los ejemplares de propiedad de terceros existentes en los terrenos que divida al precio de plaza."

En tal caso, la Caja podría incluir estas dotaciones en la venta de los lotes, obligándose al comprador a pagarlas en su valor de adquisición en un plazo no superior a tres años.

El Honorable Senado no acepta la supresión de este artículo. El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación. Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará no insistir.

Acordado. En discusión el rechazo del Honorable Senado al artículo 37, que ha pasado a ser 44. Se van a dar las informaciones pertinentes por el señor Secretario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— En el inciso primero, el Senado ha reemplazado la referencia que se hace al artículo 19.º por otra al artículo 25.º; ha suprimido la locución "el Título II de"; ha substituido la coma (,) que figura después de "Territorio Antártico", por un punto (.); ha suprimido la expresión "como caminos, puentes, aeródromos y otras semejantes, y en la habilitación de tierras fiscales inaprovechadas"; y ha intercalado la expresión "al Presidente de la República", entre las palabras "Corporación de Magallanes" y la locución "en el mes de abril".

El Honorable Senado ha rechazado, en el inciso primero, la substitución de la coma (,) por punto (.) después de las palabras "Territorio Antártico".

También ha rechazado la supresión de la frase "como caminos, puentes, aeródromos y otras semejantes, y en la habilitación de tierras fiscales inaprovechadas".

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

En votación. Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará no insistir.

Acordado. En discusión las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al artículo 38.º. El señor Secretario dará lectura a dicha disposición.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— De acuerdo con el proyecto de la Honorable Cámara, el artículo 38.º ha pasado a ser artículo 45.º.

Ha substituido el encabezamiento del artículo que dice: "Artículo 38.— Las ventas que el Fisco haga de los terrenos a que se refiere el Título II de esta ley", por el siguiente: "Artículo 45.— Los contratos de venta que el Fisco celebre sobre los terrenos a que se refiere esta ley".

Ha colocado en masculino la palabra "exentas", que figura después de la forma verbal "estarán".

El inciso segundo ha sido redactado en los términos que pasa a indicarse a continuación: "Los contratos de venta que el Fisco o la Caja de Colonización Agrícola celebren sobre las tierras a que se refiere la presente ley, estarán totalmente exentos del impuesto establecido en el N.º 37 del artículo 7.º del mismo D.F.L. y sus modificaciones posteriores".

El Honorable Senado ha rechazado en el inciso segundo, la frase final que dice: "y sus modificaciones posteriores".

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

En votación la insistencia de la Honorable Cámara. —PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 10 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 30 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— La Cámara acuerda no insistir. En discusión el rechazo del Honorable Senado al artículo 6.º transitorio.

El señor Secretario dará cuenta de la modificación propuesta. El señor GOYCOOLEA (Secretario).— La Cámara acordó substituir el artículo 6.º transitorio por el siguiente:

"Artículo 6.º.— El Servicio Nacional de Salud podrá vender los lotes de su dominio en la provincia de Magallanes dentro del plazo de cinco años, a los arrendatarios que se interese por adquirirlos o, en su defecto, a terceros. Las ventas se ajustarán a lo dispuesto en los incisos segundo y siguientes del artículo 14.º de la presente ley".

El señor AHUMADA TRIGO.— Señor Presidente, ¿cuál era el texto del artículo aprobado por el Honorable Senado?

El señor JULIET (Presidente).— El señor Secretario dará lectura al artículo, Honorable Diputado.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El artículo del Honorable Senado que la Honorable Cámara acordó substituir dice:

"Artículo 6.º.— Los arrendatarios del Servicio Nacional de Salud tendrán derecho a pedir que este Servicio les venda los lotes de su dominio en la provincia de Magallanes, ajustándose a lo dispuesto en los incisos segundo y siguientes del artículo 10.º de la presente ley".

El señor HERNANDEZ.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor HERNANDEZ.— Señor Presidente, quiero dejar constancia de mi opinión acerca de la forma en que la Honorable Cámara aprobó este artículo, porque estimo que es injusto que a los actuales tenedores de lotes de tierras de dominio del Servicio Nacional de Salud se les venda en las mismas condiciones que establece la integridad de este proyecto.

A propósito de esto, quiero dar algunos detalles. El año 1938, cuando estas tierras fueron traspasadas al Fisco, el Gobierno del ex Presidente de la República don Pedro Aguirre Cerda, entregó una porción de ellas para pagar algunas deudas que el Servicio Nacional de Salud tenía en las zonas de Magallanes, Aisen y Chiloé. Estas fueron arrendadas en las mismas condiciones establecidas por la Ley N.º 6.152. Sus arrendatarios han hecho mejoras que sobrepasan el cincuenta por ciento establecido en la ley. Por lo tanto, los actuales arrendatarios de los terrenos del Servicio Nacional de Salud están en mucho mejores condiciones para ser pre-

feridos como adquirentes de tierras fiscales, que cualquiera otro que pretendiera sustituirlos.

Por estas consideraciones, estimo que es injusta la modificación introducida por el Honorable Senado, y, por lo mismo, votaremos por la insistencia en la disposición de la Honorable Cámara.

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

En votación la insistencia en el criterio de la Honorable Cámara. —PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 9 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 26 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— La Honorable Cámara acuerda no insistir. En discusión el rechazo del Honorable Senado al artículo 9.º transitorio, nuevo, al cual el señor Secretario va a dar lectura.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El artículo 9.º transitorio, nuevo, aprobado por la Honorable Cámara, dice: "Artículo 9.º.— Los terrenos no clasificados a la fecha de la publicación de la presente ley y arrendados de acuerdo con la Ley N.º 6.152, podrán igualmente ser transferidos por el Presidente de la República, en venta directa a personas naturales, siempre que den cumplimiento a lo establecido en el artículo 7.º del Título II."

En relación con esos lotes, el Presidente de la República accederá a la solicitud de venta limitándola a un lote que constituya una unidad económica, en conformidad a lo dispuesto en el artículo 13.º."

El Honorable Senado ha rechazado el último inciso.

El señor HERNANDEZ.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor HERNANDEZ.— Señor Presidente, también en este artículo vamos a votar por la insistencia en la disposición de la Honorable Cámara, pues, en la Comisión de Agricultura y Colonización, durante el debate que hubo sobre este proyecto de ley, hicimos presente la conveniencia de que, si se van a vender los lotes A) y B) de las tierras fiscales de Magallanes, con mayor justicia esto se haga con las del tipo C).

Las razones que aconsejan esto son muy simples y sencillas. En primer lugar está la enorme distancia en que se encuentra la mayoría de estos lotes, pues, en realidad, no hay caminos, lo que no ocurre en la misma proporción entre los del tipo A) y B). Además, el número de ovinos que pueden contener los lotes C) es limitado, y la lana que en ellos se produce es de inferior calidad a la que se da en los anteriormente mencionados.

Por estas consideraciones, creo que ésta es otra injusticia cometida por el Honorable Senado, al no dar el mismo tratamiento de los lotes del tipo A) y B), que se encuentran en inmejorables condiciones, a los terrenos de terrenos de tipo C).

Por estas razones, vamos a votar por la insistencia, en la disposición de la Honorable Cámara.

El señor PHILIPPI (Ministro de Tierras y Colonización).— Pido la palabra, señor Presidente. El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro de Tierras y Colonización.

El señor PHILIPPI (Ministro de Tierras y Colonización).— Señor Presidente, el artículo 9.º transitorio no se refiere a los lotes del tipo C), sino a los casos excepcionales de terrenos no clasificados y arrendados de acuerdo con la Ley N.º 6.152, a personas naturales.

Varios señores DIPUTADOS.— No se oye nada. El señor PHILIPPI (Ministro de Tierras y Colonización).— La supresión del inciso final lo acordó el Honorable Senado, porque está de más la referencia al artículo 7.º del Título II que lleva involucrada la idea de la unidad económica. Por lo tanto, la supresión no altera en nada el contenido del artículo y lo deja más preciso y mejor redactado, en su conjunto.

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

En votación la insistencia en el criterio de la Honorable Cámara. —PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 7 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 34 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— La Honorable Cámara acuerda no insistir. Terminada la discusión del proyecto.

5.—ACLARACION DEL INCISO FINAL DEL ARTICULO 2.º DE LA LEY N.º 12.852, SOBRE IMPORTACION DE ALIMENTOS PARA LA ZONA NORTE.

El señor JULIET (Presidente).— El Honorable señor Gómez solicita que se le conceda un minuto para formular una petición. Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado. Tiene la palabra el Honorable señor Gómez.

El señor GOMEZ.— Señor Presidente, en cumplimiento de un acuerdo de los parlamentarios de la zona norte, que celebramos una reunión esta mañana, deseo pedir a la Mesa que recabe el asentimiento unánime de la Sala para enviar un oficio al presidente de la Comisión de Hacienda del Honorable Senado, a fin de que tenga a bien explicar el alcance que la Honorable Comisión de Hacienda y Economía unidas quisieron darle al inciso final del artículo 2.º de la Ley N.º 12.852, sobre importación de alimentos para la zona Norte en caso de no dictarse los decretos a que se refiere dicho artículo, ya que sobre esta materia existen diferencias de apreciación entre diversos organismos.

En atención a este hecho, nos parece de mucha utilidad una aclaración del Honorable Senado sobre el alcance que debe darse a ese inciso de la ley en referencia.

Eso es todo, señor Presidente. El señor DIEZ.— Es algo totalmente impropio, señor Presidente.

El señor GOMEZ.— Se trata de enviar un oficio al Presidente de la Comisión de Hacienda del Senado para que tenga a bien explicar cuál es el verdadero alcance de esa disposición legal.

El señor JULIET (Presidente).— Solicito la venia de la Sala para enviar el oficio a que se ha referido el Honorable señor Gómez. Varios señores DIPUTADOS.— No hay acuerdo.

El señor DIEZ.— Es totalmente impropio esa consulta. El señor JULIET (Presidente).— Hay oposición.

El señor GOMEZ.— Es una petición que ha-

ce en bloque la representación parlamentaria del Norte.

El señor CUADRA.— Si hay acuerdo, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Lamentablemente, no ha habido acuerdo, Honorable Diputado.

El señor GOMEZ.— Insisto en que se trata de una petición que formulan todos los parlamentarios del Norte, que pertenecen a los diferentes sectores políticos.

El señor REYES (don Juan de Dios).— ¿Por qué debe ser el Honorable Senado el que aclare el sentido de una ley?

El señor JULIET (Presidente).— Recabo nuevamente la venia de la Sala para enviar el oficio a que se ha referido el Honorable señor Gómez.

Varios señores DIPUTADOS.— No hay acuerdo. El señor JULIET (Presidente).— No hay acuerdo.

6.—MODIFICACION DE LOS CODIGOS CIVIL Y DEL TRABAJO, EN LO RELATIVO A LA PRELACION DE CREDITOS E INEMBARGABILIDAD DE SUELDOS Y SALARIOS DE LOS EMPLEADOS Y OBREROS.—SEGUNDO INFORME.

El señor JULIET (Presidente).— A continuación, corresponde continuar el estudio del segundo informe que modifica los Códigos Civil y del Trabajo, en lo relativo a la prelación de créditos e inembargabilidad de sueldos y salarios de los empleados y obreros.

Diputado Informante es el Honorable señor Fuentealba. El proyecto de ley está impreso en el Boletín N.º 8.981 bis.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Está cerrado el debate respecto del artículo 2.º. El señor PUENTES (don Juan Eduardo).— Hay una modificación.

El señor JULIET (Presidente).— En votación el artículo 2.º con las modificaciones de redacción que se hicieron presentes en la sesión anterior.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintitrés señores Diputados.

El señor JULIET (Presidente).— No hay quorum, de votación, por lo que se va a repetir.

Ruego a los señores Diputados se sirvan no abstenerse. En votación el artículo 2.º del proyecto con las modificaciones de redacción hechas presentes.

—PRÁCTICADA NUEVAMENTE LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 36 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— Aprobado el artículo 2.º. En discusión el artículo 3.º.

El señor FUENTEALBA.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTEALBA.— Señor Presidente, por el artículo 3.º se modifica el artículo 40.º del Código del Trabajo, que legisla sobre la inembargabilidad de las remuneraciones de los obreros.

En este trámite se ha modificado lo establecido anteriormente por la Honorable Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, substituyéndose integralmente el artículo 40.º del Código del Trabajo.

El Honorable Senado extendió el beneficio de la inembargabilidad de las remuneraciones de los obreros a los salarios, las comisiones, las participaciones, las asignaciones familiares adeudadas, las indemnizaciones legales, las imposiciones y los fondos de previsión.

La Comisión, en el primer trámite de este proyecto, agregó "la participación en las utilidades" y aclaró conceptos sobre la indemnización legal. Respecto de las asignaciones familiares, mantuvo la inembargabilidad establecida en el inciso segundo del artículo 8.º del texto refundido de la ley N.º 5.750, de 1949, sobre abandono de la familia.

El artículo 8.º del texto refundido de esta ley sobre abandono de la familia, establece que las asignaciones familiares pertenecen a las personas que causen las mismas y que son inembargables por terceros. En este segundo informe, la Comisión ratifica el criterio ya sustentado en el artículo 2.º, en el sentido de que las enunciaciones que aquí se hacen no son taxativas sino que se establecen por vía de ejemplo. La embargabilidad se encuentra limitada cuando se trata de pensiones alimenticias fijadas por ley o decretadas judicialmente, en cuyo caso podrá embargarse hasta el cincuenta por ciento de las remuneraciones y beneficios, con una contra excepción, que es una novedad en este informe, en el sentido de que las imposiciones y los fondos de previsión no serán jamás embargables, ni aún excepcionalmente, en razón de que estos beneficios constituyen la principal reserva del asalariado y de sus familias.

Esto es lo que puedo informar respecto de esta disposición.

El señor PUENTES (don Juan Eduardo).— Pido la palabra. El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PUENTES (don Juan Eduardo).— Señor Presidente, sólo deseo hacer presente que el inciso segundo de este artículo está en relación y se ha puesto en concordancia con lo dispuesto en la ley sobre abandono de la familia, la cual establece que el Tribunal podrá ordenar o decretar retenciones para pensiones alimenticias sólo hasta el cincuenta por ciento del valor de las remuneraciones que el empleado u obrero perciba.

De tal manera que este artículo, al establecer que sólo podrá embargarse hasta el cincuenta por ciento de las remuneraciones y beneficios que se reciban, va a quedar en concordancia con la disposición correspondiente de la ley sobre abandono de la familia.

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo 3.º.

Aprobado. En discusión el artículo 4.º.

Aprobado. En discusión el artículo 4.º.

El señor FUENTEALBA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTEALBA.— Señor Presidente, este artículo 4.º introduce modificaciones al artículo 153.º del Código del Trabajo y legisla sobre la inembargabilidad de las remuneraciones de los empleados; en el caso anterior se trataba de los emolumentos que perciben los obreros.

En este segundo informe se han introducido enmiendas destinadas a diferenciar las remuneraciones de los beneficios y hace las enumeraciones también por vía de ejemplo, como se establece en todo el texto del proyecto.

Sin embargo, se han mantenido las excepciones a la inembargabilidad, pues se establece que tratándose de empleados, en los casos de pensiones alimenticias debidas por ley y decretadas judicialmente en los casos de defraudación, hurto o robo cometidos por el empleado en contra del empleador en el ejercicio de su empleo o de remuneraciones hayan estado a su servicio en calidad de empleado u obrero, podrá embargarse hasta el cincuenta por ciento de las remuneraciones y beneficios, a que se refiere el inciso primero de este artículo, con excepción de las imposiciones y fondos de previsión, que jamás serán embargables. O sea, se establece la inembargabilidad absoluta respecto de los fondos de previsión y de las imposiciones.

También se mantiene en este segundo informe la disposición que establece que las remuneraciones de los empleados serán embargables en cuanto la suma de ellas exceda, mensualmente, del monto de seis sueldos vitales mensuales del Departamento de Santiago fijados para la industria y el comercio. O sea, las remuneraciones son embargables en lo que excedan de seis sueldos vitales.

Es todo cuanto puedo informar sobre esta disposición.

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

En votación. Si le parece a la Honorable Cámara y no se pide votación, se aprobará el artículo 4.º.

Aprobado. El artículo 5.º está aprobado reglamentariamente.

En discusión el artículo 6.º. El señor FUENTEALBA.— Pido la palabra. El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTEALBA.— Señor Presidente, en este segundo informe se ha introducido una nueva disposición que no estaba contemplada en el proyecto primitivo. Este artículo 6.º tuvo su origen en una indicación presentada por el Honorable señor Galleguillos y su objeto es ampliar o aumentar el plazo de prescripción establecido en el artículo 89.º del Código del Trabajo para las acciones y derechos provenientes de los títulos I y II del Libro Primero de dicho cuerpo legal, que se refieren a los derechos de los obreros. Actualmente, de acuerdo con el artículo 89.º del Código del Trabajo, tal plazo es de sólo sesenta días.

La verdad de las cosas, señor Presidente, es que se presentaron varias indicaciones tendientes a introducir modificaciones al Código del Trabajo, pero la Comisión estimó que no cabía discutir esas proposiciones en esta oportunidad porque el objetivo del proyecto era diferente. Sin embargo, se hizo una excepción con la indicación a que he hecho referencia, por considerarse que es una manifestación injusticia el que exista una diferencia tan substancial entre el plazo de prescripción que tienen los empleados para ejercer sus acciones y derechos y el que poseen los obreros; era entonces conveniente uniformar, por lo menos, el plazo que establece el artículo 89.º del Código del Trabajo, aumentando de sesenta días a seis meses. Eso es todo cuanto puedo informar, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

En votación el artículo 6.º. Si le parece a la Honorable Cámara y no se pide votación, se aprobará el artículo 6.º.

Aprobado. En discusión el artículo 7.º.

Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

En votación. Si le parece a la Honorable Cámara y no se pide votación, se aprobará el artículo 7.º.

Aprobado. Terminada la discusión del proyecto.

7.—ACLARACION DEL INCISO FINAL DEL ARTICULO 2.º DE LA LEY N.º 12.852, SOBRE IMPORTACION DE ALIMENTOS PARA LA ZONA NORTE.—PETICION DE OFICIO.

El señor JULIET (Presidente).— Entrando a la Hora de Incidentes, corresponde el primer turno al Comité Radical.

El señor HOLZAPFEL.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor HOLZAPFEL.— Señor Presidente, el Honorable señor Gómez me ha solicitado una interrupción, la que le concedo con mucho gusto.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Gómez.

El señor GOMEZ.— Señor Presidente, deseo que el oficio que solicitó anteriormente que se dirigiera en nombre de los Diputados por el Norte, se envíe en mi nombre al señor presidente de la Comisión de Hacienda del Senado.

El señor GUERRA.— Y a mi nombre, señor Presidente.

El señor FUENTEALBA.— Y a nombre mío también, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Se enviará el oficio solicitado en nombre de los Honorables señores Gómez, Guerra y Fuentealba.

8.—POSIBILIDAD DE CREAR UN CENTRO UNIVERSITARIO EN TEMUCO, PROVINCIA DE CAUTIN, DEPENDIENTE DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE.—OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Holzapfel.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Holzapfel.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Holzapfel.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Holzapfel.



El señor HOLZAPFEL.— Señor Presidente, hace poco tiempo, esta Honorable Cámara, por intermedio de Honorables colegas de distintos sectores que la componen rindió un homenaje a la Universidad de Concepción con motivo de haber cumplido cuarenta años de labor. Se destacó, con merecida justicia, la labor desarrollada por sus fundadores, en especial, la de su líder máximo, el doctor Molina G., a quien ya, y en vida, se le rinden los honores que merecidamente ha conquistado por la abnegada actuación desarrollada para colocar a dicha Universidad en el plano de prestigio nacional e internacional en que se encuentra.

Para los que fuimos estudiantes de humanidades del Liceo de Concepción, establecimiento secundario del cual era Rector nuestro recordado y querido maestro, don Enrique Molina, ha sido grato, con el andar del tiempo, ver como los esfuerzos que en la etapa de su iniciación echaron las bases tendientes a realizar la tarea enorme de fundar esta Universidad, lograron darle el desarrollo correspondiente y consolidarla en forma definitiva hasta alcanzar, como ya lo he dicho, el grado de prestigio en que se encuentra. Entre sus fundadores, como ya lo he dicho, presento mis colegas, se destacó, además del nombre de don Enrique, el de los educadores y profesionales de Concepción, señores Virgilio Gómez, Desiderio González, Pablo Parada Benavente, Salvador Gálvez y muchos otros ilustres ciudadanos que al lado del Rector, trabajaron incansablemente por dar cima a la finalidad propuesta. Fuimos testigos presenciales, en esta etapa, del esfuerzo que hubieron de desarrollar para llevar adelante su propósito; la falta de medios económicos, de locales para ubicar a los cursos universitarios; la falta de maestros preparados para hacerse cargo de las cátedras en las distintas asignaturas creadas, etcétera, etcétera, todo fue superado con tesón y constancia, hasta cimentar, en forma maravillosa, la idea que estos visionarios tuvieron al echar las bases de esta Universidad, hoy orgullo de Chile.

En la actualidad, este plantel educacional está dirigido por la mente joven y realizadora de otro gran educador, don David Stich, hombre formado en las disciplinas del espíritu y fiel intérprete de las aspiraciones de los fundadores de este plantel educacional, que sigue, en eslabón constante y ascendente, la marcha acelerada que exigen los momentos actuales de una Universidad.

He querido recordar, muy sucintamente, el ejemplo que nos presenta la Universidad de Concepción frente a los anhelos y deseos de un numeroso grupo de ciudadanos de Cautín profesores, profesionales, hombres de esfuerzo y de trabajo y, en general, de todas las actividades, sienten que ha llegado el momento de crear en esta provincia un centro cultural capacitado para encauzar las inquietudes espirituales de sus hijos y de ser el forjador de su porvenir.

Nuestra provincia ha alcanzado, merced al esfuerzo de sus hijos, un elevado nivel de progreso material que no deseamos ver interrumpido, sino continuado y acelerado, como lo exige el ritmo moderno que sigue la población del mundo. Hoy por hoy, el motor del progreso es la Ciencia por lo tanto, los hijos de Cautín pensamos que hay que llevarla al lugar donde el hombre trabaja y se esfuerza por mejorar sus condiciones de vida. Las nuevas generaciones desean incorporarse a las tareas productoras no sólo con el empleo de sus brazos, sino con la preparación científica y técnica necesaria para dar a sus actividades una orientación racional que permita un mejor aprovechamiento de sus aptitudes, una mejor orientación de sus actividades y una debida coordinación con las demás actividades nacionales.

Y esta preparación adecuada exige no solamente que se imparta a los jóvenes conocimientos teóricos, sino que lleve la investigación al terreno mismo en que nace, vive y se desarrolla. Nuestra provincia cuenta con enormes riquezas potenciales que es menester hacer aflorar al campo de la producción mediante un adecuado estudio de sus posibilidades y características; es necesario preparar elementos humanos capaces de planificar su explotación en términos que contribuyan efectivamente al engrandecimiento nacional.

Por eso, la opinión pública de Cautín se inquieta y clama por la solución de este problema; durante cerca de noventa años, la provincia ha entregado al país sus ingentes riquezas; gran parte del nivel alcanzado por sus índices de producción son el resultado de los esfuerzos de sus habitantes, pues sin desconocer la ayuda del Estado y de sus organismos de fomento, especialmente a partir del año 1938, es lo cierto que no ha sido tal ayuda el factor preponderante del progreso económico de nuestra provincia.

Ahora, para que esta provincia ocupe el lugar que, por sus fuentes de riqueza y por el espíritu progresista de sus habitantes le corresponde en el concierto nacional, necesita de un centro de investigaciones científicas y de expansión cultural, y si algo pide al Estado y al resto del país, lo hace con justos títulos; la ayuda que pueda recibir sólo constituirá una mínima retribución de lo mucho que la provincia ha dado.

Cierto es que en relación con este problema, que todos sienten y desean resolver, no hay uniformidad de criterio en cuanto a su solución. Nos corresponde a los parlamentarios, precisamente, analizar las aspiraciones de nuestros representados, darlas a conocer a los poderes públicos y propiciar soluciones prácticas y eficientes.

Hace pocos días visité la ciudad de Temuco, el Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas, quien dio a conocer algunas ideas fundamentales acerca de los proyectos que el plantel de su dependencia tiene para una mejor organización de los estudios superiores y científicos en el país, entre ellos la idea de crear en provincias colegios universitarios, que a la vez que servirían como institución de carreras profesionales universitarias, tendrían por objeto impartir cultura general a los educandos: Se lograría así el doble objetivo de mejorar el nivel cultural de nuestra población y seleccionar mejor a los profesionales, sin las trabas y dificultades que existen hoy. El propio Rector, en una entrevista publicada en "El Mercurio" del 27 de octubre último, ha dado a conocer las bases de este sistema.

Conceder de los anhelos de los hijos de Cautín, el señor Rector sugirió la posibilidad de crear en Temuco un centro universitario, cuya base sería uno de estos colegios por institutos de investigaciones, actividades de extensión cultural y otras que completan el plan. Observé también al señor Gómez Millas que en nuestras comarcas existía

alguna desorientación y había dispersión de esfuerzos, y por la prensa hizo un fervoroso llamado a unificar todas las iniciativas y cooperar a la realización de la idea de crear en Temuco un centro universitario dependiente de la Universidad de Chile.

En efecto, el señor Gómez Millas, en declaración que hizo a la prensa local el día 2 del presente mes, expresó lo siguiente:

"Regreso de esta visita a Temuco hondamente impresionado por la gran comprensión del espíritu universitario que he encontrado en esta ciudad.

"Hago votos por que los ciudadanos de todas las corrientes unan sus esfuerzos para hacer algo grande en beneficio del desarrollo de la educación superior del país.

"Las cosas nobles y permanentes requieren sacrificios, ideas claras y buena voluntad, todo ello unido en un mismo y poderoso esfuerzo colectivo. Sólo así se hacen grandes y fuertes las naciones.

"Hemos echado las bases para la organización de un Centro a través del cual esperamos se encaucen y lleguen a fructificar pronto todas estas inquietudes."

La solución a que he hecho referencia nos ha parecido la mejor, ya que permitirá aprovechar todos los esfuerzos y recursos particulares —unidos a los que pueda proporcionar el Estado— para llegar así a una fórmula que permita, por encima de diferencias ideológicas, dogmáticas o políticas que pudieran esterilizar los esfuerzos que se efectúan, hacer realidad esta aspiración de los habitantes de Temuco.

Me asiste la seguridad de que la opinión pública de Cautín, así como los hijos de esta provincia deseminados por todo el país, oirán este llamado y prestarán su cooperación a la realización inmediata de esta iniciativa, a fin de que el centro universitario pueda empezar a funcionar en marzo próximo.

Podría proporcionar a la Honorable Cámara un cuadro completo, con antecedentes especialmente estadísticos, que permitan apreciar la magnitud de este problema. Podría añadir algunas consideraciones, basadas en estudios serios y exhaustivos realizados por organismos internacionales y nacionales, que nos demuestran, en primer lugar, que la educación hay que llevarla hasta donde está el que la necesita, ya que este no siempre está en condiciones de ir a buscarla a otros lugares. En segundo término, que el mejoramiento del índice cultural es el principal factor del mejoramiento económico y social de un pueblo. Nos quejamos a menudo de ser un país subdesarrollado; pero, es tiempo que nuestros conciudadanos, y en especial las autoridades comprendan que el remedio para esta situación no está en tender la mano en actitud mendicante ante el rico y el poderoso, sino en elevar el nivel cultural, y como consecuencia de ello, el nivel moral de nuestra población; recientes estudios practicados por la UNESCO han permitido establecer que, en los países americanos, a mayor nivel cultural, corresponde mayor renta mínima "per capita", lo que nos enseña que en el proceso económico, el principal factor de mejoramiento del "standard" de vida de un pueblo es la educación, en su más amplio sentido, y a través de su democrática extensión.

Ante todos estos antecedentes, estimo que ha llegado el momento de que el Ejecutivo y también el Parlamento asuman su responsabilidad frente a este problema.

Por último, quiero agregar que en Santiago existen numerosos ciudadanos, nacidos o con vinculaciones en la provincia que tengo el honor de representar en esta Honorable Cámara, que tienen el deseo de colaborar a la idea de crear estos cursos universitarios en la ciudad de Temuco bajo el control y dirección de la Universidad de Chile. Para concretar esta aspiración, es por lo que me permito formular, desde esta tribuna, un llamado a todos aquellos ciudadanos, sean profesores, estudiantes, periodistas, profesionales en general o personas que sientan la inquietud a que me he referido en el curso de esta intervención, para que nos reunamos, a la brevedad posible, con el fin de constituir un Comité que tenga por objeto colaborar con las autoridades educacionales y con el Centro Universitario de Cautín, para hacer realidad el funcionamiento de cursos universitarios en la ciudad de Temuco durante el año próximo. A este efecto, en unión de otros colegas parlamentarios, de profesores, profesionales y amigos de la Universidad, tendremos el agrado de concretar esta invitación, en el curso de la presente semana, para llegar a la formación de dicho Comité, y colaborar así en toda forma, a este elevado propósito, en bien de la cultura y del interés general del país.

Ruego al señor Presidente, dada la importancia del tema y el deseo de ver convertida en realidad esta sentida aspiración de los habitantes de Cautín, tenga a bien recabar el asentimiento de la Sala para enviar, en su nombre, un oficio al señor Ministro de Hacienda, para que, acogiendo la petición que he formulado conjuntamente con otros Honorables colegas de representación de la provincia, destine en el Presupuesto del próximo año una partida de \$ 100.000.000 para el funcionamiento de los cursos universitarios a que he hecho referencia. Esta partida se incluirá en el ítem de la Universidad de Chile, a fin de que ella pueda iniciar estos cursos.

Como una manera de contribuir a la materialización de esta idea de los cursos universitarios en la provincia de Cautín, formularé otras indicaciones, en el momento oportuno, al tratarse un proyecto de ley que está incluido en la convocatoria.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará al señor Ministro de Hacienda el oficio a que ha hecho referencia el Honorable señor Holzapfel.

**Acordado.**

Ha terminado el turno del Comité Radical.

**9.—PROBLEMAS QUE AFECTAN A LA AGRICULTURA NACIONAL.— PETICION DE OFICIOS.**

El señor JULIET (Presidente).— El turno que sigue corresponde al Comité Liberal.

El señor URRUTIA (don Ignacio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor URRUTIA (don Ignacio).— Señor Presidente, desde que ingresé a esta Honorable Cámara, en 1945, una de mis principales preocupaciones ha sido la de defender en ella a la agricultura, convencido de que esta rama de la producción nacional ha sido constantemente postergada y hasta hostilizada por los diferentes gobiernos.

Muchas veces, al encontrarme casi solo en esta posición, llegué a creer que podría estar equivocado.

Los años, desgraciadamente, me han dado

la triste satisfacción de comprobar que estaba en lo cierto.

Hoy vemos, como desde los diferentes sectores de la opinión pública, de izquierda y de derecha, se levantan voces manifestando lo que tantas veces sostuvimos: la agricultura se ha descapitalizado, a través de muchas años de incomprensión y de mal trato, situación que debemos reconocer que hoy se mantiene.

Esta tarde tuve la ocasión de escuchar la opinión autorizada de don Pedro Enrique Alfonso, quien reconoció la postergación que ha sufrido la agricultura nacional durante los últimos veinte años y agregó—lo que también yo sostengo— que esta situación anormal se mantiene.

La industria ha subido el precio de sus productos no sólo por sus mayores costos, sino que también para poder capitalizarse, y esta alza ha sido, en algunas de ellas, de más de un 100 por ciento, en poco más de un año. No combatimos estas alzas en su totalidad, ya que la mayor parte de ellas, han sido seguramente justas y obedecen a un buen principio económico, pero debemos dejar constancia que no se ha dado el mismo trato a la agricultura.

Para la cosecha de 1958 - 1959 se fijó al trigo un precio muy bajo: \$ 6.338, el quintal, base Ñuñoa; a pesar de las recomendaciones de los técnicos del Ministerio de Agricultura y del técnico especialista en precios agrícolas de la FAO, Dr. Walter Wilcox, quienes recomendaban como mínimo, \$ 7.088, el quintal al 1.º de enero de 1959, y quienes prevenían, además, sobre el peligro de un precio bajo, ya que la experiencia demuestra que a un mal precio, sigue una disminución de siembras para el año siguiente.

Esta baja del precio significó para los agricultores una menor entrada de más de cinco mil millones de pesos, tomando solamente en cuenta el trigo que va a los molinos. Se pretendió compensar esta menor entrada con una "bonificación de abonos", que sumó dos mil quinientos millones de pesos, es decir menos de la mitad de lo que correspondía destinar en este caso.

El precio fijado significó un alza de un 13 por ciento, base Ñuñoa, y solamente de un 11 por ciento en provincias, debido al alza de los fletes ferroviarios. Ese mismo año de 1958 había subido de precio la ropa que usan nuestros obreros agrícolas en más de un 100 por ciento, lo que quiere decir que el pequeño propietario compró, en enero de 1959, con el valor de un quintal de trigo, la mitad o menos, de lo que compró el año 1958, en ese mismo mes.

Ahora se está estudiando un nuevo precio para el trigo.

El actual es de \$ 7.491, el quintal, base Ñuñoa. Ha subido en el transcurso del año un 18 por ciento, en circunstancias que los abonos y "herbicidas" han subido sobre un 50 por ciento; igual los salarios y el costo medio de la vida, alrededor de un 33 por ciento.

Los precios de los artículos industriales, en general, si no estoy mal informado han subido en un 80 por ciento.

Se puede apreciar la ninguna relación que existe entre el alza del precio del trigo y el de los elementos necesarios para su producción.

Este mal trato a la agricultura, que desgraciadamente se mantiene, en especial en cuanto al trigo se refiere, ha hecho que desde mucho tiempo Chile no produzca parte apreciable de los alimentos que necesita, gastando cuantiosas sumas en divisas, para cubrir ese déficit, situación que exige ser corregida junto con el atraso social y económico en que está esta actividad respecto de las demás.

Si una política económica no es igual para todas las actividades, engendra nuevos desequilibrios. Para elevar su potencial económico, Chile mantiene un régimen de protección aduanera, pues, tal como los países menos desarrollados, por circunstancias derivadas de esta situación, produce más caro que otros países más poderosos y con más población.

Establecido este régimen, las actividades sin protección resultan perjudicadas ante una posible competencia en el mercado internacional, pues sufren en sus costos y carecen de la defensa de la divisa más cara que frena la importación de artículos de competencia.

Si además se fijan precios inconvenientes a los productos de esas actividades, ellas se deprimen más, ocasionando desequilibrios dañinos al interés general.

Al considerar los problemas que se relacionan con la agricultura, debe tenerse siempre en consideración que esta es una actividad que ofrece características especialísimas, que no se presentan en otras actividades productoras, porque está sujeta a una serie de contingencias difíciles de remover y, muy en especial, a las contingencias climáticas.

Una agricultura próspera eleva el "standard" de vida de quienes trabajan en ella y crea a la industria mayor mercado. Las medidas desarticuladas, incoherentes y esporádicas tienen que producir en la agricultura los efectos que palpamos. Negarle precios adecuados es trabajar contra el interés nacional, y cualquier sacrificio general que se haga para colocarlo a niveles justos, ayudará a eliminar los desequilibrios anotados y su peso adverso en la situación económica del país.

Es absurdo que productos agrícolas importados, libres de derecho de importación, tengan precios superiores al del mercado interno. Su compra en el exterior, sobre todo en esas condiciones, empobrece a los productores y a los trabajadores.

Por esto pedimos a Su Excelencia el Presidente de la República, que al estudiarse este nuevo precio al trigo, se llegue a uno justo y conveniente, no inferior al del trigo importado.

Al respecto, podemos decir que los últimos 500.000 quintales comprados por INACO en Argentina— en inmejorables condiciones de precio y traídos con un flete excepcionalmente bajo, llegan al país a un precio superior en alrededor de \$ 500 al trigo nacional y que las próximas importaciones debido a las bajas en las siembras, motivadas por los temporales del invierno pasado, en parte, y en parte también, y no pequeña, al mal precio, y que se estiman en alrededor de tres millones de quintales, no llegarán al país a un precio inferior a los ocho mil quinientos o nueve mil pesos el quintal. Vale decir, que el país gastará veintisiete millones de dólares en importar trigo. Por lo demás, se me ha informado que los estudios realizados por el Ministerio de Agricultura, para este año, acaban un precio de ocho mil noventa y cinco pesos, para el trigo de acuerdo con el alza de los costos.

Si agregamos a esto, la bonificación que ha significado el crédito a 120 días, sin intereses a los importadores de ganado argentino,

no, dada por el Banco Central, lo que ha permitido a chilenos y argentinos, hacer engrasados, en el país vecino con generosos créditos, mientras el engorde nacional suela obtener créditos a 90 días y a 28 por ciento de interés, se ve cuán injusto sigue siendo el tratamiento a la agricultura.

No sólo no está protegida como la industria, por fuertes derechos de Aduana, sino que se bonifica la traida de productos extranjeros para hacerle bajar sus precios.

¿Qué diferente el trato que recibe la agricultura, al que recibe la CAP? Esta última, liberada de todo impuesto y contribución y con precios que significan al país un mayor pago de alrededor de 22 mil millones de pesos por la diferencia de los precios que impone, con los precios a que llegarían iguales productos extranjeros, sin bonificación alguna.

¿Y en cuanto al crédito, señor Presidente? Bien sabemos que el crédito debe adaptarse a las modalidades del trabajo agrícola, asegurando la entrega escalonada de productos al mercado interno durante todo el período en que deben ser consumidos y permitiendo obras de adelanto, habilitación de nuevos campos y mejora de los actuales, así como adquisición de maquinarias para racionalizar las labores y sus costos.

Para adquirir maquinarias es necesario que éstas lleguen al agricultor a un precio razonable, para lo cual deben suprimirse los depósitos previos para su importación y todas las gabelas que la entran, como, en el caso de los repuestos agrícolas, la supresión del actual impuesto de internación que están pagando, que llega al 40 por ciento.

Y para poder servir los créditos es necesario que éstos sean a un interés usual en todo el mundo, de tres a cuatro por ciento al año. Pues bien, en el resto de los países el interés no sube del cuatro por ciento al año; en cambio, en Chile alcanza al veintiocho por ciento.

Mientras tengamos créditos agrícolas al 28 por ciento al año, será imposible estabilizar el valor de la moneda, pues con estos intereses, o no se trabaja, disminuyendo la producción, lo que trae inflación, o se trabaja esperando alzas continuas de precios, lo que no produce la estabilización en que está empeñado el Gobierno con tanto entusiasmo y energía.

Para terminar, señor Presidente, deseo dar algunos datos que debe conocer la Honorable Cámara:

El trigo actualmente vale en Ñuñoa \$ 7.491, el quintal. Este trigo da un rendimiento de 80 kilos de harina, que vale, más o menos \$ 8.400; y esta harina da 97 kilos de pan, que se vende al público en \$ 16.500, más o menos. Es notoria la diferencia entre el precio de la harina y el del pan, diferencia que no existe en ningún país del mundo y que se debe disminuir, suprimiendo los privilegios de que goza un número reducido de ciudadanos a costa de toda la masa consumidora.

El quintal de salitre chileno, potásico, vale en Alemania un equivalente de \$ 5.000 chilenos; en Chile vale \$ 7.800; en Alemania con un quintal de Chile se compran dos quintales de salitre, en Chile no se alcanza a comprar uno solo.

En relación con el valor del trigo, el fisco vale en "tre" tres veces más que en EE. UU. y Europa; la maquinaria y repuestos aún mucho más.

Tercer: estos datos deben tenerse en cuenta para la fijación del nuevo precio al trigo y para no bonificar el trigo extranjero.

Señor Presidente, solicito sean transmitidas estas observaciones a Su Excelencia el Presidente de la República, al señor Ministro de Hacienda y Economía, de quien depende actualmente la agricultura, ya que este Ministerio fija los costos, los precios y las modalidades de crédito, y al señor Ministro de Agricultura.

El señor JULIET (Presidente).— Se transcribirán las observaciones de Su Señoría en la forma solicitada.

El señor ALLENDE.— En nombre del Comité Liberal, señor Presidente.

El señor URRUTIA (don Ignacio).— (No se podría enviar en nombre de la Cámara, señor Presidente).

Un señor DIPUTADO.— No hay acuerdo.

El señor JULIET (Presidente).— No hay acuerdo.

Se enviarán los oficios en nombre del Comité Liberal.

**10.—SITUACION DE LOS PEQUEÑOS AGRICULTORES DE LA PROVINCIA DE CAUTIN.— PETICION DE OFICIOS.**

El señor JULIET (Presidente).— Resta un minuto al Comité Liberal.

El señor MOMBERG.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MOMBERG.— Señor Presidente, quisiera dejar constancia en esta Honorable Cámara de la situación de los pequeños agricultores de la provincia de Cautín, que tengo el honor de representar ante esta Corporación. Ellos están preocupados porque en la fijación del nuevo precio del trigo se contemplara indiscretamente una bonificación a los abonos.

Pero esta bonificación seguramente no va a alcanzar a estos agricultores, por diversos motivos que enunciaré. Uno de ellos es que esta gente no ha estado en condiciones de comprar esos abonos tan necesarios para la siembra de trigo, principalmente porque no han contado con los créditos indispensables en el Banco del Estado.

Por otra parte, las casas comerciales no venden abonos si no tienen informes y garantías suficientes de los agricultores.

A esto debemos añadir que la provincia de Cautín ha debido soportar durante tres años consecutivos las inclemencias del tiempo, en tal forma que los agricultores no se han atrevido a invertir grandes cantidades de dinero en la compra de fertilizantes, que tanto influyen en la productividad del trigo.

Por lo tanto, cualquier precio bajo que se fije al trigo, aunque se quiera bonificarlo, no beneficiará a los pequeños agricultores de esta provincia, que es la de mayor producción triguera del país y que está dividida en una gran cantidad de pequeñas áreas de producción.

Por estas razones, pido se dirijan oficios a los señores Ministros de Agricultura y de Economía, a fin de que tengan presente este problema, que, indiscretamente, va a afectar a los pequeños agricultores de la provincia de Cautín.

El señor JULIET (Presidente).— Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría.

Ha terminado el tiempo del Comité Liberal.

**11.—PROBLEMAS DE LA COMUNA DE NAVIDAD, DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO.— PETICION DE OFICIOS.**

El señor JULIET (Presidente).— El turno

siguiente corresponde al Comité Conservador Unido.

El señor VALDES LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN.— Señor Presidente, en días pasados tuve la oportunidad de recorrer la importante y alejada comuna de Navidad, del departamento de San Antonio, zona agrícola de escasos cultivos a causa de la falta de agua y de tierras excesivamente agotadas por un intenso cultivo de hace muchos años.

La principal producción de esa zona consiste en lentejas y garbanzos, y, en pequeña proporción, trigo. La propiedad agrícola se encuentra aquí extremadamente subdividida, al extremo que la comuna de Navidad debe ser una de aquellas donde hay mayor número de pequeños propietarios agrícolas. Así, frente a un censo que arroja la cantidad de siete mil habitantes, hay más o menos tres mil seiscientos roles de propiedades agrícolas, lo que da una pauta efectiva de la subdivisión de la tierra en esta zona que, como se ve, es exagerada y excesiva, ya que muchos propietarios poseen terrenos cuya producción ni siquiera alcanza para alimentar a sus familias.

En todo caso, señor Presidente, hasta hace poco tiempo la zona de Navidad había tenido un desarrollo más o menos prospero. Desgraciadamente, este año —y el anterior también— fue afectada en forma bastante grave por una plaga, que liquidó totalmente las siembras de lentejas, amenazando las de garbanzos. Siendo estos productos los cultivos principales de esa región, podrá apreciarse la ruina que ha significado para sus habitantes y las pérdidas que ello ha ocasionado, que alcanzan a un mil millones de pesos, que corresponden a una posible cosecha de veinte mil sacos de cosechas hoy totalmente perdidas. Todo esto hace que la situación para esta gente se torne totalmente trágica, ya que carecen de otras posibilidades de trabajo que no sea la agricultura. Allí no hay ninguna industria y la misma agricultura es casi de un monocultivo.

Ante la grave situación que vengo exponiendo, los habitantes de Navidad están esperanzados en que se pueda realizar allí, y rápidamente, un plan de obras públicas que dé trabajo a la gente de la comuna. Y así, por ejemplo, hay algunas obras que desde luego podrían iniciarse. Hace algún tiempo, y con un espíritu realmente progresista, los vecinos donaron los terrenos necesarios para la construcción de una escuela. Sin embargo, hasta el momento no ha sido posible iniciar los trabajos.

Por consiguiente, ésta sería la ocasión para que el Ministerio de Obras Públicas, por intermedio de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, iniciara la construcción de escuelas en la comuna y en la localidad misma de Navidad.

Además, hay algunos caminos en la zona que sería interesante reparar, con lo que se activaría el turismo en la región, porque las playas de la comuna de Navidad atraerían a muchas personas.

Por este motivo, solicito, en primer lugar, que se dirija oficio al señor Ministro de Educación Pública, a fin de que estudie la posibilidad de construir Grupos Escolares en Navidad, en los terrenos donados por los vecinos; en segundo lugar, al señor Ministro de Obras Públicas, para que ordene iniciar la construcción en algunas partes, y el reparo en otras, de los caminos que unen Navidad, Matanzas y Pupuya, con lo cual los vecinos de la comuna tendrían, a lo menos, donde poder trabajar. Fuera del progreso que significa para la zona la ejecución de estas obras, se satisfaría un sentido anhelo de los habitantes de esa comuna.

El señor JULIET (Presidente).— Se enviarán los oficios solicitados en nombre de Su Señoría.

El señor ACEVEDO.— Y en mi nombre, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA.— Y en el mío, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Se enviarán también en nombre de los Honorables Diputados que lo han solicitado.

**12.—PROBLEMAS DE LA PROVINCIA DE ARAUCO.— PETICION DE OFICIOS.**

El señor REYES (don Juan de Dios).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Señor Presidente, una de las obras que reclama el progreso de la provincia de Arauco es la construcción del Ferrocarril de Curanilahue a Los Alamos.

Señalo estos terminales por ser los principales de la región, porque según opinión de los técnicos sería mejor su trazado desde Colico a Tres Pinos.

Este Ferrocarril, en realidad, vendría a solucionar un importante problema de toda la región que converge a Concepción, porque el comunicaría esta zona con el ramal que sale de Renaco, para por Angol y Los Sauces, para continuar hasta Lebu.

La unión de este tramo solucionarían cualquier interferencia que, por fuerza mayor, pudiera ocurrir en la línea longitudinal de Chillán al sur, por cuanto el país siempre quedaría unido por una vía de norte a sur, por intermedio de los ramales que van desde Chillán a la zona de Tomé y Concepción, Lota y Curanilahue.

El país tendría así una línea de emergencia y estratégica para poner en relación el norte y el sur.

La provincia entera ha reclamado en repetidas ocasiones este Ferrocarril, y el Diputado que había tuvo el honor de hablar en días pasados con Su Excelencia el Presidente de la República, quien manifestó que, a su juicio, también esta obra era de urgente necesidad e iba a dar las órdenes pertinentes para que ella fuera incluida para ser estudiada en el plan de obras públicas del año próximo. De modo que desde esta alta tribuna doy esta gran noticia a los buenos vecinos de la provincia de Arauco.

Este Ferrocarril, señor Presidente, fue objeto de un estudio especial por parte de la Misión Klein-Saks, que trajera al país el señor Carlos Ibáñez del Campo, y ella, por desconocimiento de nuestros problemas, de nuestra idiosincrasia y de la producción de la zona, informó erróneamente acerca de la realización de esta vía ferroviaria. En efecto, manifestó que no era económica porque los terrenos adyacentes eran pobres. (Pero el problema no es el de los terrenos adyacentes! Lo que interesa es la comunicación entre los importantes puntos de Concepción, Talcahuano y la zona minera de Lota y Coronel, con los centros de abastecimientos del sur del país! Esto es lo fundamental. Así se evita la larga vuelta por San Rosendo y la congestión de equinos en esa estación.)

Además, in... destacar la importancia



estratégica que tendría este Ferrocarril en momentos de emergencia, ya que podría comunicar el norte con el sur, como he dicho, si ocurriera una interferencia en el Ferrocarril Longitudinal. De manera que, como he dicho, la importancia de la realización de la obra en cuestión, Su Excelencia el Presidente de la República prometió dar las instrucciones del caso para que se active el estudio respectivo acerca de los cálculos necesarios para llevar a cabo la construcción de este tramo ferroviario.

A pesar de las órdenes que debe haber dado Su Excelencia, pido que se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas a fin de que procure que el importantísimo tramo del Ferrocarril de Curanilahue a Los Aíllamos sea pronto una realidad.

El señor JULIET (Presidente).— Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios).— En nombre del Comité Conservador Unido, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Se enviará el oficio en nombre del Comité Conservador Unido.

El señor ORELLANA.— Y en mi nombre, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— ...y del Honorable señor Orellana.

Puede continuar el Honorable señor Reyes, don Juan de Dios.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Señor Presidente, existe un problema grave en la hermosa y olvidada provincia de Arauco; el de los caminos. Últimamente la visité en compañía del Honorable Senador señor Curile. Personalmente pudimos comprobar la desolación en que se encuentran sus ciudades, sus agricultores, sus vecinos, debido a que la Dirección de Vialidad es, a mi juicio, el enemigo número uno de todos los caminos del país, especialmente los de esta provincia.

Este servicio, que consume sueldos, salarios, maquinarias, etcétera, parece ausente de la provincia de Arauco. Desde luego, no se puede llegar por tierra desde Contulmo a Cañete, porque la laguna de Lanahue ha cubierto con más de un metro de agua todo el camino ribereño que la Dirección de Vialidad había proyectado para unir ambos pueblos.

¿Va a creer la Honorable Cámara que las obras de arte para la construcción del tramo de Contulmo a Cañete se encuentran más de metro y medio debajo del agua? Pregunto yo: ¿No ha habido ninguna sanción para el proyectista, que quiso hacer un camino submarino? ¡Nada! ¡Ahí está la Dirección de Vialidad; ahí están los inspectores abanicándose; ahí están los inspectores de obras, burlándose! ¡Todo continúa en la paz idílica de la provincia de Arauco! Este camino no lleva señales de ser terminado. En igual situación está el camino de Cañete a Tirúa, cuyas faenas se han interrumpido porque no se han proporcionado los recursos necesarios para terminarlo. ¡Para qué hablar del camino de Arauco a Carampangue, al que se han asignado 31 millones de pesos!

El señor FUENTEALBA.— Desidia gubernativa.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Existen hoyos a corta distancia unos de otros, como para manifestar...

El señor CONCHA.— ¿Y el Gobierno?

El señor VALDES LARRAIN.— ¡Quedaron tantos hoyos!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Se están realizando algunas obras, pero el camino de Arauco a Carampangue no se termina.

El señor BALLESTEROS.— ¡Y qué hace el Gobierno?

El señor REYES (don Juan de Dios).— El Gobierno está haciendo una gran labor, a pesar de la oposición de sus señorías. ¡Con sus críticas quieren engañar al pueblo! Esto viene de atrás.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los señores diputados que se sirvan guardar silencio.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Creo que los caminos de Arauco no mejorarán mientras el señor Ministro de Obras Públicas no haga una visita especial a esa provincia.

El señor OYARZUN.— ¡Estaría bueno ya!

El señor REYES (don Juan de Dios).— ...y se imponga de sus necesidades.

El señor PABLO (don Tomás).— Ha visitado muchas provincias y no se ha hecho nada.

El señor REYES (don Juan de Dios).— En diversas oportunidades se ha pedido la expropiación de un camino particular para unir Arauco con Lillo y Punta de Lavapié, pero, hasta el momento, a pesar de esas peticiones, no ha podido realizarse. Los vecinos de Arauco no pueden llegar a Lillo, ya que se interpone, casi podriamos decir, como un estuario, el Río Tubul. Es imposible pasar en la época de invierno de una localidad a otra.

El ingeniero de la provincia con mucho candor dice que podría atravesarse con una obra gigantesca que podría compararse con aquella que contiene el mar en ese gran país, que es Holanda, como tuve ya oportunidad de tratarlo antes en esta Honorable Cámara.

El señor CONCHA.— ¡Gobierno de ingenieros!

El señor REYES (don Juan de Dios).— Solicito que se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas para que alguna vez se tome en serio a la provincia de Arauco y pueda realizarse la referida expropiación.

El señor OYARZUN.— ¡Que el Gobierno tome en serio al país!

El señor REYES (don Juan de Dios).— ¡Los rusos nunca tomarán en serio a Chile!

El señor OYARZUN.— ¿Para qué se va para allá?

El señor REYES (don Juan de Dios).— Tengo la esperanza de que algún día los servicios de Vialidad—en esta provincia trabajan apenas tres meses al año—hagan, aunque pequeña alguna labor positiva y que los inspectores de caminos, el ingeniero e incluso las autoridades de la zona se preocupen por lo menos de la construcción de los caminos que reclama la Provincia de Arauco y pueda ella incorporarse al ritmo de progreso que anhela el Gobierno para toda la República.

El señor JULIET (Presidente).— Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

Ha terminado el turno del Comité Conservador Unido.

13.—SUSPENSIÓN DEL TRASLADO DEL REGIMIENTO FERROCARRILERO N.º 1, QUE ADMINISTRA EL FERROCARRIL DE PUENTE ALTO A EL VOLCAN, AL RAMAL DE SAN FERNANDO A PICHILEMU.— PETICIÓN DE OFICIO.

El señor JULIET (Presidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES (don Juan de Dios).— El Honorable señor Pablo anda "pastoreando" la Provincia de Arauco para ser Senador. ¡La cola que se llevará será la grande!

El señor PABLO (don Tomás).— ¡Su señoría no va a ser ni Diputado!

El señor REYES (don Juan de Dios).— ¡Pero el país se va a salvar de un Senador como Su Señoría!

El señor PABLO (don Tomás).— ¡Pura literatura!

El señor REYES (don Juan de Dios).— Su Señoría no va a decir lo mismo después. Yo ya he sido tres períodos Diputado. Bien puedo llegar a ser por una cuarta vez.

El señor JULIET (Presidente).— Puede usar de la palabra el Honorable señor Isla.

El señor ISLA.— Señor Presidente, la semana pasada, desgraciadamente, se levantaron prematuramente las sesiones ordinarias por falta de quórum de votación y no pude, por ello, referirme a la materia que voy a tratar en estos instantes.

Visitó hace poco la Provincia de Colchagua, donde he podido apreciar que existe un verdadero clamor, una verdadera inquietud.

El señor VALDES LARRAIN.— Su Señoría está trabajando para Senador.

El señor ISLA.— Efectivamente, tengo la pretensión de ser Senador por la Provincia de Colchagua, porque, desgraciadamente algunos de sus representantes en el Parlamento no se preocupan suficientemente de ella.

El señor VALDES LARRAIN.— ¡Bastante!

El señor ISLA.— Espero, con algún esfuerzo, hacer algo por esa Provincia.

El señor VALDES LARRAIN.— ¡Vamos a ver si sale!

El señor ISLA.— Señor Presidente, como decía, existe un verdadero resentimiento público por la determinación del Gobierno de trasladar el Regimiento Ferrocarrilero N.º 1, que presta sus servicios en el ramal de Puente Alto a El Volcán, al ramal de San Fernando a Pichilemu.

Los vecinos, si bien comprenden—y el Diputado que habla, también—la necesidad que existe de que este Regimiento tenga los medios necesarios para ejercitarse en esta rama de la especialidad en forma adecuada, no pueden olvidar que existe un precedente que fue perjudicial para la Provincia. En los años 1936, 1937 y 1938—me parece—este Regimiento estuvo a cargo de ese ramal, y el Gobierno de aquel entonces, de don Pedro Aguirre Cerda, tuvo que poner término a la administración del Regimiento Ferrocarrilero, porque resultó lesiva para los intereses de la zona y de los vecinos, ya que arrojó pérdidas, destrucción del material y desorganización del servicio.

Es necesario que este traslado se deje sin efecto porque el ramal sirve a una zona muy rica, de mucho laboreo agrícola y donde, naturalmente, un ferrocarril administrado por personal del Ejército que, no tiene la capacidad técnica necesaria para explotarlo, dejaría de servir en forma eficiente a una zona de las características que acabo de señalar.

Como algunos Honorables colegas recordarán, después que el Gobierno de don Pedro Aguirre Cerda le quitó la administración de ese ramal al Regimiento Ferrocarrilero N.º 1, se la entregó a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado. Como digo, la inexperience de los militares que tuvieron a su cargo la administración de ese ramal produjo grandes pérdidas materiales, incluso—y lo recalco porque me informaron de ello algunos vecinos de la zona, con quienes conversé—se fundieron algunas máquinas, lo que obligó en diversas oportunidades a suspender temporalmente el servicio.

Mientras se desecha la idea de trasladar el Regimiento Ferrocarrilero de Puente Alto al ramal de San Fernando a Pichilemu, pido que se envíe oficio al señor Ministro de Economía a fin de que certifique los siguientes hechos:

1) Efectividad de que durante la administración del Excelentísimo señor Pedro Aguirre Cerda, el ramal de San Fernando a Pichilemu estuvo bajo el control del Regimiento Ferrocarrilero N.º 1, lo que originó pérdidas económicas y destrucción de material, especialmente la fundición de algunas máquinas;

2) Efectividad de que este ramal produce actualmente utilidades a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, y

3) Efectividad de que existen otros ramales ferroviarios que son de la misma empresa y cuya explotación deja pérdidas.

Señor Presidente, tengo la convicción de que, una vez que se conteste este oficio y tan pronto este asunto sea tratado objetivamente por las autoridades respectivas—en este caso la Subsecretaría de Transportes—, se dejará sin efecto esta iniciativa que, como digo, ha provocado alarma en todos los sectores de la provincia de Colchagua, especialmente en la zona del ramal de San Fernando a Pichilemu.

El señor JULIET (Presidente).— Se enviará el oficio a que se ha referido Su Señoría.

14.—AUTORIZACIÓN A LA MUNICIPALIDAD DE ILLAPEL PARA CONTRATAR UN EMPRESTITO.— INCLUSIÓN DEL PROYECTO EN LA CONVOCATORIA.— PETICIÓN DE OFICIO.

El señor FUENTEALBA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTEALBA.— Señor Presidente, la ciudad de Illapel, capital del departamento del mismo nombre, tiene una preocupación desde hace varios años que se relaciona con la instalación de una red de alumbrado con corriente alterna.

Los parlamentarios de la provincia realizamos numerosas gestiones ante la Empresa Nacional de Electricidad Sociedad Anónima, con el objeto de que tomara a su cargo las obras destinadas al cambio de corriente alterna y las instalaciones necesarias para dotar del nuevo sistema de energía eléctrica a Illapel. La Empresa Nacional de Electricidad manifestó a la representación parlamentaria que la población debía contribuir con no menos de cuarenta o de cincuenta millones de pesos al financiamiento de estas obras. Con este objeto, la Municipalidad de Illapel, el Centro para el Progreso Local, diferentes asociaciones gremiales y los parlamentarios elaboramos un proyecto de ley para proveer de fondos a la Municipalidad.

El proyecto de ley que faculta a la Municipalidad de Illapel para contratar un empréstito por la suma de ochenta millones de pesos fue despatchado por la Honorable Cámara.

Como nos encontramos en un período extraordinario de sesiones, el Diputado que habla concurrió al despacho del señor Ministro del Interior para solicitarle la inclusión de este proyecto en la actual convocatoria.

Grande fue mi sorpresa cuando este Secretario de Estado manifestó que Su Excelencia el Presidente de la República no enviaría al Congreso ningún proyecto de ley que estuviera financiado sobre la base de nuevos tributos, porque los consideraba inflacionistas.

Señor Presidente, yo respeto el criterio que pueda tener Su Excelencia el Presidente de la República sobre el particular; pero quiero señalar que en este caso se ha hecho una discriminación, evidente y odiosa, entre esas Municipalidades, que han obtenido el despacho de proyectos de ley, por los cuales se les ha concedido autorización para contratar empréstitos, y aquellas otras que, tienen en trámite iniciativas legales similares. Creo que Su Excelencia el Presidente de la República podría adoptar este temperamento a contar del 1.º de enero adelante, o una vez despatchados los proyectos actualmente pendientes.

En todo caso, tenemos que obrar sobre hechos que ya están consumados. Yo, en conocimiento de lo dicho por Su Excelencia el Presidente de la República, solicito que el Estado, a través de la ENDESA, tomara a su cargo la ejecución de estas obras; pero como hasta la fecha no ha habido ninguna resolución sobre el particular, pedí una audiencia para hablar con el Primer Mandatario acerca de esta materia tan vital para ese departamento. Sin embargo, nosotros, los Diputados de oposición, no tenemos la suerte del Honorable señor Reyes Moya y de otros parlamentarios de derecha, a quienes se les dan las audiencias que requieren. Ella me fue negada, no sé si con justo o sin justo motivo.

Desearé solicitar, por esta razón, que, en mi nombre o en el del Comité de mi Partido, la Honorable Cámara envíe oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, a fin de que se sirva incluir en la actual convocatoria el proyecto de ley que autoriza a la Municipalidad de Illapel para contratar un empréstito, o disponga que la Empresa Nacional de Electricidad ejecute estas obras de alumbrado público en esa capital de departamento que cuenta con quince mil habitantes por lo menos.

Eso es todo.

El señor JULIET (Presidente).— Se enviará el oficio solicitado, en nombre del Comité Demócrata Cristiano.

15.—SUPRESIÓN DE LA ZONA SANITARIA N.º 12 POR EL SERVICIO NACIONAL DE SALUD.— PETICIÓN DE OFICIO.

El señor CONCHA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CONCHA.— Señor Presidente, hace más o menos unos diez días se dictó un nuevo reglamento en el Servicio Nacional de Salud, por el cual se hace una nueva distribución de las zonas a lo largo del país, suprimiéndose la N.º 12, que correspondía a las provincias de Linares y Maule, y dejándose esta parte del territorio nacional dentro de la zona que tiene su sede en Talca.

Esta medida va en evidente perjuicio de la labor que puede desarrollar el Servicio Nacional de Salud, ya que, actualmente, con este nuevo reglamento, cualquier asunto que deba ventilarse en Linares o Maule, será enviado, para su resolución definitiva, a la ciudad de Talca. Indudablemente, esto también va en contra de la descentralización administrativa, que hemos escuchado defender varias veces a Su Excelencia el Presidente de la República.

Esta supresión de la zona número 12 por el Servicio Nacional de Salud, sin duda, va en desmedro, no solo de los empleados del Servicio, sino, repito, de la labor que éste puede desarrollar.

Por estas circunstancias solicito se envíe oficio al señor Ministro de Salud Pública, para que pida al señor Director del Servicio Nacional de Salud, que rectifique este reglamento, manteniendo la zona número 12 a que me he referido, como medida de buen servicio y de descentralización administrativa.

Nada más, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

16.—NECESIDAD DE CREAR EL "LICEO CIENTÍFICO" EN VALPARAISO Y DE LEGISLAR SOBRE MEDICINA CURATIVA PARA LOS EMPLEADOS PARTICULARES.— INCLUSIÓN DE ESTOS PROYECTOS EN LA CONVOCATORIA.— PETICIÓN DE OFICIO.

El señor BALLESTEROS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BALLESTEROS.— Señor Presidente, al término de la Legislatura Ordinaria, quedó pendiente, en la Comisión de Educación Pública de esta Honorable Cámara, el proyecto, ya aprobado por el Honorable Senado, por el cual se crea el "Liceo Científico" en la provincia de Valparaíso.

Solicito se dirija oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, para que, si lo tiene a bien, se sirva incluir dicho proyecto en la actual Legislatura Extraordinaria.

Por otra parte, he tenido conocimiento de que en el Ministerio de Salud Pública ya se han terminado los estudios previos para la elaboración de un proyecto de ley que legisla sobre medicina curativa para los empleados particulares.

Solicito se oficie, asimismo, al señor Ministro de Salud Pública, a fin de que, a la brevedad posible, remita también este proyecto al Congreso para su conocimiento.

Eso es todo.

El señor JULIET (Presidente).— Se dirimirán los oficios solicitados por Su Señoría.

17.—DESTINACIÓN DE FONDOS PARA TERMINAR EL CAMINO DE COMBARBALÁ A LA CARRETERA PANAMERICANA, PROVINCIA DE COQUIMBO.— PETICIÓN DE OFICIO.

El señor FUENTEALBA.— ¿Cuántos minutos quedan, señor Presidente?

El señor JULIET (Presidente).— Un minuto, Honorable Diputado.

El señor FUENTEALBA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTEALBA.— Señor Presidente, no hace mucho tiempo, una Comisión de vecinos de Combarbalá, presidida por el Presidente del Centro para el Progreso de esta ciudad, don Eladio Chinchón, e integrada por la Directiva del Centro de Hijos de Combarbalá de Santiago y por el Diputado que habla, se entrevistó, acompañada por varios señores Senadores, entre los cuales estaban los señores Hugo Zepeda y Hernán Videla, con el señor Ministro de Obras Públicas, a fin de solicitarle que destinara los fondos correspondientes para la construcción del camino de Combarbalá a la Carretera Panamericana, que pasa por Puerto Oscuro.

En esa ocasión, el señor Ministro de Obras Públicas se comprometió solemnemente a destinar estos fondos para la pronta terminación de este camino, de esencial importancia para la vida de Combarbalá.

Como hasta este momento no hemos tenido conocimiento de que los fondos mencionados hayan sido destinados a la finalidad mencionada, me permito solicitar del señor Presidente se sirva disponer el envío de un oficio, en mi nombre, al señor Ministro de Obras Públicas, recordándole este compromiso contraído con la representación parlamentaria de la provincia de Coquimbo y con las autoridades de Combarbalá, y pidiéndole que destine cuanto antes los recursos necesarios para la terminación del camino de Combarbalá a la Carretera Panamericana, por Puerto Oscuro.

El señor JULIET (Presidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Señoría.

Ha terminado el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

18.—FILIACIÓN DE NORMAS PARA EL EJERCICIO DE LA PROFESIÓN DE PRACTICANTE.— INCLUSIÓN DEL PROYECTO EN LA CONVOCATORIA.— PETICIÓN DE OFICIO.

El señor JULIET (Presidente).— El turno siguiente y último corresponde al Comité Demócrata.

El señor OYARZUN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor OYARZUN.— Señor Presidente, al término de la última Legislatura Ordinaria se trató en esta Honorable Cámara un proyecto de ley por el cual se establecen normas para el ejercicio y las funciones de la profesión de Practicante.

En este proyecto se contemplan diversos beneficios para los practicantes y aquellas personas que, por una vez y dentro del plazo de un año, soliciten autorización para ejercer esta profesión. Sin embargo, por la premura del tiempo, esta iniciativa no alcanzó a ser tratada por el Honorable Senado durante la Legislatura Ordinaria de Sesiones, y, por lo tanto, su discusión se encuentra pendiente.

Con este motivo, señor Presidente, tuve ocasión de concurrir a una reunión realizada en la ciudad de Valparaíso, a la que asistieron, aproximadamente, doscientas personas, entre hombres y mujeres, pertenecientes al Servicio Nacional de Salud. Estas personas trabajan en los Hospitales, como auxiliares y prácticos por espacio de años y no han podido legalizar su situación.

El proyecto en referencia establece, en su artículo transitorio, que el Servicio Nacional de Salud otorgará, por una sola vez y dentro del término de un año, autorización definitiva para ejercer la profesión de Practicante a las personas que lo soliciten.

En esta ocasión, señor Presidente, por expreso encargo de este numeroso personal, solicito que se oficie a Su Excelencia el Presidente de la República, con el objeto de que el jefe del Estado tenga a bien incluir el proyecto mencionado en la convocatoria a la actual Legislatura Extraordinaria de Sesiones del Honorable Senado de la República, para que de este modo el Honorable Senado pueda discutirlo. Hago entrega, señor Presidente, del respectivo Boletín para que se agregue al oficio que se despache a Su Excelencia. Espero que el Jefe del Estado se haga eco de esta petición.

El señor JULIET (Presidente).— Se dirigirá el oficio solicitado, en nombre de Su Señoría.

19.—OTORGAMIENTO DE PENSION A LAS VIUDAS DE LOS TRIPULANTES FALLECIDOS EN EL NAUFRAGIO DEL VAPOR "HUEMUL".— INCLUSIÓN DE ESTE PROYECTO EN LA CONVOCATORIA.— PETICIÓN DE OFICIO.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor OYARZUN.— Señor Presidente, en la Comisión de Trabajo y Legislación Social de esta Cámara se encuentra una moción presentada por algunos Honorables colegas, por la cual se concede el derecho a gozar de una pensión por accidente del trabajo a las viudas e hijos de los tripulantes fallecidos en el naufragio del vapor "Huemul", ocurrido al término de la última guerra mundial. Esta desgracia, como se recordará, conmovió a todo el país, y la mayoría de los familiares de los tripulantes fallecidos no impetraron el reconocimiento de la pensión a que tenían derecho, por desconocimiento de la ley.

En la actualidad, hay doce o catorce viudas de esos tripulantes que cuentan con muy escasos recursos y viven miserablemente en el puerto de Valparaíso. Por eso, yo, haciéndome eco de la desgracia que las aflige, me permito solicitar del señor Presidente, que se sirva ordenar que se oficie al señor Ministro de Salud, o a Su Excelencia el Presidente de la República, para que el proyecto a que he hecho referencia, que figura en el Boletín número 977, sea incluido en la actual Legislatura Extraordinaria de Sesiones de la Cámara de Diputados.

Debo dejar constancia de que esta moción aparece suscrita por el Honorable colega, y que la Comisión de Trabajo y Legislación Social no alcanzó a despacharla en la pasada Legislatura Ordinaria de Sesiones. Sin embargo, como se trata de una iniciativa de estricta justicia, me permito solicitar de la Honorable Cámara que se sirva acceder a esta petición, que favorece a estas viudas que, como ya he dicho, se encuentran en situación tan aflictiva y sin recursos.

El señor ROMANI.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Oyarzún, el Honorable señor Romani le solicita una interrupción.

El señor OYARZUN.— Lo lamento, señor Presidente, pero no dispongo de tiempo para concedérsela.

El señor JULIET (Presidente).— Se dirigirá el oficio solicitado, en nombre de Su Señoría.

20.—AUTORIZACIÓN AL CUERPO DE BOMBEROS DE QUILLOTA PARA CONTRATAR UN EMPRESTITO.— INCLUSIÓN DEL PROYECTO SOBRE LA MATERIA EN LA CONVOCATORIA.— PETICIÓN DE OFICIO.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor OYARZUN.— Señor Presidente, en la Comisión de Gobierno Interior se encuentra un proyecto de ley, suscrito por varios señores parlamentarios, por el cual se autoriza al Cuerpo de Bomberos de Quillota para contratar un empréstito, que daría solución al grave problema que afrontan por

la falta de cuartel.

Este proyecto, que es de carácter excepcional, no fue posible considerarlo en la Legislatura Ordinaria, por cuanto solo fue presentado el dieciséis de septiembre pasado, o sea, al término del período ordinario de sesiones.

Por encargo de la Superintendencia del Cuerpo de Bomberos de Quillota, me permito solicitar del señor Presidente que recabe el asentimiento de la Honorable Cámara, con el objeto de que se oficie al señor Ministro del Interior, pidiéndole que incluya este proyecto, que figura en el Boletín número 1.068, en la actual Legislatura Extraordinaria. Ruego al señor Presidente adjuntar este Boletín al oficio que se envíe al señor Ministro del Interior.

El señor JULIET (Presidente).— Como no hay número para adoptar acuerdos, se dirigirá el oficio solicitado en nombre de Su Señoría.

21.—ABONO DE TIEMPO A EX OFICIALES DE MAR.— INCLUSIÓN DEL PROYECTO EN LA CONVOCATORIA.— PETICIÓN DE OFICIO.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor OYARZUN.— Señor Presidente, en la Comisión de Hacienda de la Honorable Cámara se encuentra, desde hace dos años, un proyecto recaído en un Mensaje del Ejecutivo, que beneficia a un grupo de diez a doce ex Oficiales de las Fuerzas Armadas, que tienen el título de Capitanes de Mar, y a los cuales se les ha considerado el grado para el efecto de sus jubilaciones.

El proyecto, impreso en el Boletín número 8.932, tiende a equiparar a los Capitanes de Transporte, Tenientes Primeros, de Mar, y Tenientes Primeros, Auxiliares, y grados equivalentes de las Fuerzas Armadas, en Retiro, con los Tenientes Segundos de Mar. Se ha decidido legislar sobre el particular, porque estos últimos perciben una jubilación más alta que los Tenientes Primeros de Mar.

Pido al señor Presidente que se sirva ordenar se oficie al señor Ministro de Defensa Nacional para que tenga a bien incluir el proyecto en la actual Convocatoria Extraordinaria. Ya en dos oportunidades se ha conversado con ese Secretario de Estado, sobre la materia, quien se comprometió a estudiar la situación que afecta a aquellos ex Oficiales de Mar. Sin embargo, hasta ahora, no ha dado ninguna respuesta, pese a que le manifesté al Subsecretario de Marina su propósito de incluirlo en la Convocatoria Extraordinaria, porque encontraba muy justa la petición, y, sobre todo, porque los Tenientes Segundos de Mar percibían mayor pensión que los Tenientes Primeros, hecho irregular que se pretende remediar por intermedio de este proyecto de ley que es una moción del anterior Gobierno. Pido se acompañe el Boletín al señor Ministro de Defensa y se recabe una respuesta.

El señor JULIET (Presidente).— Se dirigirá el oficio a que se ha referido Su Señoría.

22.—CONSTRUCCIÓN DE UN GRUPO ESCOLAR EN EL CERRO LOS PLACERES, DE VALPARAISO.— NECESIDAD DE QUE LA DIRECCIÓN DE OBRAS SANITARIAS CEDA UN TERRENO AL MINISTERIO DE EDUCACIÓN CON TAL OBJETO.— PETICIÓN DE OFICIO.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor OYARZUN.— Señor Presidente, desde hace algunos años se ha estado pidiendo la construcción de un grupo escolar en el Cerro Los Placeres, de Valparaíso. Estas gestiones se han venido arrastrando durante dos Administraciones. Hasta ahora, estos vecinos solo han recibido promesas, sin que jamás se hayan atendido sus peticiones. En este Cerro viven más de cuarenta mil habitantes. La población escolar tiene que concurrir a escuelas que se encuentran muy distantes. Concurri a una reunión de vecinos el domingo pasado, en Los Placeres, y puedo asegurarle, señor Presidente, que existe indignación por esta tramitación de que han sido objeto los habitantes de este sector del puerto.

El señor Ministro de Educación se ha preocupado últimamente de este asunto y prometió solicitar de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos que se aboque a la construcción de este Grupo Escolar. El técnico de la Sociedad que visitó el Cerro Los Placeres ubicó un terreno que tiene la superficie necesaria para esta obra, pero dentro de él existe un pequeño predio perteneciente a la Dirección de Obras Sanitarias, organismo que se ha negado sistemáticamente a cederlo. Con este motivo, se ha paralizado completamente los estudios y la planificación de ese Grupo Escolar e incluso la iniciación de las faenas.

Las gestiones realizadas ante el señor Ministro de Obras Públicas para obtener la cesión del terreno mencionado no han sido acogidas hasta el momento. Por esta razón, me permito pedir a la Honorable Cámara que se oficie, en mi nombre y en el del Comité Demócrata al señor Ministro de Obras Públicas, solicitándole que intervenga personalmente y ordene dictar el decreto que, a pesar de lo que el señor Ministro de Obras Públicas, que tiene a su cargo la Dirección de Obras Sanitarias, con el objeto de que se construya el Grupo Escolar que anhela desde hace más de diez años los habitantes del Cerro Los Placeres, de Valparaíso, y se solicite una respuesta sobre el particular.

El señor JULIET (Presidente).— Se dirigirá el oficio solicitado, en nombre del Comité Demócrata.

El señor OYARZUN.— Señor Presidente, termino solicitando que se dirija oficio en el mismo sentido al señor Ministro de Educación Pública, a fin de que este Secretario de Estado pida al Ministerio de Obras Públicas la cesión del pequeño terreno perteneciente a la Dirección de Obras Sanitarias que para la construcción del Grupo Escolar de Cerro Los Placeres, como, asimismo, para la posibilidad de construir este Grupo Escolar en otro sector de dicho Cerro si es que las gestiones ante el Ministro de Obras no prosperaran.

El señor JULIET (Presidente).— Se procederá en la forma indicada por Su Señoría.

23.—DAÑOS CAUSADOS POR LA PLAGA LLAMADA "ROYA" EN LAS SIEMBRAS DE LENTEJAS DE LA COMUNA DE NAVIÑIDAD, DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO.— PETICIÓN DE OFICIO.

El señor



(PASA A LA PAGINA 14)







AHORA ES EL MOMENTO.

# EL ESTADIO DE LA "U" ¿UNA REALIDAD?

En la euforia del triunfo, ha renacido en Universidad de Chile la construcción de un viejo anhelo, la construcción del Estadio de la "U", en los extensos terrenos que los azules poseen en La Cisterna. El paso es serio y difícil. Como

no lo sabrán los universitarios, si desde hace largos años lo vienen sustentando. Como es una labor muy dura para el club deportivo, es posible que sea la propia Universidad de Chile quien haga

una realidad el Estadio de la "U". Las conversaciones ya se han iniciado. Pero nada se quiere dar a la publicidad. Para que no sea el del Estadio de Universidad de Chile un hoyo más de los muchos que en materia de construcciones

deportivas proyectadas, hay en el país. La "U" quiere su estadio, pero en serio. Y cuando inicie su construcción, será porque habrá seguridad absoluta en su terminación.

## El 22 empieza la Copa Chile

### DIJO LA PRENSA

LA NACION

En la más sensacional par- tida de los últimos tiempos, el campeón profesional de fútbol de Chile, el Club de Fútbol de la Universidad de Chile, se enfrentó al temible adversario Colo Colo, en la noche del 21, ante 50 mil perso- nas en la cancha de la Cisterna. La victoria inicial de los azules, por una defensa cerrada y por una ofensiva incisiva, Universi- dad de Chile mereció el triun- fo.

EL MERCURIO

Calificando los méritos de los jugadores, el club de la Universidad de Chile, la segunda estrella para su emblema azul. En vibrante contienda el team azul superó al conjunto de Colo Colo, que cayó dignamente, señalando que igual merecía el preciado galardón.

LA SEGUNDA

"Cayó el telón del fútbol, y hoy un nuevo campeón. El club de la Universidad de Chile, la segunda estrella para su emblema azul. En vibrante contienda el team azul superó al conjunto de Colo Colo, que cayó dignamente, señalando que igual merecía el preciado galardón."

EL DIARIO ILUSTRADO

Este triunfo sensacional, digamos que una final que no tiene parangón en el historial del fútbol profesional chileno, el club de la Universidad de Chile, la segunda estrella para su emblema azul. En vibrante contienda el team azul superó al conjunto de Colo Colo, que cayó dignamente, señalando que igual merecía el preciado galardón."

DIJO ALAMOS:

## TAN IMPORTANTE ES GANAR UN TITULO COMO SABER DEFENDERLO

Luis Alamos es el hombre, la figura del momento en el ambiente futbolístico. Los meritos, los títulos, los triunfos, lo han colocado en el pedestal como a que puede aspirar un coach en nues-

tro medio. Su labor, reconocida en todos los ambientes, destaca a un Alamos que no sólo dirigió al equipo campeón, sino que también lo formó y lo guió. Pues, Alamos en la "U", ha sido más que un entrenador. Ha sido un profesor, un maestro que llevó a sus alumnos hasta un lugar

que quizás ellos nunca soñaron. Bien merecidos, pues, todos los elogios a este muchacho, que nacido y formado en la "U", primero defendió la camiseta azul dentro de la cancha y, ahora la defiende con igual y mayor eficacia, desde afuera.

Los que a través de toda una vida, mantienen inalterable sus condiciones de excelencia, son personas. Tal es Luis Alamos, la figura del momento en el ambiente futbolístico. Quiso de buena gana, no busca la publicidad, pero su nombre, por su amor propio, por su cariño a la camiseta, se proyecta.

—¿Crea que podían ser campeones?

—La fe, la esperanza, es lo que nunca se debe perder. Pero hasta hace unas seis fechas o más, el título creí que era para Colo Colo. Era el indicado a campeón. Sin embargo, el fútbol que encierra tantas sorpresas, nos ha entregado esta tan agradable para nosotros.

—¿Cuáles fueron —a su juicio— las razones del triunfo de la "U"?

—La juventud, el amor propio de sus muchachos. El llegar mejor a partidos decisivos, en los que factores fundamentales son correr mucho y sin parar. Porque en finales, pocas veces se puede jugar un buen fútbol. Los nervios

TERMINA EL 27 DE DICIEMBRE

SON 24 EQUIPOS PROFESIONALES Y 8 AMATEURS

EL DOMINGO 22 del presente mes se iniciará la disputa de la Copa Chile, torneo que al jugarse el año 1958, por vez primera, dejó entrever magníficas posibilidades para el fútbol nacional. El vencedor fue Colo Colo, en cuyo poder se halla el respectivo trofeo.

De acuerdo a las bases del campeonato, la primera fase del mismo se disputará en una doble rueda de ida y vuelta, participando en ella 12 totalidad de los 24 actuales. La primera rueda se efectuará, como señalamos, el 22, para jugarse los encuentros de revancha el domingo 29. Vale decir que en cada oportunidad se disputarán 32 encuentros, aplicándose el sistema de eliminación. La segunda fase se realizará el 6 de diciembre, y consistirá en 8 partidos; la tercera se jugará el día 13, con 4 partidos; la cuarta, el 20, con dos partidos, y, finalmente, la quinta, el 27 de diciembre, con dos partidos, que clasificarán al campeón, segundo, tercero y cuarto.

La Copa Chile fija 24 equipos representativos de la Asociación Central y 6 de la ANFA, más el campeón y vicecampeón del Regional de Concepción. Las 24 plazas de la Asociación Central incluyen a los 14 equipos de la División de Honor y 10 de la División de Ascenso (los dos últimos no participan); en este caso, Universidad Técnica e Iberia. Las ocho plazas restantes son las que corresponden a los equipos amateurs, que en esta ocasión serán encabezados por la representación de Calama, clasificada campeón en el reciente torneo nacional. La ANFA hará, en el curso de estos días, las designaciones finales y definitivas.

### por PEDRO GAJARDO C.

¿SE FUERON en el arbitraje del argentino Pradaud? La verdad es que el grueso de la gente no se fijó bien. Lo analizan diciendo que estuvo bueno, que estuvo malo, que dejó pasar tal falta a Colo Colo, que favoreció a la "U", etcétera. Es, para decirlo de una vez, la respuesta vulgar. Sin embargo, nos parece que el arbitraje de Pradaud resultó sumamente interesante. Fue un arbitraje de corte "europeo". Así se deja jugar al fútbol en Europa, y así también se entienden por allá las obligaciones y el criterio de los jueces. Todo va en beneficio directo del espectáculo. No tanto pito, no tanto "teatro". Fútbol. Eso es lo que quiere la gente.

¿Verdad que hubo varios fouls que Pradaud no cobró? ¿Verdad que muchas veces un jugador saltó por allá lejos, de un empujón, y no hubo pito? Bueno, esto ocurrió no porque se le escaparan estas faltas al referee argentino, sino porque él, en esas jugadas, no vio la intención del foul. Violentas, rudas, todo lo que se quiera, pero no existía la voluntad para que el adversario cayera. Por eso no cobraba. ¿Se fijaron? O sea, y esto lo saben en Europa y en el resto del mundo, desde hace mucho tiempo, el fútbol es un juego duro, fuerte; pero por allá no se quiere hacer daño. No se quiere lesionar a nadie. A ningún arquero, aunque se le cargue fuerte. A ningún delantero bueno y peligroso, como hicieron con Jorge Fuenzalida, el promisorio crack de Santiago Morning, y que no podrá actuar hasta este otro año.

Claro está que a nosotros nos falta todavía un poco de "educación" futbolística para entender el criterio del argentino Pradaud, pero... por algo se empieza. Ya ven ustedes como en un partido que fue un "duelo", que fue una gran final, no pasó nada grave; ni lios, ni incidentes.

Ahora, como conclusión de lo que estamos diciendo, nos parece que ya es tiempo de que nos vamos acostumbrando a jugar "a la europea". No perdamos de vista el Mundial del '62, señores, por ningún motivo. Todo está relacionado.

## Ayala y Morea ganaron ayer

BUENOS AIRES, Nov. 12.—(UPI).—El argentino Enrique Morea y el chileno Luis Ayala derrotaron por 6-4, 6-3, 5-7 y 6-3 a los brasileños Ivo Ribeiro y Edison Mandrino en los dobles para caballeros del Torneo Internacional de Tenis de Buenos Aires.

Por su parte, los españoles Manuel Santana y Juan Manuel Couder eliminaron por 6-0, 4-6, 7-5 y 6-3 a los argentinos E. Lynch y E. Echague.

En los dobles mixtos, la argentina Alicia Minassoli y el español Juan Manuel Couder derrotaron por 7-5 y 6-2 a los argentinos Lillian Pina y E. Aguirre.

Ayala y Morea se clasificaron para la final de dobles, en la cual jugarán contra los ganadores del match Santana-Couder con Billy Knight (ingles) — Jean Noel Grinda (francés).

## Levantamiento de pesas

En el Gimnasio Olímpico de calle San Francisco N° 49, se efectuará mañana, a las 16 horas, el Primer Campeonato de Levantamiento de Pesas y Concurso del "Hombre Muscularmente Mejor Desarrollado de Santiago". La rueda semifinal de esta competencia tendrá lugar el domingo, a las 10 horas, en el Gimnasio American. Gim de Avenida Providencia esquina Pedro de Valdivia. La etapa final se llevará a efecto el 22 del presente mes, a las 10 horas, en el Teatro Continental de Avenida Bulnes.

## futboleras

El RECTOR de la Universidad de Chile, señor José María Milas, recibirá hoy al equipo de la Universidad de Chile, campeón del fútbol profesional chileno de 1959. Será una ceremonia sencilla pero importante, que se realizará a las 13 horas en la Casa Cen-

## ATLETISMO

Mañana y el domingo se realizará en la pista del Estadio Nacional, un torneo de atletismo para todo competidor. Programa: DOMINGO.—15:30 horas: 50 metros vallas (106) garrocha; varones; 15:50. 80 metros vallas; varones; 16:10. 200 metros vallas; varones; 16:30. 400 metros vallas; varones; 16:50. 800 metros vallas; varones; 17:10. 1.500 metros vallas; varones; 17:30. 3.000 metros vallas; varones; 17:50. 5.000 metros vallas; varones; 18:10. 10.000 metros vallas; varones; 18:30. 20.000 metros vallas; varones; 18:50. 40.000 metros vallas; varones; 19:10. 80.000 metros vallas; varones; 19:30. 160.000 metros vallas; varones; 19:50. 320.000 metros vallas; varones; 20:10. 640.000 metros vallas; varones; 20:30. 1.280.000 metros vallas; varones; 20:50. 2.560.000 metros vallas; varones; 21:10. 5.120.000 metros vallas; varones; 21:30. 10.240.000 metros vallas; varones; 21:50. 20.480.000 metros vallas; varones; 22:10. 40.960.000 metros vallas; varones; 22:30. 81.920.000 metros vallas; varones; 22:50. 163.840.000 metros vallas; varones; 23:10. 327.680.000 metros vallas; varones; 23:30. 655.360.000 metros vallas; varones; 23:50. 1.310.720.000 metros vallas; varones; 24:10. 2.621.440.000 metros vallas; varones; 24:30. 5.242.880.000 metros vallas; varones; 24:50. 10.485.760.000 metros vallas; varones; 25:10. 20.971.520.000 metros vallas; varones; 25:30. 41.943.040.000 metros vallas; varones; 25:50. 83.886.080.000 metros vallas; varones; 26:10. 167.772.160.000 metros vallas; varones; 26:30. 335.544.320.000 metros vallas; varones; 26:50. 671.088.640.000 metros vallas; varones; 27:10. 1.342.177.280.000 metros vallas; varones; 27:30. 2.684.354.560.000 metros vallas; varones; 27:50. 5.368.709.120.000 metros vallas; varones; 28:10. 10.737.418.240.000 metros vallas; varones; 28:30. 21.474.836.480.000 metros vallas; varones; 28:50. 42.949.672.960.000 metros vallas; varones; 29:10. 85.899.345.920.000 metros vallas; varones; 29:30. 171.798.691.840.000 metros vallas; varones; 29:50. 343.597.383.680.000 metros vallas; varones; 30:10. 687.194.767.360.000 metros vallas; varones; 30:30. 1.374.389.534.720.000 metros vallas; varones; 30:50. 2.748.779.069.440.000 metros vallas; varones; 31:10. 5.497.558.138.880.000 metros vallas; varones; 31:30. 10.995.116.277.760.000 metros vallas; varones; 31:50. 21.990.232.555.520.000 metros vallas; varones; 32:10. 43.980.465.111.040.000 metros vallas; varones; 32:30. 87.960.930.222.080.000 metros vallas; varones; 32:50. 175.921.860.444.160.000 metros vallas; varones; 33:10. 351.843.720.888.320.000 metros vallas; varones; 33:30. 703.687.441.776.640.000 metros vallas; varones; 33:50. 1.407.374.883.553.280.000 metros vallas; varones; 34:10. 2.814.749.767.106.560.000 metros vallas; varones; 34:30. 5.629.499.534.213.120.000 metros vallas; varones; 34:50. 11.258.999.068.426.240.000 metros vallas; varones; 35:10. 22.517.998.136.852.480.000 metros vallas; varones; 35:30. 45.035.996.273.704.960.000 metros vallas; varones; 35:50. 90.071.992.547.409.920.000 metros vallas; varones; 36:10. 180.143.985.094.819.840.000 metros vallas; varones; 36:30. 360.287.970.189.639.680.000 metros vallas; varones; 36:50. 720.575.940.379.279.360.000 metros vallas; varones; 37:10. 1.441.151.880.758.558.720.000 metros vallas; varones; 37:30. 2.882.303.761.517.117.440.000 metros vallas; varones; 37:50. 5.764.607.523.034.234.880.000 metros vallas; varones; 38:10. 11.529.215.046.068.469.760.000 metros vallas; varones; 38:30. 23.058.430.092.136.939.520.000 metros vallas; varones; 38:50. 46.116.860.184.273.879.040.000 metros vallas; varones; 39:10. 92.233.720.368.547.758.080.000 metros vallas; varones; 39:30. 184.467.440.737.095.516.160.000 metros vallas; varones; 39:50. 368.934.881.474.191.032.320.000 metros vallas; varones; 40:10. 737.869.762.948.382.064.640.000 metros vallas; varones; 40:30. 1.475.739.525.896.764.128.128.000 metros vallas; varones; 40:50. 2.951.479.051.793.528.256.256.000 metros vallas; varones; 41:10. 5.902.958.103.587.056.512.512.000 metros vallas; varones; 41:30. 11.805.916.207.174.113.024.1024.000 metros vallas; varones; 41:50. 23.611.832.414.348.226.048.2048.000 metros vallas; varones; 42:10. 47.223.664.828.696.452.096.4096.000 metros vallas; varones; 42:30. 94.447.329.657.392.904.192.8192.000 metros vallas; varones; 42:50. 188.894.659.314.785.808.384.16384.000 metros vallas; varones; 43:10. 377.789.318.629.571.616.768.32768.000 metros vallas; varones; 43:30. 755.578.637.259.143.232.1536.65536.000 metros vallas; varones; 43:50. 1.511.157.274.518.286.464.3072.131072.000 metros vallas; varones; 44:10. 3.022.314.549.036.572.928.6144.262144.000 metros vallas; varones; 44:30. 6.044.629.098.073.145.856.12288.524288.000 metros vallas; varones; 44:50. 12.089.258.196.146.291.712.24576.1048576.000 metros vallas; varones; 45:10. 24.178.516.382.292.583.424.49152.2097152.000 metros vallas; varones; 45:30. 48.357.032.764.585.166.848.98304.4194304.000 metros vallas; varones; 45:50. 96.714.065.529.171.333.696.196608.8388608.000 metros vallas; varones; 46:10. 193.428.131.058.342.667.392.393216.1677216.000 metros vallas; varones; 46:30. 386.856.262.116.685.334.784.786432.3354432.000 metros vallas; varones; 46:50. 773.712.524.233.370.669.568.1572864.6708864.000 metros vallas; varones; 47:10. 1.547.425.048.466.741.339.136.3145728.13417728.000 metros vallas; varones; 47:30. 3.094.850.096.933.482.678.272.6291456.26835456.000 metros vallas; varones; 47:50. 6.189.700.193.866.965.356.544.12582912.53670912.000 metros vallas; varones; 48:10. 12.379.400.387.733.931.713.088.25165824.107341824.000 metros vallas; varones; 48:30. 24.758.800.775.467.863.426.176.50331648.214683648.000 metros vallas; varones; 48:50. 49.517.601.550.935.726.852.352.100663296.429366784.000 metros vallas; varones; 49:10. 99.035.203.101.871.453.704.704.201326592.858733568.000 metros vallas; varones; 49:30. 198.070.406.203.742.907.408.1408.402653152.171667136.000 metros vallas; varones; 49:50. 396.140.812.407.485.814.816.2816.805306304.343334272.000 metros vallas; varones; 50:10. 792.281.624.814.971.629.632.5632.1610612608.686668544.000 metros vallas; varones; 50:30. 1.584.563.249.629.943.259.264.11264.3221225216.1373337088.000 metros vallas; varones; 50:50. 3.169.126.499.259.886.518.528.22528.6442450432.2746674176.000 metros vallas; varones; 51:10. 6.338.252.998.519.773.037.056.45056.1288500864.5493348352.000 metros vallas; varones; 51:30. 12.676.505.997.039.546.074.112.90112.2577001728.10986697088.000 metros vallas; varones; 51:50. 25.353.011.994.079.092.144.180.180224.5154003456.21973394176.000 metros vallas; varones; 52:10. 50.706.023.988.158.184.288.360.360448.1028006912.43946788352.000 metros vallas; varones; 52:30. 101.412.047.976.316.368.576.720.720896.2056013824.87893576704.000 metros vallas; varones; 52:50. 202.824.095.952.632.736.1152.1440.144176.4112027648.17578715392.000 metros vallas; varones; 53:10. 405.648.191.905.265.472.2304.2880.288352.8224055296.35157430784.000 metros vallas; varones; 53:30. 811.296.383.810.530.944.4608.5760.576704.1644110592.70314861568.000 metros vallas; varones; 53:50. 1.622.592.767.621.061.888.9216.11520.11521408.32882211904.14062923136.000 metros vallas; varones; 54:10. 3.245.185.535.242.123.776.18432.23040.23042816.65764423808.28125846272.000 metros vallas; varones; 54:30. 6.490.371.070.484.247.552.36864.46080.46085632.13152887616.56251692544.000 metros vallas; varones; 54:50. 12.980.742.140.968.495.104.73728.92160.92161126.26305775232.11251385088.000 metros vallas; varones; 55:10. 25.961.484.281.936.990.208.147456.18432.18432252.52611550464.22502770566.000 metros vallas; varones; 55:30. 51.922.968.563.873.980.416.294912.36864.36864504.10522301132.45005541132.000 metros vallas; varones; 55:50. 103.845.937.127.747.960.832.589824.73728.73729008.21044602264.90011082264.000 metros vallas; varones; 56:10. 207.691.874.255.495.920.1664.117456.1174561408.42082164528.180022164528.000 metros vallas; varones; 56:30. 415.383.748.510.991.840.3328.234912.2349122816.84164329056.360044329056.000 metros vallas; varones; 56:50. 830.767.497.021.983.680.6656.469824.4698245632.168328658112.720088658112.000 metros vallas; varones; 57:10. 1.661.534.994.043.967.360.13312.939648.93964811264.336657316448.1440175316448.000 metros vallas; varones; 57:30. 3.323.069.988.087.934.720.26624.1879376.187937622528.673314632768.2880350632768.000 metros vallas; varones; 57:50. 6.646.139.976.175.869.440.53248.3758752.375875245056.1346621265536.5660701265536.000 metros vallas; varones; 58:10. 13.292.279.952.351.739.880.106496.7517504.751750490112.2693242531072.1113242531072.000 metros vallas; varones; 58:30. 26.584.559.904.703.479.760.212992.15035008.15035008180224.5386485062144.2226485062144.000 metros vallas; varones; 58:50. 53.169.119.808.140.959.520.425984.30070016.30070016360448.1077297012288.2252974025568.000 metros vallas; varones; 59:10. 106.338.239.616.281.919.040.851968.60140032.60140032720896.2154594024576.4505948051136.000 metros vallas; varones; 59:30. 212.676.479.232.563.838.080.1703936.120280064.120280064144179.2309188049152.5011896098304.000 metros vallas; varones; 59:50. 425.352.958.464.112.677.616.3407872.240560128.240560128288358.4618376098304.000 metros vallas; varones; 60:10. 850.705.916.928.225.355.232.6815744.481120256.481120256576716.9236752196608.000 metros vallas; varones; 60:30. 1.701.411.833.856.450.710.464.13631488.962240512.962240512115343.8473504393216.000 metros vallas; varones; 60:50. 3.402.823.667.712.901.420.928.27262976.1924481024.192448230643.6947008786432.000 metros vallas; varones; 61:10. 6.805.647.335.425.802.841.856.54525952.3848962048.384896461287.3894017572864.000 metros vallas; varones; 61:30. 13.611.294.670.851.605.683.712.10905184.7697924096.769792922574.7388035145728.000 metros vallas; varones; 61:50. 27.222.589.341.703.211.366.1424.21810368.2181036815449.4776070291536.000 metros vallas; varones; 62:10. 54.445.178.683.406.422.732.2848.43620736.4362073630898.955214058304.000 metros vallas; varones; 62:30. 108.890.357.366.812.845.464.5696.87241472.8724147261797.910428116608.000 metros vallas; varones; 62:50. 217.780.714.733.625.690.928.11392.174482944.174482944123595.820856233216.000 metros vallas; varones; 63:10. 435.561.429.467.251.381.856.22784.348965888.348965888247191.641712466432.000 metros vallas; varones; 63:30. 871.122.858.934.502.763.712.45568.697931776.697931776494383.283424932864.000 metros vallas; varones; 63:50. 1.742.245.717.869.005.527.424.91136.139563552.139563552988766.566849865728.000 metros vallas; varones; 64:10. 3.484.491.435.738.011.054.848.182272.279127104.279127104197753.133739731456.000 metros vallas; varones; 64:30. 6.968.982.871.476.022.108.167544.558254208.558254208395506.267479462912.000 metros vallas; varones; 64:50. 13.937.965.742.952.044.216.335088.111650816.111650816791012.534958925824.000 metros vallas; varones; 65:10. 27.875.931.485.904.088.432.670176.223301632.2233016321582025.069917851648.000 metros vallas; varones; 65:30. 55.751.862.971.808.176.864.1340352.446603264.4466032643164050.139835703296.000 metros vallas; varones; 65:50. 111.503.725.943.616.352.17



## ARRIENDOS BUSCAN

NECESITO arrendar casa 3 dormitorios mínimo, desde Manuel Montt hasta Barrio, honorabilidad, solvencia. Fono 68502, en las mañanas.

NECESITO arrendar casa en Matipu, con altillo, ideal árboles. Tratar Avenida Argentina 150, paradero 16, Maipú.

NECESITO arrendar chalet cuatro dormitorios y sectorio y tres dormitorios en Barrio Alto. Doy excelentes informes y garantía. Fono 490251.

DESEO arrendar casa o departamento 3 dormitorios. Llamar teléfono 87052, de 1 a 4. Pago trimestre adelantado.

## ARRIENDOS OFRECEN

PIEZAS pensión, recibiendo pasajeros. Horarios N.º 1393. 29-6-60 P.

ARRIENDO: En casa de familia, linda plaza con pensión, a persona honorable, terrero. Teléfono. Avda. Salvador 101.

ARRIENDO chalet 3 dormitorios, San Juan 491, Vería 6 P. M. de Adela. Tratar: Montenegro 48.

DEPARTAMENTO independiente, jardín, parrón, pieza matrimonial o casilleros respectivo. República 51.

ARRIENDO departamento en edificio moderno, segundo piso, tres dormitorios, terraza, dependencias. Dúbia Alameda 2517, habitar mayormente.

CASA GRANDE: 45.000 mensuales, edificado: 20.000 para rentar. Se entrega 15 días. Rubén Espinoza, altura 1800. Tratar: Piedad 291.

DEPARTAMENTO amueblado para entrega inmediata, compuesto de 2 dormitorios, living-comedor, baño y cocina con refrigerador, terraza, teléfono instalado. Alameda Bdo. O'Higgins 352.

31.000 PIEZA balcón calle, baño completo, joven solo. Alfredo Riquelme 262, Seminario. Búfalo.

35.000 CABAÑA Gran Avenida, paradero 28. Casa color, living-comedor, dos dormitorios, cocina, frutas. Estado 152, oficina 634.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

23.000 COLCHON lana, refina, en venta del dueño, en casa de colchones: somieres en todos los tipos y medidas; dechares a domicilio. O'Higgins N.º 1537, teléfono N.º 61388. H/O.

GALLETAS COMPETA, en su campaña de promueve baños, ofrece la mejor calidad y precio. Solicitar muestrario, visita repartidor, al fono 54494.

DELANTALES, surtido completo, desde 440 cu.: para niñas, 5.900 cu.: Beemboles provincia. Fabrica, Avda. Maipo 347.

SEÑORA dueña de casa, en Andrés Bello 714, encuentra todo lo que usted necesita en su departamento. Reparto a domicilio. Fono N.º 372934.

76.000 RADIO "Philips", ondas cortas y larga, para auto, vendiendo urgente. San Pablo 232, casa 5.

VENDO amueblado de living, juego dormitorio, para niño, compuesto de ropero, cómoda, marquetado y velador, cocha de baño y cocina eléctrica Siemens, de tres platos y horno. Tratar: Martín de Zamora 640, por Colón altura 6300.

AUTOS - CAMIONES

FORD 1953, cuatro puertas, estado general verdaderamente bueno, vendido, dueño. Vería 13 y 17 a 21 horas. (Domingo todo día.) Manuel Montt 1999 14-11-59.

VENDO camión Studebaker F-17, 1951, en excelente estado, poco uso, y camión Ford 1953, con bañados eléctricos, ambos para toneladas. Gran Avenida 6930.

BOMBEROS

DECIMOTERCERA COMPANIA DE Bomberos "Providencia". Por orden del señor capitán, cito a la Compañía para ejercicios los días domingo, a las 8 horas; lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, a las 5.30 horas. Uniforme de trabajo. El Ayudante.

CUERPO DE BOMBEROS DE SUTOS. Cuarta Compañía "Centinela del Fuego y de la Patria". Bomba Arabe. Por orden del señor director, cito a la Compañía para hoy viernes, a las 22 horas. Tabla: asuntos varios. El secretario.

NOVENA COMPANIA DE BOMBEROS. "Deber y Abnegación". Cito a la Compañía a ejercicio para hoy martes, miércoles 11, jueves 12 y viernes 13, de las corrientes, a las 11.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel. El Ayudante.

OCTAVA COMPANIA DE BOMBEROS. "La Unión es Fuerza". Cito a la Compañía a ejercicio para los días lunes 9, martes 10, miércoles 11, jueves 12 y viernes 13 del presente mes. Punto de reunión: el Cuartel. El Ayudante.

PRIMERA COMPANIA DE BOMBEROS "Deber y Constancia". Bomba Machocho. Cito a la Compañía a ejercicio para los días lunes 9, martes 10, miércoles 11, jueves 12 y viernes 13, de las corrientes, a las 11.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel. El Ayudante.

SEPTIMA COMPANIA DE BOMBEROS. "Honor y Patria". De orden del capitán cito a la Compañía a ejercicio para los días lunes 9, miércoles 11 y viernes 13 del presente mes, a las 19.30 horas, en el Cuartel. Uniforme de trabajo. El Ayudante.

UNDECIMA COMPANIA POMPIERI "Pompa Italia". D'ordine del signor capitano, convocao a la Compañía a ejercicio per sabato 14 novembre, alle ore 17, per rendere omaggio alla memoria del nostro martire Antonio Secchi D., con motivo del 29.º aniversario della sua tragica morte. Tenuta: al lavoro. Adunata in Caserma. L'Aiutante.

SEXTA COMPANIA DE BOMBEROS. "Deber y Constancia". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días martes, miércoles, jueves y viernes, a las 5.30 horas. Uniforme de trabajo. El Ayudante.

DECIMA COMPANIA DE BOMBEROS. "Patria y Trabajo". Por orden del señor director, cito a la Compañía a reunión extraordinaria para mañana, a las 22 horas. Tabla: Aprobación del presupuesto de 1959. El secretario.

CUERPO DE BOMBEROS DE SUTOS. Tercera Compañía. Bomba Los Quindos. Cito a reunión general para mañana, a las 22 horas. Tabla: Aprobación del presupuesto de 1959. El secretario.

CITACIONES

SOCIEDAD Minera Cerro Colorado de Valdivia. Por acuerdo del director cito a la Junta general ordinaria de accionistas, para el día 13 de noviembre de 1959, hora 11.00, en Agustinas 1223, oficina 717, a fin de tratar las siguientes materias: a) Memoria y balance; b) Elección de director; c) Designación de inspectores de cuentas propietarios y suplentes; y d) Demás materias propias de las juntas generales ordinarias de accionistas. El Presidente. Santiago, 4 de noviembre de 1959. 11-12 y 13-11 P.

CONSEJOS UTILES

CECILIA, Cartomancia, Nalpe Inglesa. París 849.

CONSTRUCCION Y MATERIALES

PIERRO redondo de 14, 5.385; 514, 5.375; 38, 5.265; 12, 5.260; 58, 5.262; 34, 5.263; 718, 5.251. Largos 6, 7, 8, 9, 10 metros. Existencia permanente para entrega inmediata. Arturo Prat 1754, teléfono 5164.

ARENA, tipo, chancado, 1.500 m3. Gravela 2.000 m3. Camino Puente Alto, paradero 24. 25. Parcela 30. Minera Los Quindos. Fono 68770.

TICHO metálico por mayor y menor: 240 la plancha, gran ocasión. Manuel Rodríguez 65.

EDUCACION Y SUS MEDIOS

ESCUELA Politécnica "Diaz Vial", Matricula abierta, profesiones cortas, prácticas, individuales. Peluquería completa, modas, alta costura, también por correspondencia. Camisieria por Internet. Formas de estudio. Alumnos provinciales. Diplomas válidos. Establecimientos reconocidos. Supremo Gobierno, fundados 1914. Montañas 241.

SECRETARIAS, taquígrafas, dactilógrafas, escritura máquina, redacción, ortografía, taquigrafía, aritmética, contabilidad. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Sauto Domingo 1030, fono 69265.

DACTILOGRAFIA, taquigrafía, contabilidad. Cursos económicos, rápidos. "Instituto Moderno". Amunátegui 276.

ESCUELA NACIONAL PELUQUERIA, Colección 1237. Cursos vespertinos. Diplomas.

EN VACACIONES estudio modas, peinados, permanentes. Diplomados. "Instituto Moderno". Amunátegui 267.

CURSOS RAPIDOS: Dactilografía (15 días, un mes), taquigrafía, redacción, contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

EXTRAVIASE póliza de la "Sud América" N.º 950.392, sobre la vida de Sergio Fernández Díaz. Queda nulla. Dado aviso. 13-11 P.

JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compren sus joyas en la tienda más antigua de Chile. Casa South. Nueva York. H/O-G.

## BOMBEROS

SEXTA COMPANIA DE BOMBEROS. "Deber y Constancia". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días martes, miércoles, jueves y viernes, a las 5.30 horas. Uniforme de trabajo. El Ayudante.

DECIMA COMPANIA DE BOMBEROS. "Patria y Trabajo". Por orden del señor director, cito a la Compañía a reunión extraordinaria para mañana, a las 22 horas. Tabla: Aprobación del presupuesto de 1959. El secretario.

CUERPO DE BOMBEROS DE SUTOS. Tercera Compañía. Bomba Los Quindos. Cito a reunión general para mañana, a las 22 horas. Tabla: Aprobación del presupuesto de 1959. El secretario.

CITACIONES

SOCIEDAD Minera Cerro Colorado de Valdivia. Por acuerdo del director cito a la Junta general ordinaria de accionistas, para el día 13 de noviembre de 1959, hora 11.00, en Agustinas 1223, oficina 717, a fin de tratar las siguientes materias: a) Memoria y balance; b) Elección de director; c) Designación de inspectores de cuentas propietarios y suplentes; y d) Demás materias propias de las juntas generales ordinarias de accionistas. El Presidente. Santiago, 4 de noviembre de 1959. 11-12 y 13-11 P.

CONSEJOS UTILES

CECILIA, Cartomancia, Nalpe Inglesa. París 849.

CONSTRUCCION Y MATERIALES

PIERRO redondo de 14, 5.385; 514, 5.375; 38, 5.265; 12, 5.260; 58, 5.262; 34, 5.263; 718, 5.251. Largos 6, 7, 8, 9, 10 metros. Existencia permanente para entrega inmediata. Arturo Prat 1754, teléfono 5164.

ARENA, tipo, chancado, 1.500 m3. Gravela 2.000 m3. Camino Puente Alto, paradero 24. 25. Parcela 30. Minera Los Quindos. Fono 68770.

TICHO metálico por mayor y menor: 240 la plancha, gran ocasión. Manuel Rodríguez 65.

EDUCACION Y SUS MEDIOS

ESCUELA Politécnica "Diaz Vial", Matricula abierta, profesiones cortas, prácticas, individuales. Peluquería completa, modas, alta costura, también por correspondencia. Camisieria por Internet. Formas de estudio. Alumnos provinciales. Diplomas válidos. Establecimientos reconocidos. Supremo Gobierno, fundados 1914. Montañas 241.

SECRETARIAS, taquígrafas, dactilógrafas, escritura máquina, redacción, ortografía, taquigrafía, aritmética, contabilidad. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Sauto Domingo 1030, fono 69265.

DACTILOGRAFIA, taquigrafía, contabilidad. Cursos económicos, rápidos. "Instituto Moderno". Amunátegui 276.

ESCUELA NACIONAL PELUQUERIA, Colección 1237. Cursos vespertinos. Diplomas.

EN VACACIONES estudio modas, peinados, permanentes. Diplomados. "Instituto Moderno". Amunátegui 267.

CURSOS RAPIDOS: Dactilografía (15 días, un mes), taquigrafía, redacción, contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

EXTRAVIASE póliza de la "Sud América" N.º 950.392, sobre la vida de Sergio Fernández Díaz. Queda nulla. Dado aviso. 13-11 P.

JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compren sus joyas en la tienda más antigua de Chile. Casa South. Nueva York. H/O-G.

## DICK TRACY



UNA GRUJA DE LOS BOMBEROS VINO A RECUPERAR EL CAJON DE DONALD.



EL APARATO HECHO PARA EL ALVARO, EN UN MOMENTO SIGUO ADIVINABLEMENTE.



EL CAJON DEL PADRE DE GORDIAN FUE BAJADO.

## ASISTA GRATIS

## A SU TEATRO FAVORITO

## LOS AVISOS ECONOMICOS DE "LA NACION"

OBSEQUIAN TODOS LOS DIAS ENTRADAS A PLATEA PARA LOS TEATROS:

BAQUEDANO

ESMERALDA

O'HIGGINS

CONTINENTAL

PORTUGAL

NACIONAL

\$ 25 LA PALABRA, SIN RECARGO LOS DOMINGOS

## JUDICIALES, LEGALES

INVENTARIO solemn. En julio del N.º 933, inventario solemn. de los bienes administrados por don Adolfo Tocón Fernández, practicado en la ciudad de Valparaíso, el 13 del presente, a las 16 horas. El Secretario. 11-12 y 13-11 P.

QUIEBRA RAUL HENRIQUEZ Lora. Tercer Juzgado Civil. Resolución N.º 10.000, de 1959, en la cual se declara en quiebra a Raul Henriquez Lora, con domicilio en Valparaíso, N.º 1234, oficina 42, teléfono 64559. H/O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SUTOS. Tercera Compañía. Bomba Los Quindos. Cito a reunión general para mañana, a las 22 horas. Tabla: Aprobación del presupuesto de 1959. El secretario.

CITACIONES

SOCIEDAD Minera Cerro Colorado de Valdivia. Por acuerdo del director cito a la Junta general ordinaria de accionistas, para el día 13 de noviembre de 1959, hora 11.00, en Agustinas 1223, oficina 717, a fin de tratar las siguientes materias: a) Memoria y balance; b) Elección de director; c) Designación de inspectores de cuentas propietarios y suplentes; y d) Demás materias propias de las juntas generales ordinarias de accionistas. El Presidente. Santiago, 4 de noviembre de 1959. 11-12 y 13-11 P.

CONSEJOS UTILES

CECILIA, Cartomancia, Nalpe Inglesa. París 849.

CONSTRUCCION Y MATERIALES

PIERRO redondo de 14, 5.385; 514, 5.375; 38, 5.265; 12, 5.260; 58, 5.262; 34, 5.263; 718, 5.251. Largos 6, 7, 8, 9, 10 metros. Existencia permanente para entrega inmediata. Arturo Prat 1754, teléfono 5164.

ARENA, tipo, chancado, 1.500 m3. Gravela 2.000 m3. Camino Puente Alto, paradero 24. 25. Parcela 30. Minera Los Quindos. Fono 68770.

TICHO metálico por mayor y menor: 240 la plancha, gran ocasión. Manuel Rodríguez 65.

EDUCACION Y SUS MEDIOS

ESCUELA Politécnica "Diaz Vial", Matricula abierta, profesiones cortas, prácticas, individuales. Peluquería completa, modas, alta costura, también por correspondencia. Camisieria por Internet. Formas de estudio. Alumnos provinciales. Diplomas válidos. Establecimientos reconocidos. Supremo Gobierno, fundados 1914. Montañas 241.

SECRETARIAS, taquígrafas, dactilógrafas, escritura máquina, redacción, ortografía, taquigrafía, aritmética, contabilidad. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Sauto Domingo 1030, fono 69265.

DACTILOGRAFIA, taquigrafía, contabilidad. Cursos económicos, rápidos. "Instituto Moderno". Amunátegui 276.

ESCUELA NACIONAL PELUQUERIA, Colección 1237. Cursos vespertinos. Diplomas.

EN VACACIONES estudio modas, peinados, permanentes. Diplomados. "Instituto Moderno". Amunátegui 267.

CURSOS RAPIDOS: Dactilografía (15 días, un mes), taquigrafía, redacción, contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

EXTRAVIASE póliza de la "Sud América" N.º 950.392, sobre la vida de Sergio Fernández Díaz. Queda nulla. Dado aviso. 13-11 P.

JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compren sus joyas en la tienda más antigua de Chile. Casa South. Nueva York. H/O-G.

## GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO. Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 18, fono 88813. H/O-G.

MARCOS TOFAZ. Abogado. Convenios comerciales, prevención quiebras, cobro judicial, cheques, letras, asuntos criminales, sociedades, contratos, impuestos. Huérfanos 979, Of. 829, fono 89026, 11 a 1 y 4 a 8. 29-11 C.

MANUEL CARTES. Directorio, nulidades matrimoniales, particiones, Huérfanos N.º 1234, oficina 42, teléfono 64559. H/O.

RAQUEL KOGAN B. ABOGADO. Atiende toda clase de asuntos. Compaña 1048. Fono 84844. Edificio Teatro Real. Atención: 6 a 8 P. M. 11-11 P.

ELIAS NENEGUE RODRIGUEZ. Juicio de trabajo y quiebras. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H/O.

HERNAN DEL PINO R. ENFERMEDADES DE NIÑO. Consultas 2 a 4. Maipo 182, 2.º piso. Oficina 294. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H/O-G.

DR. GASTON RAMIREZ. Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H/O-G.

JUDICIALES, LEGALES

TERCER JUZGADO CIVIL. Mayor Cuarta. Remate. Audiencia de remate, presente, quince horas, se rematará propiedad calle Victoria N.º 1461 - hoy 1459 - 1461, 1465, 1467 y 1469, inscrita en el N.º 11716 Registro Provincial de Santiago, año 1956, embargada autos ejecutivos Peláez O. Agustín, con Montaña A. Juan B. Minimum, \$ 5.600.000; boleto de \$ 500.000. Demás bases y antecedentes en las oficinas de la Compañía de Seguros, Santiago, 4 de noviembre de 1959. 11-11 P.

QUIEBRA: DINA BONDI BENINI. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuarta. Remate. Audiencia de remate, presente, quince horas, se rematará propiedad calle Victoria N.º 1461 - hoy 1459 - 1461, 1465, 1467 y 1469, inscrita en el N.º 11716 Registro Provincial de Santiago, año 1956, embargada autos ejecutivos Peláez O. Agustín, con Montaña A. Juan B. Minimum, \$ 5.600.000; boleto de \$ 500.000. Demás bases y antecedentes en las oficinas de la Compañía de Seguros, Santiago, 4 de noviembre de 1959. 11-11 P.

QUIEBRA: MARIO PERINI DI. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuarta. Remate. Audiencia de remate, presente, quince horas, se rematará propiedad calle Victoria N.º 1461 - hoy 1459 - 1461, 1465, 1467 y 1469, inscrita en el N.º 11716 Registro Provincial de Santiago, año 1956, embargada autos ejecutivos Peláez O. Agustín, con Montaña A. Juan B. Minimum, \$ 5.600.000; boleto de \$ 500.000. Demás bases y antecedentes en las oficinas de la Compañía de Seguros, Santiago, 4 de noviembre de 1959. 11-11 P.

QUIEBRA: PEDRO SUVIC SIMUNOVIC. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuarta. Remate. Audiencia de remate, presente, quince horas, se rematará propiedad calle Victoria N.º 1461 - hoy 1459 - 1461, 1465, 1467 y 1469, inscrita en el N.º 11716 Registro Provincial de Santiago, año 1956, embargada autos ejecutivos Peláez O. Agustín, con Montaña A. Juan B. Minimum, \$ 5.600.000; boleto de \$ 500.000. Demás bases y antecedentes en las oficinas de la Compañía de Seguros, Santiago, 4 de noviembre de 1959. 11-11 P.

QUIEBRA: SIDERURGICA DE TAI. Segundo Juzgado Civil. Resolución 24 octubre 1959, con fundamento en la ley de 28 del mismo mes, ordenes al crédito de \$ 3.072.000, y se tendrán por agotados si no fueren otorgados dentro del término de 14 días. El secretario. 11-12-13-14 y 15-11 C.

QUIEBRA: MARIO PERINI DI. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuarta. Remate. Audiencia de remate, presente, quince horas, se rematará propiedad calle Victoria N.º 1461 - hoy 1459 - 1461, 1465, 1467 y 1469, inscrita en el N.º 11716 Registro Provincial de Santiago, año 1956, embargada autos ejecutivos Peláez O. Agustín, con Montaña A. Juan B. Minimum, \$ 5.600.000; boleto de \$ 500.000. Demás bases y antecedentes en las oficinas de la Compañía de Seguros, Santiago, 4 de noviembre de 1959. 11-11 P.

QUIEBRA: PEDRO SUVIC SIMUNOVIC. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuarta. Remate. Audiencia de remate, presente, quince horas, se rematará propiedad calle Victoria N.º 1461 - hoy 1459 - 1461, 1465, 1467 y 1469, inscrita en el N.º 11716 Registro Provincial de Santiago, año 1956, embargada autos ejecutivos Peláez O. Agustín, con Montaña A. Juan B. Minimum, \$ 5.600.000; boleto de \$ 500.000. Demás bases y antecedentes en las oficinas de la Compañía de Seguros, Santiago, 4 de noviembre de 1959. 11-11 P.

QUIEBRA: SIDERURGICA DE TAI. Segundo Juzgado Civil. Resolución 24 octubre 1959, con fundamento en la ley de 28 del mismo mes, ordenes al crédito de \$ 3.072.000, y se tendrán por agotados si no fueren otorgados dentro del término de 14 días. El secretario. 11-12-13-14 y 15-11 C.

QUIEBRA: MARIO PERINI DI. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuarta. Remate. Audiencia de remate, presente, quince horas, se rematará propiedad calle Victoria N.º 1461 - hoy 1459 - 1461, 1465, 1467 y 1469, inscrita en el N.º 11716 Registro Provincial de Santiago, año 1956, embargada autos ejecutivos Peláez O. Agustín, con Montaña A. Juan B. Minimum, \$ 5.600.000; boleto de \$ 500.000. Demás bases y antecedentes en las oficinas de la Compañía de Seguros, Santiago, 4 de noviembre de 1959. 11-11 P.

QUIEBRA: PEDRO SUVIC SIMUNOVIC. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuarta. Remate. Audiencia de remate, presente, quince horas, se rematará propiedad calle Victoria N.º 1461 - hoy 1459 - 1461, 1465, 1467 y 1469, inscrita en el N.º 11716 Registro Provincial de Santiago, año 1956, embargada autos ejecutivos Peláez O. Agustín, con Montaña A. Juan B. Minimum, \$ 5.600.000; boleto de \$ 500.000. Demás bases y antecedentes en las oficinas de la Compañía de Seguros, Santiago, 4 de noviembre de 1959. 11-11 P.

QUIEBRA: SIDERURGICA DE TAI. Segundo Juzgado Civil. Resolución 24 octubre 1959, con fundamento en la ley de 28 del mismo mes, ordenes al crédito de \$ 3.072.000, y se tendrán por agotados si no fueren otorgados dentro del término de 14 días. El secretario. 11-12-13-14 y 15-11 C.

QUIEBRA: MARIO PERINI DI. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuarta. Remate. Audiencia de remate, presente, quince horas, se rematará propiedad calle Victoria N.º 1461 - hoy 1459 - 1461, 1465, 1467 y 1469, inscrita en el N.º 11716 Registro Provincial de Santiago, año 1956, embargada autos ejecutivos Peláez O. Agustín, con Montaña A. Juan B. Minimum, \$ 5.600.000; boleto de \$ 500.000. Demás bases y antecedentes en las oficinas de la Compañía de Seg











# Opción de todos los competidores del CLUB

## Copihual saldrá a la cabeza de los rivales del Clásico de la reunión del Club Hípico

PROMETE resultar una linda carrera el clásico "República Argentina", en el cual tomarán parte elementos de verdadera calidad, encabezados por Copihual, que en esta oportunidad deberá dar la medida exacta de su actual estado físico.



¡AHORA ESPERAN REHABILITARSE!— Mucha confianza tienen en Copihual. En su corral esperan que el hijo de Apolo se rehabilite y vuelva a mostrar su garra de campeón.

esta competencia, hemos reunido los siguientes elementos de juicio, sobre cada uno y todos los rivales:

**COPIHUAL**, 60. (Enrique Saavedra).— Ha trabajado en forma eficiente, habiendo todas las dudas que habiendo surgido en torno al hecho de que sería retirado definitivamente del trío. En su última presentación fue tercera de Luz María, a la que debía 16 kilos de ventaja en el handicap. La reaparición del pupilo de Allen ha sido preparada eficientemente y hay confianza en su estado físico, quedará airoso de esta prueba.

**QUERRELLADOR**, 55. (Héctor Pilar).— Reaparece en esta pista el pupilo de Juan Melero, que realizó dos brillantes presentaciones en La Palma, ganando dos clásicos. Uno de 1.500 metros y el otro de 2.400 metros. La opción con que compete aquí es de primera, pues será presentado en excelente estado físico, totalmente restablecido.

**GAEKWAR**, 53. (José Escobar).— Remató 5.0 en los 5.000 metros del premio "Española" ganado por Apolo. En este lote destaca nítida opción. Ha trabajado bien.

**RIO RAPEL**, 53. (Fernando Toro).— El rosillo ha subido capí. Prefiere a otros que están mejores.

**NOVENA CARRERA**.— 1.300 metros.— 5.ª serie "B".— Handicap.

**HARDNESS**, 54. (S. Véliz).— Déclima de Petite Fleur, en La Palma. Hace tiempo que esta corriendo sin figurar.

**O'BRIEN**, 54. (C. Pérez).— 3.º de Bauprés y Pontarral. Se cansó de probar suerte en las condicionales y ahora lo hará en los handicaps. Trabaja bien.

**THONIO**, 54. (L. A. Rojas).— Reaparece. Después de muchos intentos de inscribirse, se decidió. Bien se ve en la pista de trabajos.

**USURPADITO**, 54. (E. Saavedra).— 2.º de Cateau d'Anet. Es uno de los buenos candidatos y con color de ganador.

**ALDEBARAN**, 53. (R. Parodi).— 6.º de La Melania, en una 5.ª serie de 1.200 metros. Está más puesto y debe hacer pelea.

**TURMALINA**, 52. (G. Jorquera).— Déclimotercera de Covadonga. Por ahí debe estar otra vez.

**MARDITA**, 51. (Fdo. Toro).— 4.ª de Petite Fleur, en el Chile. En esta pista es ganadora de Chateau d'Anet. Otra con categoría opción.

**LOMASO**, 50. (H. Salas).— 3.º de Mont d'Or y Ben Shak, en una condicional de 1.500 metros. Bueno se ha visto en sus cotejos y debe estar entre los finalistas.

**LA SENORIA**, 49. (S. Vera).— 8.ª de Aquilina. En esta serie que es superior es poco lo que rendirá.

**GALGO GRIS**, 48. (S. Escudero).— Correrá con "peso pedido". Fue décimocuinto en la 5.ª serie de 1.100 metros que ganó Chateau d'Anet.

**RABITO**, 48. (F. Gatica).— 5.º de Bauprés. No tuvo suerte en las condicionales para su edad y ahora prueba en los handicaps. Difícil el compromiso.

**SUNBLACK**, 48. (A. Jaque).— Déclimo en la ganada por Kon Kon en el H. Chile. Ha corrido varias veces en esa pista sin ganar. No se ve en buenas condiciones.

**CHAMEL**, 47. (G. Farfán).— 3.ª de Kon Kon y Florita Toca. Se defendió hasta cerca de la meta, pero los otros se vieron superiores. Algo puede salir con la rosilla.

**DON IVAN**, 47. (F. Meneses).— 8.º en la de Kon Kon. No se vio que le pusieran empeño en ningún pasaje de la carrera.

**BALUMBRA**, 46. (L. A. Paredes).— 9.º en la condicional de 1.500 metros ganada por Chamela. Liviana podría entrar a la tabla.

**APENITAS**, 45. (F. Arredondo).— 8.ª de Popy, en una condicional de 1.000 metros. Prueba suerte en handicap y lo hace con escasas posibilidades.

**DECIMA CARRERA**.— 1.300 metros.— Cuarta serie "A".— Handicap.

**LAZARO**, 55. (J. L. Silva).— Sexto de Petite Fleur. Ha corrido en La Palma, muy firme en las apuestas, y sin figuración.

**AQUILINA**, 54. (H. Salas).— Por medio cuerpo ganó la veterana hija de Llorón al potrillo Zeltún. Capaz de seguir la serie.

**BEN SHAK**, 54. (E. Araya).— Segundo de Mont d'Or. El potrillo sale a probar suerte en los handicaps, y con mucha chance.

**CHAMELA**, 54. (O. Muñoz).— 4.º de Oldwick en condicional de 1.500. Este será el primer handicap de la potranca.

**JASODITO**, 54. (Sin monta).— Reaparece después de su aventura en el "Paddock Stakes". Ha trabajado muy bien.

**SIRENELLA**, 54. (C. Pezoa).— Octavo de Camín. Van otros en mejores condiciones que ella. Pasar.

**CALCUTTA**, 53. (R. Parodi).— Reaparece esta veterana hija de Hipo. La monta hará subir su cotización. Conviene esperar.

**WOOD HONEY**, 53. (Fdo. Toro).— Quinta en la cuarta serie que ganó el potrillo Grumman. Se mantiene bien y algo puede salir.

**FINALIDAD**, 52. (M. Yáñez).— Penúltima en la de Well Well. No será mucho lo que pueda mejorar.

**THUNDER BOY**, 52. (L. A. Paredes).— Tercero de Danie.

## EN BUEN ESTADO SE VE BLACKBUSHES

Buen estado de preparación luce BLACKBUSHES. El hijo de Burnt Brown, que ahora está convertido en astro de las distancias cortas, al parecer, será presentado en el próximo "ELNESTO BOUQUET N.º" carrera especial que se disputa el domingo 22, en la pista del Club Hípico sobre la distancia de 1.300 metros.



¡FATAL ACCIDENTE!— Muy lamentado, en todos los círculos hípico, ha sido el accidente del jinete Angel Tapia, profesional que supo destacarse nítidamente en su oficio.



ALFONSO POBLETE, que se encuentra en difícil trance. Todo producto de una broma.

## Murió ayer el jinete porteño A. Tapia, que fue herido a bala por A. Poblete

VINO a Santiago el miércoles recién pasado el jinete porteño Angel Tapia, con el objeto de asistir a los funerales del malogrado jockey Eimer Muñoz, que murió el domingo en el Sporting Club, al rodar la yegua Ipiranga, en la segunda carrera, después de pasar la meta.

Después de los funerales, Angel Tapia asistió a una reunión de profesionales hípico en el Hipódromo Chile, donde hubo una concentración de verdadera amistad, la que fue empapada por una de las más acaloradas actitudes del jinete Alfonso Poblete, el que, sintiéndose mal con un revolver que cargaba, lo sacó de su bolsillo y quiso hacer una broma de pésimo gusto, que fue a herir en el abdomen a su colega porteño el que fue trasladado al Hospital "José Joaquín Aguirre" donde murió al mediodía de ayer.

El autor del disparo, después de consumada su torpe actitud y al ver herido a Angel Tapia, huyó del sitio del suceso sin que hasta la madrugada de hoy se hubiese logrado ubicar su paradero.

**GREENWICH LLEGARÁ DE CONCEPCIÓN A VINA**

TENEMOS la noticia exclusiva que nos permite asegurar que el caballo Greenwich, por Galloper Green y Sierra Nevada, frecuentemente ganador en las pistas del Club Hípico de Concepción se trasladará a Vina del Mar, con el objeto de tomar parte en "La Copa Jackson" y en "El Derby".

Con el pupilo de Enrique Valenzuela, vendría también su jinete habitual, Ernesto Peña, con el cual ha estado ganando en casi todas sus presentaciones.

**RUPTO BECERRA ESTÁ GANANDO EN CARACAS**

HALAGADORAS noticias nos han llegado de Caracas, que se refiere al brillante desempeño que ha tenido en el Hipódromo de La Rinconada el profesional chileno José Ruperto Becerra, quien está convertido en un frecuente conquistador del disco de honor.

En efecto, Becerra en reunión del domingo 1.º de noviembre ganó con dos caballos chilenos preparados por él, a saber: con FUTURITY, por Holmbush y Fifi, y con Márquez, por Carnaval y Marquiza, pagando con ambos muy buenos dividendos.

Nosotros, conocedores de la capacidad y constancia de Becerra para el ejercicio de su profesión, le auguramos nuevos grandes éxitos y lo congratulamos por los ya obtenidos.

**DECIMOPRIMERA CARRERA**.— 1.300 metros.— Cuarta serie "B".— Handicap.

**PARISO**, 58. (L. Espinoza).— Segundo de Dominio. El peso asignado debe hundirlo.

**FORTESSIMO**, 55. (C. Pezoa).— Después de ganar a Blue Grass y Anhora ha fracasado dos veces. Fue décimocuinto de Mateo.

**LIUN CHIN**, 54. (R. Parodi).— Penúltimo en la de De Well, remató el chinito. Pocas esperanzas por el momento.

**VIOLETTA**, 54. (R. Parodi).— Ganando a dos en la de Na. politana, y en una pista muy favorable. Pasar.

**KARINA**, 53. (R. Montoya).— En La Palma ganó a Lord Diener, y falló en la de Rubi-cunda. Aquí le vemos poca chance.

**WEST PRINCESS**, 53. (E. Araya).— Tercera de Covadonga y West Prince, muy cerca y debe estar al lado de West Princess. Trabaja bien.

**NOVELA**, 50. (H. Salas).— Última de Nomo. Dar preferencias a otros en mejor forma.

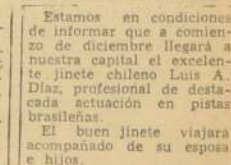
**DANIELITO**, 49. (A. Núñez).— Reaparece ganando; aquí se topará con un lote muy bravo. Debe hacer pelea.

**JULISKA**, 48. (J. Rodríguez).— Malas son sus últimas carreras. Pero advertimos que se ha visto trabajar con empeño.

**AUSTER**, 47. (Sin monta).— Déclimotercera en la de Scot. Pasión. Prefiere a otros que están mejores.

**KEMAL PASHA**, 47. (F. Gatica).— Está corriendo en el Hipódromo Chile, sin figurar; aquí seguirá igual.

**LA TROLOLO**, 47. (Sin monta).— Reaparece en La Palma y remató última de Rubi-cunda. No se advierten señales de mejorar estado físico.



Estamos en condiciones de informar que a comienzos de diciembre llegará a nuestra capital el excelente jinete chileno Luis A. Díaz, profesional de destacada actuación en pistas brasileñas.

El buen jinete viajara acompañado de su esposa e hijos.

## TRIPLE TRIUNFO CHILENO EN LIMA

Un triple triunfo chileno se registró el domingo en la pista de San Felipe. En efecto, en la segunda competencia del programa se impuso LUCKY ELLIE (Lucky Lord en Lima), potrillo comprado en las subastas de 1952 en la suma de 2 millones 100 mil pesos.

El nieto de Filibuster, que es entrenado por Alejo Lancien, trainer nacional fue conducido por José Atala, litino de brillante actuación en esa reunión ya que también cruzó el disco victorioso con Par-sine en la prueba central de la tarde.

### PRIMERA CARRERA

1.000 metros.— Condicional.— Serie "A".— Para potrillos de 3 años.

**BAQUIANO**, 55. (F. Zúñiga).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**BAQUIANO**, 55. (C. Pezoa).— Sexto de Mont d'Or. Se desahoga lentamente al galope.

**LIMPIAMOS 3 FRAZADAS CON 20% DESCUENTO**

Protéjase contra la polilla, polvo y suciedad mediante nuestro limpiador al seco y envase de polietileno.

**Sandrica** el seco

**SEÑOR INVERSIONISTA**

SUSCRIBA ACCIONES DE LA

**Sociedad Nacional Minera Santa Gemita, de Ventanas**

Empresa cuyo objetivo principal es construir y poner en marcha una planta beneficiadora de concentrados de cobre con capacidad de 800 toneladas diarias, y que cuenta con ricos yacimientos de este mineral en Ventanas-Puchuncaví, reconocidos internacionalmente por registros de gran prestigio.

GERENCIA DE VENTA DE ACCIONES: VICUNA MACKENNA 85 — SANTIAGO

Atención: 10 a 12 horas

**BOAC**

**Come 4 a EUROPA**

**¡Reserve AHORA su pasaje!**

Consulte a su Agente de Viajes

**BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION**



## Reparaciones necesita el Liceo de Osorno

OSORNO.— Un antiguo año de existencia, y a través de los años, sólo se le han ido haciendo algunas mejoras. Se trata de un local, que se ha podido lograr en su destino de los fondos de la Municipalidad de Osorno, y no reúne las mínimas condiciones para el normal funcionamiento.

El edificio tiene cerca de 40 años de existencia, y a través de los años, sólo se le han ido haciendo algunas mejoras. Se trata de un local, que se ha podido lograr en su destino de los fondos de la Municipalidad de Osorno, y no reúne las mínimas condiciones para el normal funcionamiento.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

### Dirección de Vialidad

Llámanse a Inscripción Especial de Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción y pavimentación del camino Longitudinal Sur, en los sectores de Santa Clara a PALPAI, kilómetros 18,760 al 20,172, y Palpai a Diguillín, kilómetros 20,820 al 24,594, en la provincia de Ruble, con un presupuesto oficial de \$ 233,450.000.

Esta Inscripción Especial se cerrará el 25 de noviembre, a las 12 horas.

Basas y demás antecedentes de esta Inscripción pueden solicitarse diariamente de 10.30 a 12.30 horas, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, a partir del día 16 del presente.

Llámanse a propuestas públicas a los Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para el mejoramiento del camino de Pitrufquén a VILLARRICA, en 50 kilómetros, en la provincia de Cautín, con un presupuesto oficial de \$ 54,160.000.

La propuesta se abrirá el viernes 27 de noviembre, a las 12 horas.

Los contratistas interesados deberán presentar, a lo menos con siete días de anticipación a la fecha de apertura de la propuesta, los documentos y antecedentes que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas.

Basas y demás antecedentes del proyecto estarán a disposición de los interesados a partir del 14 del presente, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, diariamente, de 10.30 a 12.30 horas.

**PROVINCIA DE SANTIAGO.** Se solicitan propuestas públicas para la provisión de materiales para la construcción de la comuna de PENAFLORES, las que se abrirán el día 20 de noviembre de 1959, a las 12 horas. Se podrán presentar los contratistas inscritos en las Categorías "A", "B" y "C".

Basas y antecedentes, consultar en la Secretaría, Santo Domingo 1386. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 13 de noviembre de 1959.

**PROVINCIA DE SANTIAGO.** Se solicitan propuestas públicas para la provisión de materiales para la construcción de la comuna de BARRANCAS Y RENCA, las que se abrirán el día 21 de noviembre de 1959, a las 12 horas. Se podrán presentar los contratistas inscritos en las Categorías "A", "B" y "C".

Basas y antecedentes, consultar en la Secretaría, Santo Domingo 1386. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 14 de noviembre de 1959.

Llámanse a propuestas públicas a los Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción de BERMAS Y REPARACIÓN DEL PAVIMENTO DE HORMIGÓN en el camino de Concepción a Balmes, kilómetros 22,500 al 24,000, en la provincia de Concepción, con un presupuesto oficial de \$ 11,676.000.

La propuesta se abrirá el miércoles 25 de noviembre próximo, a las 12 horas.

Los contratistas interesados deberán presentar, a lo menos con siete días de anticipación a la fecha de apertura de la propuesta, los documentos y antecedentes que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas.

Basas y demás antecedentes del proyecto estarán a disposición de los interesados, a partir del 12 días antes de la fecha de apertura de las propuestas, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, diariamente, de 10.30 a 12.30 horas.

**PROVINCIA DE SANTIAGO.** Se solicitan cotizaciones de precios para la provisión de MADERAS para puentes, que a continuación se detallan, puestas en la bodega de Equinoccia, Blanca, kilómetros 13 del camino de Santiago a Melipilla, las que se abrirán el día 20 de noviembre de 1959, a las 12 horas.

1.000 Piezas roble 2"x6"x12 varas.  
100 Piezas roble 6"x8"x5 metros.

Antecedentes, consultar en la Secretaría, Santo Domingo 1386.

**PROVINCIA DE ATACAMA.** Solicitase propuestas públicas para el mejoramiento (carpetas estabilizadas) del camino de Vallenar a HUASCO, sector kilómetros 3,0 a 4,0, con un presupuesto oficial de \$ 10,576.000.

Las bases y otros antecedentes pueden solicitarse en la Oficina Provincial de Vialidad de Copiapo.

Las propuestas se abrirán el día 21 de noviembre del año en curso, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia, y podrán presentarse a ellas los contratistas inscritos en la Primera, Segunda y Tercera Categoría.

**PROVINCIA DE MALLECO.** Solicitase propuestas públicas para los trabajos de construcción del PUNTE RELUN, en camino Capitán Pastene Quilico "29", kilómetros 24,4, con un presupuesto oficial de \$ 4,041.434.

Las bases y otros antecedentes pueden solicitarse en la Oficina del Ingeniero Provincial de Copiapo.

Las propuestas se abrirán el día 21 de noviembre en curso, a las 10.30 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia, y podrán presentarse a ellas los contratistas inscritos en la Primera, Segunda y Tercera Categoría.

**PROVINCIA DE ATACAMA.** Solicitase propuestas públicas para la extracción, transporte y acopio de materiales para los siguientes caminos:

1) Variante bifurcación Longitudinal Norte a CHANARAL, kilómetros 23,7 al 25,7, con un presupuesto oficial de \$ 2,853.344.  
2) Salado a Chñaral, sector Salado a bifurcación Longitudinal Norte, kilómetros 12,3 a 14,3, con un presupuesto oficial de \$ 2,540.066.

Las bases y otros antecedentes pueden solicitarse en la Oficina del Ingeniero Provincial de Copiapo.

Las propuestas se abrirán el día 21 de noviembre en curso, a las 10.30 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia, y podrán presentarse a ellas los contratistas inscritos en todas las categorías.

### Dirección de Obras Sanitarias

Se avisa a los señores contratistas inscritos en el Registro Especial para la ejecución de las obras de alcantarillado de CALAMA, que las propuestas se abrirán el 23 de noviembre, a las 11.30 horas, en la Oficina del Director de Obras Sanitarias.

**FECHAS APERTURA PROPUESTAS PENDIENTES:**  
A. P. Arica; para el 17, a las 11.30 horas.  
Defensas Anco y Achibueno, en provincia de Linares; para el 16, a las 11.30 horas.

Defensas Cachapoal; para el 16, a las 11.30 horas.  
Defensas río Tinguiririca; para el 16, a las 11.30 horas.

Alcantarillado Antofagasta, Colector Tocopilla y Población Favorecedora, para el 18, a las 11.30 horas.  
A. P. Villa Alemana y Peñablanca; para el 20, a las 11.30 horas.

### Dirección de Obras Portuarias

Se avisa a los proponentes inscritos en el Registro Especial para la construcción del Puerto Comercial de ARICA, que la fecha de apertura de las propuestas públicas para la ejecución de esta obra, ha sido postergada hasta el miércoles 9 de diciembre de 1959, a las 16 horas (4 P. M.).



SAN MIGUEL.— Aspecto parcial del edificio construido por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, en el cual funcionará la Escuela Mixta de la Población "Vicente Navarro", en la comuna de San Miguel. La entrega oficial se efectuó ayer. El edificio tiene capacidad para 800 alumnos y su costo ascendió a \$ 86.032.372.

## Se constituyó Comité Regional Asesor para problemas del Norte

COPIAPO.— Con asistencia del Subsecretario de Minería, don Jorge Fontaine A., se realizó aquí la reunión constitutiva del Comité Regional Asesor de la Comisión Coordinadora de la Zona Norte, cuya formación está considerada en el D.F.L. que la creó.

El Comité Regional Asesor quedó integrado por las siguientes personas: Alcaldes de Iquique, Antofagasta, Copiapo y La Serena, señores José Rodríguez, Osvaldo Mendoza, Orlando Poblete y Jorge Martínez, respectivamente, representantes de los Centros para el Progreso de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo, señores: Domingo Tassara, Miguel Rojas, Raúl Carmona y Raúl Bizarri, respectivamente.

Después de la reunión el Comité Regional Asesor se reunió en la oficina del Subsecretario de Minería, don Jorge Fontaine A., para la instalación de la oficina del Comité Regional Asesor.

El Comité Regional Asesor tendrá sesiones de trabajo integradas por las siguientes personas: Alcaldes de Iquique, Antofagasta, Copiapo y La Serena, señores: José Rodríguez, Osvaldo Mendoza, Orlando Poblete y Jorge Martínez, respectivamente, representantes de los Centros para el Progreso de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo, señores: Domingo Tassara, Miguel Rojas, Raúl Carmona y Raúl Bizarri, respectivamente.

Después de la reunión el Comité Regional Asesor se reunió en la oficina del Subsecretario de Minería, don Jorge Fontaine A., para la instalación de la oficina del Comité Regional Asesor.

El Comité Regional Asesor tendrá sesiones de trabajo integradas por las siguientes personas: Alcaldes de Iquique, Antofagasta, Copiapo y La Serena, señores: José Rodríguez, Osvaldo Mendoza, Orlando Poblete y Jorge Martínez, respectivamente, representantes de los Centros para el Progreso de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo, señores: Domingo Tassara, Miguel Rojas, Raúl Carmona y Raúl Bizarri, respectivamente.

Después de la reunión el Comité Regional Asesor se reunió en la oficina del Subsecretario de Minería, don Jorge Fontaine A., para la instalación de la oficina del Comité Regional Asesor.

El Comité Regional Asesor tendrá sesiones de trabajo integradas por las siguientes personas: Alcaldes de Iquique, Antofagasta, Copiapo y La Serena, señores: José Rodríguez, Osvaldo Mendoza, Orlando Poblete y Jorge Martínez, respectivamente, representantes de los Centros para el Progreso de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo, señores: Domingo Tassara, Miguel Rojas, Raúl Carmona y Raúl Bizarri, respectivamente.

Después de la reunión el Comité Regional Asesor se reunió en la oficina del Subsecretario de Minería, don Jorge Fontaine A., para la instalación de la oficina del Comité Regional Asesor.

El Comité Regional Asesor tendrá sesiones de trabajo integradas por las siguientes personas: Alcaldes de Iquique, Antofagasta, Copiapo y La Serena, señores: José Rodríguez, Osvaldo Mendoza, Orlando Poblete y Jorge Martínez, respectivamente, representantes de los Centros para el Progreso de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo, señores: Domingo Tassara, Miguel Rojas, Raúl Carmona y Raúl Bizarri, respectivamente.

Después de la reunión el Comité Regional Asesor se reunió en la oficina del Subsecretario de Minería, don Jorge Fontaine A., para la instalación de la oficina del Comité Regional Asesor.

El Comité Regional Asesor tendrá sesiones de trabajo integradas por las siguientes personas: Alcaldes de Iquique, Antofagasta, Copiapo y La Serena, señores: José Rodríguez, Osvaldo Mendoza, Orlando Poblete y Jorge Martínez, respectivamente, representantes de los Centros para el Progreso de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo, señores: Domingo Tassara, Miguel Rojas, Raúl Carmona y Raúl Bizarri, respectivamente.

Después de la reunión el Comité Regional Asesor se reunió en la oficina del Subsecretario de Minería, don Jorge Fontaine A., para la instalación de la oficina del Comité Regional Asesor.

El Comité Regional Asesor tendrá sesiones de trabajo integradas por las siguientes personas: Alcaldes de Iquique, Antofagasta, Copiapo y La Serena, señores: José Rodríguez, Osvaldo Mendoza, Orlando Poblete y Jorge Martínez, respectivamente, representantes de los Centros para el Progreso de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo, señores: Domingo Tassara, Miguel Rojas, Raúl Carmona y Raúl Bizarri, respectivamente.

Después de la reunión el Comité Regional Asesor se reunió en la oficina del Subsecretario de Minería, don Jorge Fontaine A., para la instalación de la oficina del Comité Regional Asesor.

El Comité Regional Asesor tendrá sesiones de trabajo integradas por las siguientes personas: Alcaldes de Iquique, Antofagasta, Copiapo y La Serena, señores: José Rodríguez, Osvaldo Mendoza, Orlando Poblete y Jorge Martínez, respectivamente, representantes de los Centros para el Progreso de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo, señores: Domingo Tassara, Miguel Rojas, Raúl Carmona y Raúl Bizarri, respectivamente.

Después de la reunión el Comité Regional Asesor se reunió en la oficina del Subsecretario de Minería, don Jorge Fontaine A., para la instalación de la oficina del Comité Regional Asesor.

El Comité Regional Asesor tendrá sesiones de trabajo integradas por las siguientes personas: Alcaldes de Iquique, Antofagasta, Copiapo y La Serena, señores: José Rodríguez, Osvaldo Mendoza, Orlando Poblete y Jorge Martínez, respectivamente, representantes de los Centros para el Progreso de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo, señores: Domingo Tassara, Miguel Rojas, Raúl Carmona y Raúl Bizarri, respectivamente.

Después de la reunión el Comité Regional Asesor se reunió en la oficina del Subsecretario de Minería, don Jorge Fontaine A., para la instalación de la oficina del Comité Regional Asesor.

El Comité Regional Asesor tendrá sesiones de trabajo integradas por las siguientes personas: Alcaldes de Iquique, Antofagasta, Copiapo y La Serena, señores: José Rodríguez, Osvaldo Mendoza, Orlando Poblete y Jorge Martínez, respectivamente, representantes de los Centros para el Progreso de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo, señores: Domingo Tassara, Miguel Rojas, Raúl Carmona y Raúl Bizarri, respectivamente.

Después de la reunión el Comité Regional Asesor se reunió en la oficina del Subsecretario de Minería, don Jorge Fontaine A., para la instalación de la oficina del Comité Regional Asesor.

El Comité Regional Asesor tendrá sesiones de trabajo integradas por las siguientes personas: Alcaldes de Iquique, Antofagasta, Copiapo y La Serena, señores: José Rodríguez, Osvaldo Mendoza, Orlando Poblete y Jorge Martínez, respectivamente, representantes de los Centros para el Progreso de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo, señores: Domingo Tassara, Miguel Rojas, Raúl Carmona y Raúl Bizarri, respectivamente.

Después de la reunión el Comité Regional Asesor se reunió en la oficina del Subsecretario de Minería, don Jorge Fontaine A., para la instalación de la oficina del Comité Regional Asesor.

El Comité Regional Asesor tendrá sesiones de trabajo integradas por las siguientes personas: Alcaldes de Iquique, Antofagasta, Copiapo y La Serena, señores: José Rodríguez, Osvaldo Mendoza, Orlando Poblete y Jorge Martínez, respectivamente, representantes de los Centros para el Progreso de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo, señores: Domingo Tassara, Miguel Rojas, Raúl Carmona y Raúl Bizarri, respectivamente.

Después de la reunión el Comité Regional Asesor se reunió en la oficina del Subsecretario de Minería, don Jorge Fontaine A., para la instalación de la oficina del Comité Regional Asesor.

## EN PINTOESCA DECLARACION:

## Consul de Panamá se defiende y ataca injuriosamente a la prensa

Organismos profesionales periodísticos se reunirán para tratar la situación

VALPARAISO, 12.— El Consul de Panamá en Valparaíso, Ernesto Navarro Arosemena, sobre quien pesa una querrela en la Corte de Apelaciones por agresión al receptor de Mayor Cuatrecasas, Arturo Smith, dio a la prensa una declaración en la que desvirtúa las acusaciones en su contra y formula severas críticas en contra de la prensa.

El día que el señor Smith declaró que yo había insultado a la justicia chilena se encontraban presentes en el Consulado de Panamá la señorita Ema Barredo, ex-secretaria de dicho Consulado y la señorita Alicia Rojas, actual secretaria, por lo que puedo asegurar que es completamente falso, como prueba para ello el testimonio de ambas señoras.

En vista de las malas intenciones que traía, le pedí que se fuera, a lo que se negó, y al no hacerlo traté de sacarlo por la fuerza. Lo empujé. El me agarró de la corbata, apretándome el cuello hasta detenerlo, y entonces yo, en defensa propia, le pegué un golpe en la frente. Eso fue todo, lo que sucedió, porque el señor Alfredo Calvo se interpuso y nos separó.

No es cierto que el señor Smith cayera al suelo ni mucho menos que le diera puntapiés en la espalda. Nunca pensé que fuera a considerarse un delito insultar a los términos de la prensa, y yo traté de hacer respetar el Consulado de Panamá.

Después de lo relatado no me queda otra cosa que decir: perdónalo Señor, que me equivocaba. Firmado, Ernesto Navarro A. Consul de Panamá, Valparaíso, 5 de noviembre de 1959.

El contenido de la declaración está redactado en una hoja de color blanco corriente y no llevaba el sello de imprenta que indique dónde fue impresa. El papel mismo tiene solo el timbre de agua y la marca "bond".

Se informó anoche, que el Círculo de Prensa de Valparaíso y el Consejo Provincial de Periodistas se reunirán mañana para tratar esta situación en la que respecta a los términos injuriosos establecidos en contra de la prensa por el Consul General de Panamá, Ernesto Navarro. (Corresponsal).

**Control en las Escuelas Particulares**  
OSORNO.— Un severo control sobre el funcionamiento de las escuelas particulares que existen en la provincia de Osorno, realizará la Dirección Provincial de Educación Primaria. Esta misión estará a cargo del propio Director Provincial de Educación, señor Germán Reyes Mella, y del encargado de los colegios particulares de este servicio, señor Bernardo Azocar. (Germán Reyes Mella, Corresponsal).

**NOTICIAS DE TALCA**  
TALCA.— En la última reunión de la Asamblea Provincial del Partido Conservador, fueron designados los candidatos a regidores de esta colectividad. Obtuvieron las más altas mayorías los señores, Luis Correa Solar, Mario Escobar Gamboa, Alberto Carrasco Briceiro, Carmen Olea de Garín y Segundo Baileiro.

**SUPLENTEROS CELEBRARON ANIVERSARIO**  
Con una reunión que contó con la asistencia del Intendente de la Provincia y el regidor don Guillermo Urrutia, además de representantes de la prensa y las radios locales, el Sindicato de Suplenjeros de Talca, celebró sus 20 años de existencia. Concurrieron a esta festividad, delegaciones de Valparaíso, Santiago, Rancagua, Curico, Concepción y Temuco.

**ALCAIDE VIAJARA A LA CAPITAL**  
El jefe de la Carcel Presidio de Talca, señor Armando Castillo Letelier, visitó al Intendente de la Provincia, don José Escobar, a quien dio cuenta que viajará a Santiago a la celebración de la "Semana de la Penitenciaría", que se iniciará el 30 del presente mes.

**JEFE DE CORREOS INICIA UNA JIRA**  
Hoy, iniciará una jira por los pueblos de la provincia de Talca el administrador de Correos y Telégrafos, don Raúl Covarrubias Velásquez. Este funcionario llevará material para las diversas oficinas postales de la zona.

**EXCELENTE PISCINA**  
El administrador del Estadio Fiscal, don Carlos Reyes, con fondos propios de ese campo deportivo, procedió a renovar totalmente el recinto de la piscina. Las autoridades que la visitaron recientemente, tuvieron palabras de elogio para la labor de este funcionario. (Villarreal, Corresponsal).

**Bandera de combate para el "Piloto Pardo"**  
OSORNO.— Con asistencia del Comandante en Jefe de la Armada Nacional, vicealmirante Leopoldo Fontaine, se efectuará mañana la solemne ceremonia de entrega de la bandera de combate al transporte antártico "Piloto Pardo", obsequiada por los vecinos de esta ciudad.

La nave arribará hoy al puerto de Bahía Mansa, y el domingo la tripulación bajará a tierra y se trasladará a Osorno para rendir homenaje al héroe Eleuterio Ramírez, hijo de la ciudad. (El corresponsal).

**100 millones**  
Polla 15  
ENTERO \$ 8.000.—VIG. \$ 400.

## AQUI... Valparaíso

MEDICAMENTO A JUAN FERNANDEZ

Ayer, a las 18 horas, con destino a Juan Fernández, salió la goleta pesquera Robinson Crusoe. Esta nave transporta medicamentos para combatir la epidemia de sarampión que se ha presentado en la Isla de Más a Tierra.

**PREPARAN PROXIMOS FESTIVOS**  
Hoy tendrá lugar en la Municipalidad de Valparaíso una reunión destinada a programar los festejos que se harán el año venidero, con ocasión de celebrarse el 150 años de la Independencia Nacional, y los del 42º aniversario de Valparaíso.

**VISITA A HOSPITAL DEFORMES**  
Hoy, a las 9 horas, el Intendente de la provincia, señor Luis Guevara, visitará la Unidad del Hospital de Deformes de Valparaíso. La visita tiene por fin, que la primera autoridad provincial se imponga de las deficiencias de carácter que funciona ese importante centro asistencial.

**SESION MUNICIPAL**  
Sesión ordinaria celebró la Municipalidad de Valparaíso. Tuvo por fin la reunión, aprobar diversas resoluciones y tomar acuerdos sobre materias de menor importancia.

**VISITA A EL BELLOTO**  
El próximo domingo, el Intendente de la provincia, señor Luis Guevara, visitará la localidad de El Bello, en el sector provincial. El viaje tiene por fin, que la primera autoridad provincial se imponga de los problemas que afectan a esa zona.

**SUBVENCION A COLONIA ESCOLAR**  
Una subvención de 500 mil pesos acordó la Municipalidad de Viña del Mar, para la Colonia Escolar Presidente Alessandri, de Refaña.

**ABASTECIMIENTOS DE VERDURAS**  
Luego de una rápida inspección en Valparaíso, regresó a Santiago, el jefe de provincias de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios.

**PUBLICISTAS ARGENTINOS**  
La Municipalidad de Viña del Mar ofrecerá un alojamiento a 30 publicistas argentinos, que visitarán la ciudad el próximo domingo.

**HOMENAJE AL ALCALDE**  
Tuvo lugar, en el Hotel Prat de Valparaíso, un almuerzo ofrecido por las entidades israelíes de la ciudad al Alcalde, Guillermo Winter. Hizo presencia el representante de la labor de acercamiento entre Chile e Israel, que ha desarrollado el jefe comunal portuario.

**CONGRESOS CIENTIFICOS**  
Dos congresos científicos se realizarán a principios del próximo año en Viña del Mar. Uno será el Congreso Internacional de Traumatología y otra es una reunión de médicos urólogos de todo el país.

Estas reuniones contarán con subvenciones de la Municipalidad de Viña del Mar.

**PRESTAMO A LA MUNICIPALIDAD**  
Muy bien encaminadas están las gestiones para contratar préstamos por un total de 1.600 millones de pesos, para la Municipalidad de Viña del Mar, según informó el alcalde de la ciudad, Gustavo Lorca Rojas. Hizo presencia durante su estadía en Santiago, celebró reuniones con autoridades crediticias, particulares y estatales, a fin de concretar esta operación. Una cuenta detallada de sus gestiones proporcionó el jefe comunal, en la reunión ordinaria celebrada anoche por la Municipalidad. (Ansaldo, Corresponsal).

**EJERCITO DE CHILE**  
DIRECCION DE LOS SERVICIOS HOSPITAL MILITAR

CON MOTIVO DE LA ENTREGA DE LA SUBVENCION ADMINISTRATIVA DEL HOSPITAL MILITAR, SE RUEGA AL COMERCIO PRESENTAR LAS CUENTAS PENDIENTES, HASTA EL 14-XI-59.

LA DIRECCION

**MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO**  
DECRETO N.º 2.234, 27-X-59

**Propuestas Públicas Pintura Matadero Municipal**

Llámanse a propuestas públicas para los trabajos de pintura en el Matadero Municipal de Santiago. La apertura de éstas se llevará a efecto el día jueves 19 de noviembre, a las dieciséis treinta horas, en el Salón Rojo de la Alcaldía.

Basas y demás antecedentes, pueden solicitarse en la Secretaría del Departamento de Obras, 6.º piso, Edificio Banco del Estado.

**RAMON ALVAREZ GOLDSACK**  
Alcalde

**MARIO ARENAS BLANCO**  
Secretario

**ARMADA NACIONAL**  
ARSENAL NAVAL DE TALCAHUANO

**PROPUESTA PUBLICA N.º 464**

Llámanse a propuestas por la enajenación de 200 muladores provenientes de submarinos, con un monto de \$ 42.000 por unidad. A este precio hay que agregar el 23% de impuesto de la ley N.º 12.861, "Enajenación de Bienes Fiscales".

Esta propuesta se abrirá el 10 de diciembre de 1959, a las 16 horas, en la Oficina del señor Comandante del Arsenal Naval de Talcahuano, debiendo concurrir los interesados con sus representantes con sus respectivas ofertas.

Los interesados podrán solicitar las bases y condiciones especiales de esta propuesta al Departamento de Abastecimiento del Arsenal Naval de Talcahuano.

**EL COMANDANTE EN JEFE**

**CORPORACION DE LA VIVIENDA**  
**PROPUESTAS PUBLICAS**

CONSTRUCCION Y URBANIZACION DE LA POBLACION RANGAGUA SUR, 2.ª ETAPA, SECTORES I Y II, DE RANGAGUA. PARA EL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

Solicitase propuestas públicas para la construcción de 318 viviendas que componen la Población "RANGAGUA SUR", 2.ª ETAPA, Sectores I y II, de RANGAGUA, para el Servicio de Seguro Social, y de las obras de urbanización de esta misma Población.



## EL PUBLICO CHILENO PREFIERE LAS OPERETAS A LAS ZARZUELAS

Así opina el director del elenco del SATCH

Hace 22 años que Arturo Salvador trabaja el género de la zarzuela y la opereta. Es tenor cómico y dirige el elenco que cumple más de dos meses en el teatro de la SATCH. Viendo por primera vez a Chile en 1946 con la Compañía Heróica, que actuó en el Teatro Municipal durante dos meses y amplió la temporada a un mes más, en Valparaíso. En 1957 regresó a Santiago con un elenco propio, denominado "Arte Lírico Español". Interrogado sobre los gustos del público chileno, nos expresó:

—En Chile gusta más la opereta que la zarzuela y en esto hay una diferencia notable con respecto a otros países de América, en los cuales triunfa la zarzuela.  
—Pero en la temporada en el SATCH, ha tenido éxito la zarzuela.  
—Sí, hay algunas obras que son tradicionales y cuyo éxito ha sido extraordinario. Pero en la temporada en el SATCH, ha tenido éxito la zarzuela.  
—Pero en la temporada en el SATCH, ha tenido éxito la zarzuela.

—Pienso montar "Pepina", una opereta de Roberto Stolz y también veremos si podemos una vieja opereta casi olvidada. Se trata de "Eva", de Franz Lehár.  
—Pienso actuar en otras ciudades.  
—Se acerca el fin de nuestra temporada en el teatro SATCH y esperamos viajar a provincias. Tenemos ofertas de Valparaíso y Viña del Mar, y también una de Concepción. Pero, por el momento, no se ha decidido nada.

Hoy, en nocturna, se presenta "La rosa del azahar".

## el diálogo de las carmelitas

Georges Bernanos

HOY, ÚLTIMOS TRES DÍAS  
VERMUT A LAS 18.30 HORAS  
CAMILLO HENRIQUEZ-LAMUNEGUI 21-88959

Por disposición municipal, no se permitirá la entrada a la sala, una vez comenzada la función, hasta el final del primer acto.

## Solicita concesión definitiva de servicio público para Central Hidroeléctrica

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno, que otorgue la concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar una central hidroeléctrica de 4.000 KW, que se ubicará en la provincia de Aisen, y aprovechará la fuerza de agua de 5.000 litros por segundo en el río Arredondo, ordenado por decreto del Ministerio de Obras Públicas No 317, de 6 de febrero de 1959.

En su etapa inicial esta central se construirá para 2.000 KW, y se ubicará a 4 Km. al norte de Puerto Aisen, en terrenos adquiridos por la Empresa Nacional de Electricidad S. A., y será financiada con recursos propios.

El plazo de construcción será de dos años, a contar de la fecha de reducción a escritura pública del decreto que otorgue la concesión definitiva.

Se hace la presente publicación, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, y para que dentro de un plazo de 30 días, contados desde la fecha de publicación de la solicitud en el "Diario Oficial", se hagan ante la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, por escrito y en duplicado, las objeciones a que haya lugar.

EL DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS ELÉCTRICOS Y DE GAS

## CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

## ARRIENDO DE LOCALES COMERCIALES

Están disponibles, para su arrendamiento, los siguientes locales comerciales de propiedad de esta Institución:  
SAN PABLO N.º 2213, local N.º 10;  
MONJITAS N.º 470;  
SAN MARTIN N.º 222, local N.º 7;  
SAN PABLO N.º 1138, local N.º 6;  
LLAVES, en el mismo edificio (Administración).  
Tratar: Administración General de Propiedades Urbanas, Avda. Bdo. O'Higgins N.º 1371, 8.º piso, oficina N.º 815.  
EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## TEATROS

ANTONIO VARGAS (Morandé 23, teléfono 61280) — V. y N.: "El Páramo", de J. M. G. Le Goff. Vermut 19 horas: Macbeth, de W. Shakespeare.  
CAMILLO HENRIQUEZ (Avenida del Ejército 21, teléfono 88959) — Teatro de Ensayo, El diálogo de las carmelitas.  
MONJITAS (Estado 82, teléfono 34757) — Compañía de América: "El hombre en el agua", de J. M. G. Le Goff. Vermut 19 horas: "El hombre en el agua", de J. M. G. Le Goff.  
MONJITAS (Estado 82, teléfono 34757) — Compañía de América: "El hombre en el agua", de J. M. G. Le Goff. Vermut 19 horas: "El hombre en el agua", de J. M. G. Le Goff.  
MONJITAS (Estado 82, teléfono 34757) — Compañía de América: "El hombre en el agua", de J. M. G. Le Goff. Vermut 19 horas: "El hombre en el agua", de J. M. G. Le Goff.

## REVISTAS

COCHINCO (San Ignacio 1249, teléfono 50457) — V. y N.: "Cia. Imperial".  
MONJITAS (San Diego 1344, teléfono 51127) — V. y N.: "Comp. Opera".  
MONJITAS (Huérfanos 837, teléfono 34757) — V. y N.: "Comp. Opera".  
MONJITAS (Huérfanos 837, teléfono 34757) — V. y N.: "Comp. Opera".  
MONJITAS (Huérfanos 837, teléfono 34757) — V. y N.: "Comp. Opera".

## CINES

ANTONIO VARGAS (Morandé 23, teléfono 61280) — V. y N.: "El Páramo", de J. M. G. Le Goff. Vermut 19 horas: Macbeth, de W. Shakespeare.  
CAMILLO HENRIQUEZ (Avenida del Ejército 21, teléfono 88959) — Teatro de Ensayo, El diálogo de las carmelitas.  
MONJITAS (Estado 82, teléfono 34757) — Compañía de América: "El hombre en el agua", de J. M. G. Le Goff. Vermut 19 horas: "El hombre en el agua", de J. M. G. Le Goff.



LILY FARRER EN RADIO DEL PACIFICO

LILY FARRER EN RADIO DEL PACIFICO — Radio del Pacífico ha renovado totalmente su programación artística para el mes en curso, y para ello ha intercambiado nuevos nombres en sus programas. Entre los números que más se destacan en los programas de este mes hay que mencionar a Lily Farrer, quien hasta el momento se había retirado del ambiente y ahora vuelve, luciendo su habitual seguridad de interpretación y emotividad. Esta artista se puede oír los días martes, jueves y sábados, a las 23 horas, en presentaciones en que participan las hermanas Walosky, acompañándola en piano y órgano, respectivamente.

## HOY BANDERA

La hermosa muchacha que abandonó su hogar, su hijo, todo. Para luchar por un ideal.  
VIRGINIA MCKENNA  
PAUL SCOFIELD  
PROEZA DE UNA MUJER

La historia de una mujer que todo lo da por un hombre.



UN PIE EN EL ESTRIBO. — Mientras todo el ballet se dirigía directamente a Viña del Mar a Los Cerrillos, Alicia Alonso fue a la Moneda, donde S. E. la recibió en audiencia especial. La bailarina partió llevando hojas de eucalipto entre sus "tutus", porque le encantó el olor. Hoy debuta en el Municipal de Lima.

## PELICULAS EN MOMENTO

LIXIE (Grandes Películas). — Historia de amor en la antigua Grecia, con música de Robert Stolz. Trabajan Johanna Maza y Gerardo.  
UNA NOCHE EN EL KAKADU VERDE (Europa Filma). — Argumento de comedia rodada de vistosos cuadros de revistas. (Real).  
RESPONSABILIDAD LIMITADA (Leo Filma). — Variante sobre el tema de la juventud rebelde con el hijo de un juez como centro del conflicto. Con Victoria de Sicca, las Miradas y Elicia Chouveau. (Pacífico y Dante).

POR PRIMERA VEZ. — Argumento romántico con canciones y escenarios naturales de diversas ciudades europeas. Con Mario Lanza, Johanna von Kocian y Zsa Zsa Gabor. (Metro y California).  
"LO QUE JUNTOS SOMOS" (Filmmotion). — Comedia italiana con Leo Mascheri, Enrico Pagan y Cosetta Greco. Narra en forma sentimental y humorística los amores de dos estudiantes de la U. de Pavia. (Lido).

"HERMANOS ENEMIGOS" (Columbia). — Aventuras del oeste con abundante acción. Trabajan Rock Hudson y Donna Reed (Real).  
"EL HOMBRE QUE ME GUSTA" (Columbia). — Comedia mexicana con los de un sobrino en bancarrota y su tío tacaño. Arturo de Córdoba y Silvia Pinal. (Continental).

"A DONDE VAN NUESTROS HIJOS" (Pel Mex). — Drama de un matrimonio con cinco hijos y los problemas que crea cada uno de ellos en el hogar, con Dolores del Río y Tito Junco (Santiago).  
"KARAKORUM" (Cia. Nac. de Teatro). — Documental sobre expedición a los Himalayas de la Universidad de Kyotó. (Huelin).

"FROZA DE UNA MUJER" (Rank). — La lucha de una mujer en la resistencia francesa durante la última guerra mundial, con Virginia McKenna y Paul Scofield. (Segunda semana). (Bandera y La Católica).

"LA GLORIA SE ESCRIBE CON SANGRE" (Artistas Unidos). — Un episodio de la guerra de Corea, enfocado del punto de vista de un soldado que traslade la acción bélica que se narra. Con Gregory Peck. (Central, Santa Lucía).

"EL HOMBRE DEL CARRO" (Laurito Filma). — Historia de un niño japonés que, paralelamente, ha heredado estatuas de la vida en Japón. Con Toshiro Mifune. (Segunda semana). (Cine).

"LA VIOLETERA" (Pel Mex). — Película musical e historia de amor que desarrolla a comienzos del siglo, Garita Montiel canta canciones de antaño. Raf Vallone y Ana Mariscal. (Tercera semana). (Kino).

"LOS MISTERIOS DEL ROSARIO" (Family Theater). — Evocación y divulgación religiosa a base de los "Misterios del Rosario" y Evangelios. Antonio Vilar, Maruchi Fresno, Virgilio Teixeira. Tecnicolor. (Tercera semana). (Duce).

"EUROPA DE NOCHE" (Grandes Películas). — Alegre revista musical desarrollada en los grandes cabarets del Viejo Mundo. Participan Carmen Sevilla, Domenico Modugno, Los Písters, entre otras estrellas y conjuntos famosos. Tecnicolor. (Windoor). (Segunda semana).

ORGANIZACION TEATRAL CHILENA S.A. PRESENTA HOY EN SUS SALAS FAVORITAS

CONTINENTAL SAN DIEGO BAQUEDANO

ROT DE 2 P.M. ROT DE 2 P.M. ROT DE 1 A M

"EL HOMBRE que me gusta" "CARNAVAL de ANTAÑO" LA HORATRAGICA

"3 ANCLADOS EN PARIS" "Cerebro Diabólico"

SAN MARTIN C'NELANDIA PORTUGAL

CONTINUADO DE 1 P.M. ROT DE 1 P.M.

Gary Cooper Mario Schell CONGRESO de SEVILLA

"EL ARBOL DE LA HORCA" "SAETA RUBIA"

## CON DOS ENFERMOS PARTIO AYER A PERU EL BALLET DE CUBA

S. E. recibió a Alicia Alonso en audiencia especial. — Ballarines son como niños chicos. — A los micros les dicen "guaguas".

A Lima partieron al mediodía de ayer Alicia Alonso y los integrantes del Ballet de Cuba. Viajaron directamente en micro desde Lima hasta Los Cerrillos y sólo Alicia Alonso y su esposo Fernando llegaron al centro, con el fin de asistir a una audiencia especial del Presidente de la República.

En los Cerrillos, tomando una rápida tasa de té antes de embarcarse en el avión, Alicia Alonso dio a LA NACION sus impresiones sobre el Primer Mandatario. Dijo: "Tengo muy mala vista y por eso casi no tengo impresión física del Presidente. Me dijo que sentía mucho que al comienzo nuestros espectadores no tenían al público que merecían. Me encantó por su gran gentileza y finas modales. Eso fue lo que me fascinó. Verdaderamente, me fascinó."

TEATRO. — El domingo se estrena en el Teatro Cervantes la comedia musical de Sandy Wilson, "Eso que llaman el novio", que en Londres tuvo más de 2 mil exitosas representaciones. La versión chilena la dirige Miguel Frank, y en el reparto figuran Carmen Barros, Susana Bouquet, Lucy Salgado y Joanina Umaña. La coreografía está a cargo de Ramón Prieto, del Ballet Nacional.

El próximo miércoles debutará en el Camilo Henríquez el Teatro Universitario de Concepción. La semana del debut será "Rebelión y Esperanza", de Manuel Rojas y Isidora Aguirre. La segunda semana será "Una mirada desde el puente", de Arthur Miller, y la última, "Las redes del mar", de José Chesta.

Mañana y el domingo habrá funciones de "Macbeth" en el Teatro Antonio Varas. Ambas tendrán lugar en vermut.

RADIO. — Con su habitual lema de "los que ven debajo del agua", continúa en Radio Santiago el programa periodístico "Periscopio", que dirige Aristides Aguilera, y en que participan los locutores Jorge Bravo, Luis Rodríguez y Adolfo Yankelevich. La parte noticiosa de este programa, que se transmite de lunes a domingo a las 21.30 horas, está a cargo de los periodistas Viviana González, Carlos Sepúlveda, César Guerrero y Guillermo Yunge.

CINE. — "Porgy and Bess", la película basada en la famosa ópera de Gershwin, inició ayer su vigésima semana en el cine Warner, de Nueva York. Paralelamente se está exhibiendo en 12 ciudades de Estados Unidos. En este film trabajan Sidney Poitier, Dorothy Dandridge, Sammy Davis Jr. y Pearl Bailey. Pronto se estrenará en otras diez ciudades norteamericanas.

diencia especial del Presidente de la República. En ésta, S. E. (asistió a 5 funciones del Ballet) felicitó a la bailarina por sus actuaciones y le obsequió una fotografía con una dedicatoria que ella describió como "muy cariñosa".

ACCIDENTES. A las 6 funciones en Santiago, se agregaron dos (a teatro lleno) en el Aula Magna de la Universidad Santa María de Valparaíso. En el viaje de vuelta, la bailarina Sally Atkins tuvo un ataque de apendicitis, que afortunadamente fue dominado con remedios proporcionados por la secretaría de la Compañía.

Algunos días antes, en una visita del Ballet a la hacienda "Los Cándores" hubo un accidente más grave: el bailarín Roberto Piaz (su sobrenombre en la Compañía es Pillín) que, al andar a caballo y sufrir una caída que significó un gran tajo en la frente y un brazo quebrado.

EN VISA. En Viña del Mar, Fernando Alonso, fiel a su pasión por la ornitológica, puso en aprietos a varios chilenos preguntándoles los nombres de los pájaros que veía en la Plaza A su vez Alicia coleccionó diversas yerbas y hojas de árboles. Le entusiasmó especialmente el olor de las "hojas de eucalipto nuevecitos".

Mientras el Ballet echó una canita al aire bailando hasta las 5 de la mañana en la boita "Las Tinajas", Alicia se entusiasmó con las Victorias. Am- Nosotros lo pagamos."

MICROS Y GUAGUAS. Para los cubanos, un microbus se llama simplemente una "guagua". Esta terminología dio lugar a una anécdota.

Una chilena que había sido contratada para planchar los trajes de los bailarines avisó a última hora que no podía acudir, porque "había perdido su guagua". Le respondieron por teléfono: "Entonces tome un taxi. Nosotros lo pagamos."

Los nuevos números de categoría artística internacional anulan desde hoy la cartelera de Conifería Goyescas. Ellos son el famoso Trio Gevalih, señores de la armonía, y la emotiva cantante Rita Montero, que vienen a dar realce al ya destacado show artístico de la boita de César Marasao. Continúan, además, como firmes atracciones, Pablo Palitos, el as del humorismo; Horacio Deval, sucesor de Carlos Gardel; Nérita Lobato; Ballet Lobato y la petit revista con Gabriel Araya, Jorge Sallorenzo, Maruja Esquerre, Vilma Cristiana y Chito Morales. A la hora de comida actúan también Las Morenitas y Los Puentelutinos.

Trio Gevalih y Rita Montero en Goyescas

CICLO DE CONCIERTOS ORQUESTA SINFONICA

Los viernes 13, 20 y 27 de noviembre, a las 19 horas, en el

TEATRO SATCH

PROGRAMA DE HOY VIERNES 13

WEBER: Euryanthe (Obertura).

SORO: Andante Appassionato.

SCHUBERT: Sinfonía N.º 8 ("Inconclusa").

SCHUMANN: Sinfonía N.º 1 ("Primavera")

Director JUAN PEYSER

PRECIOS: PLATEA BAJA \$ 800

PLATEA ALTA 500

(ESTUDIANTES, ALTA 200)

## GUIA DEL ESPECTADOR

ANDRES (Av. Irarrázaval 435, teléfono 41811). — Spartacus, el gladiador. Las hazañas del cabo Asch.  
AVDA. MATTA (Av. Matía 618, teléfono 51455). — El trueno entre las hojas, pecado en el paraíso. Maracabó.  
BAIMACEDA (Artistas 841, teléfono 37375). — La frontera de los reyes. Colosos del gar, Agreagados.  
BAQUEDANO (Punta Baquedano, teléfono 31787). — R. El cerebro diabólico. La hora trágica. Agreagados.  
BLANCO ENCALADA (Av. Blanco Encalada 2820, teléfono 91877). — Echemme al gato. El diario de mi madre. El tiburón y los pequeños peces.  
CAPITOL (Avda. Independencia 224, teléfono 37246). — Estigma nacional, Misión, alegría y amor. Grito de libertad.  
CARRERA (Avda. B. O'Higgins 2131, teléfono 86685). — El hombre del oeste. Un paso al patibulo. Agreagados.  
C'NELANDIA (Punta 540, teléfono 67352). — El árbol de la hora. Agreagados.  
CINE RIO (Monjitas 843, teléfono 31530). — R.: Vacaciones en Ischia.  
CITY (Agustinas 1022, teléfono 66687). — Balas sin hombres.  
CINE SUR (San Diego 938, teléfono 61324). — R.: El hombre de paja. El caso de los bárbaros.  
COLON (San Pablo 253, teléfono 50577). — Látigo negro. Los vikings. Paso a la juventud. Continental (Punta Bulnes 41, teléfono 60735). — El hombre me gusta. Agreagados.  
CHILE (Recoleta 2104, teléfono 32566). — Echemme al gato. Dios se lo pague. Razia en los fumaderos de opio. Testigo de cargo.  
EL SALTO (Avda. El Salto 3205, teléfono 37334). — Jugándose la vida. Este mundo en que vivimos. Me lo dijo Adela. Amantes secretos.  
ESMERALDA (Artistas 841, teléfono 64303). — El pueblo del terror. La pléyada blanca. Agreagados.  
FLORIDA (Estado 226, teléfono 34289). — El llanto solitario.  
GRAN AVENIDA (Gran Avenida 4830, teléfono 52163). — La ciudad blanca. El pueblo del terror.  
HOLLYWOOD (Avda. Irarrázaval 3900, teléfono 42388). — Gigit la manijón de las vibras.  
IDEAL CINEMA (Mapocho 4117, teléfono 91288). — General improvisado. Los Dioses venciados. Pécadora.  
ITALIA (Av. Fco. Bilbao 59, teléfono 41883). — Matanza en Ischia.  
LAUTARO (Punta Recreo, Carmen Mena 602). — La novia que dejó. Razia en los fumaderos de opio. La bruja de la selva.  
LIBERTAD (Av. Fermin Vivacosta Sur, teléfono 371827). — R.: El tigre enmascarado. El pescador de copias. Agreagados.  
LIBRA (Punta Recreo 253, teléfono 52181). — Ataque de los monstruos. Vértigo. La bruja de la selva.  
MAIPO (San Pablo 4751, teléfono 50550). — La bestia de Budapest. Macabro. Agreagados.  
MAYO (Monjitas 817, teléfono 391201). — Pasaporte a la muerte. Londres echo campañadas.  
MARCONI (Manuel Montt 623, teléfono 42867). — El precio del engaño. Maridos engañados. El vals eterno.

PALMILLA — Primavera en el corazón. Día de fiesta.  
PORTUGAL (Av. Diaz de Julio 252, teléfono 34816). — Congreso en Sevilla. La sacia del rubio. Agreagados.  
RECOLETA (Av. Recoleta 597, teléfono 373133). — Hasta siempre Italia. Jugándose la vida. Las llaves secretas.  
REPUBLICA (Av. República 239, teléfono 93613). — Carmen de fuego. Duelo de titanes. El tiente era ella.  
RITZ (San Antonio 50, teléfono 38061). — Risas en el Páramo.  
RIVERA (San Antonio 50, I. V. Vergara, teléfono 36023). — El manto sagrado. Adiós a las armas.  
ROMA (San Diego 230, teléfono 67258). — El hombre del oeste. Un paso al patibulo. Agreagados.  
ROMA (Huérfanos 3652, teléfono 80099). — Furia de amor.  
RIALTO (Av. Pedro de Valdivia 1348, teléfono 41607). — Odongo. Todos los caminos conducen a Roma. Modisto para señoras.  
SAN ANTONIO (San Antonio, Huérfanos, teléfono 33663). — París cañalla. Agreagados.  
SANTIAGO (Merced 829, teléfono 32888). — Adónde van nuestros hijos.  
SAN MIGUEL (Av. Euclides 1202, teléfono 51262). — Confesión de culpas. El retrato de la vida. El tren de la vida.  
SAN MARTIN (Av. Bdo. O'Higgins 756, teléfono 35337). — El árbol de la hora. Agreagados.  
SAN DIEGO (San Diego 612, teléfono 51091). — Carnaval de antaño. Tres anclados en París. Agreagados.  
SANTA ROSA (Santa Rosa 3506, teléfono 32040). — Ataque de los monstruos. Vértigo. La bruja de la selva.

## CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio). — Cinco pasos al peligro. La que no quería morir. Agreagados.  
LAUTARO (Bun). — V. y N.: Detectives. Magia la coqueta.  
MUNICIPAL (San Bernardo). — El vuelo de la flecha. Los valientes también huyen. Mas fuerte que el amor.  
NACIONAL (Punta Alto). — Terror que mata. Malva. La vida es un tango.  
PLAZA (Punta Alto). — M. V. N.: Cuatro chicas listas. Canción del sur. El perro de Alaska.  
SANTIAGO (San Bernardo). — R.: Presidiario en el aire.  
TALAGANTE (Talagante). — M. V. y N.: El circo. Mito y chubasco.



## Gente

VON PAPER

BONN (ANSA).— Muchos católicos alemanes, de los que se ha hecho portavoces el "Rheinischer Merkur"—un periódico muy allegado a Adenauer—, han reaccionado con disgusto ante la confirmación del ex Embajador nazi Von Pappen como cónsul en el Papá. Al respecto, dijo el aludido diario: "El ingreso de Von Pappen al elenco de cónsules papales es un gesto de gran importancia política y una clara señal de que los católicos alemanes que en 1933 prefirieron el deshonorable, la pobreza y hasta la prisión antes que los cargos que hubieran podido obtener si se hubiesen puesto al servicio del nacionalsocialismo".

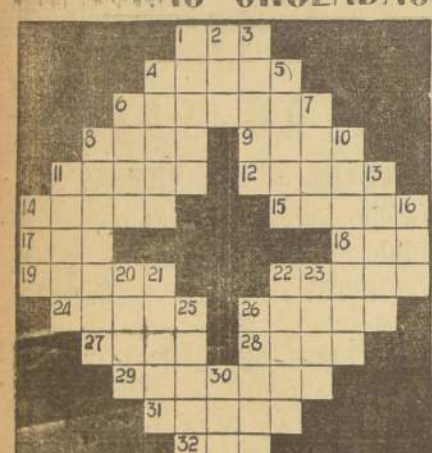
En los ambientes oficiales de Bonn se tiende a tomar posiciones al respecto, pero no se niega una cierta sorpresa por la forma en que la noticia fue divulgada, al punto de que el Gobierno pidió a su Embajador ante la Santa Sede, Von Strachwitz, que solicitara informaciones y expresara la sorpresa del Gobierno. Por el momento, sólo se sabe que el Embajador ha confirmado la noticia.

Las reacciones desfavorables de los católicos alemanes se deben al pasado del cónsul Von Pappen, a quien se acusa de haber allanado el camino a la dictadura de Hitler. También se señala que dos de los más íntimos colaboradores de Von Pappen, Jung y Böse, figuraron entre las primeras víctimas del régimen nacionalsocialista, no obstante lo cual Von Pappen aceptó luego el cargo de Embajador del Tercer Reich en Viena.

## Los avances de la ciencia en nueva enciclopedia

UNA SEGUNDA edición de la Gran Enciclopedia está en preparación en Moscú. La energía atómica, los satélites artificiales, los coches intercontinentales, los problemas científicos de nuestro tiempo, serán tratados en esta obra, que tendrá más de 40.000 ilustraciones y 2.400 mapas.

## Palabras Cruzadas



1. HORIZONTAL:

- 1.—Sonido agradable.
- 2.—Autoridad, dominio, imperio.
- 3.—Planta leguminosa que sirve de pasto al ganado (PL).
- 4.—Consonante.
- 5.—Parte del tejado.
- 6.—Metal raro, semejante al platino.
- 7.—Instrumento que sirve para medir el tiempo.
- 8.—Cada una de las dos partes iguales en que se divide un todo.
- 9.—Silo cubierto de vegetación en medio de un desierto.
- 10.—Género de aves corredoras de Australia.
- 11.—Altar en que se ofrecen sacrificios.
- 12.—Adormecimiento, modo de dormir.
- 13.—Palanca que mueve una cosa, apoyando en ella el pie.
- 14.—Legislador de Atenas, uno de los siete sabios de Grecia (640-558 a. J. C.).
- 15.—Agujeros pequeños de la piel.
- 16.—Única una oración.
- 17.—Ondas en el mar.
- 18.—Relativo al principio de una cosa.
- 19.—Aparato de detección.
- 20.—Especie de gorra con visera.

VERTICALES:

- 1.—Uno de los músculos de la pantorrilla.
- 2.—Poema del género lírico.
- 3.—Decir que no es verdad una cosa.

## TRIUNFO TRAGEDIA DE UNA ESTUDIANTE DESGANADA

### Cómo no pudo figurar en el ballet clásico se hizo celebre en el "strip"

Hija de un profesor de Física, pinta y lee a Gide.— Aunque ha vencido su pudor inicial, todavía espera llegar al cine

MILAN (ANSA).— En la vieja y severa Milán, el "music hall" ha logrado irrupción en ciertos escenarios y locales nocturnos con espectáculos de "strip-tease". Entre las estrellas de estos números se ha destacado una figura delgada, rubia y pálida, de rostro infantil y gestos ácidos: Sidonie Paquin.

Sidonie es hoy famosa estrella de "strip-tease" en París. Su historia es para. Viene de una buena familia parisiense. Su padre es profesor de física. La joven, que tiene 20 años, estudia pintura y lee a Gide. En sus días de estudiante, ella misma lo relató a los periodistas que la entrevistaron en Milán. Estaba estudiando, con pocas ganas, en un liceo de París y soñaba con ser artista.

Apredió música y baile. Trató de obtener un contrato para figurar en un "ballet" clásico, pero sin resultado. Había abandonado el colegio y creía que tarde o temprano hubiera podido ser algo así como una nueva "BB", aunque su aspecto físico es casi opuesto al de la estrella cinematográfica francesa. En el "Crazy horse saloon", templo parisiense del strip-tease, a menudo las jóvenes que son centro de los "shows". A Sidonie le ofrecieron un contrato. Titubeó porque el pudor le impedía aceptar. Le dijeron entonces que iba a estar protegida por la empresa en todo sentido. Además le advertieron que no se iba a dar cuenta, siquiera de la presencia del público. Le dijeron que podía actuar como delante de una cámara de filmación, como si estuviera interpretando en una cinta una escena de strip-tease. Sidonie hizo una prueba y salió airoso.

Ganó popularidad y dinero. En el mundo triste y miserable del "strip", donde la mayoría de las "estrellas" son artistas de baile fracasadas que no saben buscarse otra forma más decente de ganar dinero y de conducir una vida segura, Sidonie tiene otra categoría.

Aspira a pasar del "strip" al cine, y considera esta actividad suya de ahora una etapa inevitable que trata de vencer en el mejor de los modos. Actuó en Helsinki y en otras ciudades de Europa y confía en que un día algún productor de cine pondrá fin a su presente oficio, ofreciéndole algún papel cinematográfico.

Emilio Segré: Pasión por la química y por Verne que condujo al Premio Nobel

Un sabio, pero especialmente un hombre honesto y profundamente bueno

TIVOLI (ANSA).— Una de las mayores dichas de su vida para Emilio Segré, hoy premiado con el Nobel 1959, la probó el día en que, mezclando sobre el fuego, en un cuartito de la casa de sus padres en Tivoli, limadura de hierro y flores de azufre, logró obtener su primera "combinación" química. El actual premio Nobel era en aquel entonces un muchachito en edad escolar con un "hobby" inusual para un niño: los libros de química y de matemáticas. En lugar de divertirse en las horas libres como sus compañeros, el pequeño Emilio prefería encerrarse en su cuarto y estudiar esas materias que sus coetáneos juzgaban áridas y aburridas.

Así lo recuerda la anciana señora Maggini, una dama de capas y expresión sonriente que fue maestra de Emilio Segré en Tivoli hasta el día en que el muchacho pasó a estudiar en un colegio secundario romano.

Muy conmovida, la señora Maggini fue entrevistada poco después de enterarse del premio otorgado a su ex alumno y narró algunos momentos de la niñez del hoy Premio Nobel. Recordó, por ejemplo, que el pequeño Emilio miraba atentamente los experimentos del hermano mayor, Marcos, entonces asistente de ingeniería, y que luego trataba de repetirlos en un cuartito cercano, engañándose para fabricar aparatos especiales con los materiales más disparatados. La maestra le explicó un día la diferencia entre una mezcla y una combinación química, y grande fue su dicha cuando logró combinar azufre y limaduras de hierro a una edad en la que sus compañeros aprendían apenas los rudimentos de álgebra.

No ocurría lo mismo con otras asignaturas, por ejemplo historia—narra la anciana maestra—, y para conseguir que el pequeño Segré se interesara por esta materia, tenía que añadir datos y elementos científicos para encuadrar una época histórica. De otro modo, escuchaba distraído.

Emilio Segré amaba la naturaleza y durante sus paseos desahogaba a sus padres y acompañantes mayores con preguntas "difíciles" sobre plantas y animales. En el campo de las lecturas—agrega la maestra—, amaba a Verne y se apasionaba por sus novelas. A los diez años de edad lo hizo leer un regalo de un tío suyo: "El libro de las ciencias", de Canali, y le dedicó largas horas de lectura.

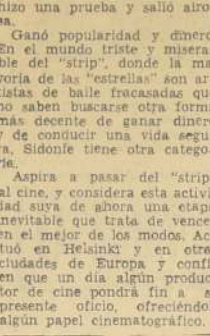
En Tivoli todos los que conocieron a Segré en sus años de infancia declaran ahora que era un jovencito excepcional desde todo punto de vista, inteligente, bondadoso y sincero.

El doctor Emilio Segré estuvo en mayo pasado en Tivoli y entregó a un obrero de la fábrica que fue de su padre, y que ahora pertenece al profesor y a sus hermanos, un premio por los largos años de trabajo y dedicación del obrero. Hoy, el mismo, hablando a los periodistas de Emilio Segré, dijo: "Es un gran hombre, un sabio, pero especialmente es un hombre honesto y profundamente bueno".

SOLUCION DEL PUZZLE ANTERIOR



EL ENCANTO DE ESSEX.— Dos damas de linda figura disfrutaban de los atractivos que ofrece Clacton-on-Sea, en Essex, Inglaterra. Un poco hacia el interior se encuentran los pintorescos huertos y jardines de las tranquilas aldeas que priman a Essex sus famosas e inconfundibles características. (Foto BIPPA).



VUELO ESPACIAL SIMULADO.— MOSCÚ. El piloto de prueba soviético Gennady Mikhalov, con un traje espacial, se prepara para un vuelo simulado de gran altura, durante una prueba realizada en Moscú. Durante la prueba fueron observadas con mucho cuidado las reacciones psicológicas del piloto, para predecir los efectos del vuelo en las regiones más elevadas de la atmósfera terrestre. Los rusos están estudiando la manera de enviar un hombre al espacio y traerlo vivo a la tierra. (Foto UPI).



15 MILLONES DE "CREDIT CARDS" EN USA

Ahora se puede recorrer el mundo sin un peso, gracias al "carnet de crédito"

Ahora hasta se come, se duerme, se regalan flores y dulces y se compran entradas para el béisbol a crédito

WASHINGTON (ANSA).— Decididamente nuestra época se está convirtiendo en la "era del crédito", y como en tantos otros, también en este sector Estados Unidos tiene la primacía. En la Unión ya no solo se compran a crédito casas, automóviles, artefactos domésticos, enciclopedias; hasta se come, se bebe, se duerme, se regalan flores y dulces, se compran entradas para los partidos de béisbol, se alquilan coches, todo a crédito.

Como signo de los nuevos tiempos, la prisión de Atlanta tiene la dudosa distinción de albergar a un detenido, un tal Goldreyer, famoso porque representa una nueva "especialidad" profesional: la de "ladron de carnets de crédito", esto es, de los múltiples y variados cartoncitos que permiten a los ciudadanos estadounidenses ir por todo el país—y en algunos casos viajar por todo el mundo—sin necesidad de llevar dinero en efectivo. Goldreyer se involucra en la industria de los carnets de crédito de los clubes más distinguidos de golf y de náutica donde, mostrándoles un absoluto desprecio por el papel moneda, se apoderaba de los carnets de crédito. Había descubierto así un magnífico sistema para darse la gran vida en varios Estados de la Unión sin gastar un centavo.

Se calcula que actualmente hay en circulación en Estados Unidos unos 15 millones de carnets de crédito ("credit cards"). La mayor parte de ellos son emitidos por compañías ferroviarias, aéreas, telefónicas, hoteles, etc., y son suministrados gratuitamente a los clientes habituales o a los que podrían llegar a serlo, previo informe sobre su solvencia. Hasta hace poco, cuando más importante era la posición social de una persona, más eran los carnets de crédito.

Pero los estadounidenses son gente práctica, y enseguida han simplificado las cosas. Ya no es necesario hacer los trámites con boletines de crédito, artefactos domésticos, enciclopedias; hasta se come, se bebe, se duerme, se regalan flores y dulces, se compran entradas para los partidos de béisbol, se alquilan coches, todo a crédito. Llevar una cartera llena de billetes de diez o cien dólares es ya cosa pasada de moda, casi vulgaridad. La señora que en un comercio, a la consabida pregunta de "¿paga al contado o al crédito?" no puede contestar "al crédito" se siente rebajada ante las demás clientes y ante la vendedora. Y un magnate industrial que en el restaurant o en un "night club" tuviera que pagar con billetes en vez de sacar el magnifico carnet perdería irremediablemente prestigio.



EL ENCANTO DE ESSEX.— Dos damas de linda figura disfrutaban de los atractivos que ofrece Clacton-on-Sea, en Essex, Inglaterra. Un poco hacia el interior se encuentran los pintorescos huertos y jardines de las tranquilas aldeas que priman a Essex sus famosas e inconfundibles características. (Foto BIPPA).



WASHINGTON (ANSA).— Decididamente nuestra época se está convirtiendo en la "era del crédito", y como en tantos otros, también en este sector Estados Unidos tiene la primacía. En la Unión ya no solo se compran a crédito casas, automóviles, artefactos domésticos, enciclopedias; hasta se come, se bebe, se duerme, se regalan flores y dulces, se compran entradas para los partidos de béisbol, se alquilan coches, todo a crédito.

Como signo de los nuevos tiempos, la prisión de Atlanta tiene la dudosa distinción de albergar a un detenido, un tal Goldreyer, famoso porque representa una nueva "especialidad" profesional: la de "ladron de carnets de crédito", esto es, de los múltiples y variados cartoncitos que permiten a los ciudadanos estadounidenses ir por todo el país—y en algunos casos viajar por todo el mundo—sin necesidad de llevar dinero en efectivo.

Se calcula que actualmente hay en circulación en Estados Unidos unos 15 millones de carnets de crédito ("credit cards"). La mayor parte de ellos son emitidos por compañías ferroviarias, aéreas, telefónicas, hoteles, etc., y son suministrados gratuitamente a los clientes habituales o a los que podrían llegar a serlo, previo informe sobre su solvencia. Hasta hace poco, cuando más importante era la posición social de una persona, más eran los carnets de crédito.

Pero los estadounidenses son gente práctica, y enseguida han simplificado las cosas. Ya no es necesario hacer los trámites con boletines de crédito, artefactos domésticos, enciclopedias; hasta se come, se bebe, se duerme, se regalan flores y dulces, se compran entradas para los partidos de béisbol, se alquilan coches, todo a crédito. Llevar una cartera llena de billetes de diez o cien dólares es ya cosa pasada de moda, casi vulgaridad. La señora que en un comercio, a la consabida pregunta de "¿paga al contado o al crédito?" no puede contestar "al crédito" se siente rebajada ante las demás clientes y ante la vendedora. Y un magnate industrial que en el restaurant o en un "night club" tuviera que pagar con billetes en vez de sacar el magnifico carnet perdería irremediablemente prestigio.

EL sistema ha sido ampliamente imitado, debido no solo a razones de prestigio o psicológicas, sino también a su utilidad práctica. Entre otros, está el hecho de que los dirigentes de empresas, representantes comerciales y demás personas que tienen derecho a deducir de su renta imponible los gastos de representación, cuentan así a fin de mes con un documento imputable para someterlo a la oficina de impuestos. Igual utilidad tiene el "credit card" para el personal de empresas que efectúan gastos reconocibles y para otras muchas categorías de ciudadanos.

EL sistema ha sido ampliamente imitado, debido no solo a razones de prestigio o psicológicas, sino también a su utilidad práctica. Entre otros, está el hecho de que los dirigentes de empresas, representantes comerciales y demás personas que tienen derecho a deducir de su renta imponible los gastos de representación, cuentan así a fin de mes con un documento imputable para someterlo a la oficina de impuestos. Igual utilidad tiene el "credit card" para el personal de empresas que efectúan gastos reconocibles y para otras muchas categorías de ciudadanos.

EL sistema ha sido ampliamente imitado, debido no solo a razones de prestigio o psicológicas, sino también a su utilidad práctica. Entre otros, está el hecho de que los dirigentes de empresas, representantes comerciales y demás personas que tienen derecho a deducir de su renta imponible los gastos de representación, cuentan así a fin de mes con un documento imputable para someterlo a la oficina de impuestos. Igual utilidad tiene el "credit card" para el personal de empresas que efectúan gastos reconocibles y para otras muchas categorías de ciudadanos.

## Así Citendemos el Público

Favorablemente resuelta consulta de lector sobre préstamos de CORVI

El Jefe de Relaciones Públicas de la Corporación de la Vivienda, señor Carlos Cruz Correa, manifestó que la consulta efectuada a LA NACION por el señor J. A. D. con respecto a la posibilidad de que se le conceda préstamo de más de dos millones de pesos, se resolvió favorablemente.

Aunque los datos suministrados por el consultante no corresponden exactamente a su individualización, se le otorgó 72 puntos en la calificación reclamatoria. En dicha escala, lo que da un rendimiento habitacional de 15.625 m<sup>2</sup> por cama, con lo cual no obtuvo puntaje por este concepto, pues hasta 15 m<sup>2</sup> por cama se asignan 25 puntos.

El primer grupo de solicitudes se aprobó con 60 puntos, los cuales se agotaron los fondos consultados para la provincia de Santiago en el presupuesto del presente año.

Posteriormente, numerosas solicitudes ofrecieron aumentar el rendimiento habitacional o rebajar en el monto del préstamo a fin de obtener mayor puntaje y conseguir preferencia en el despacho de sus solicitudes. Entre otras personas, el señor Aranao ofreció un rendimiento habitacional de 15 m<sup>2</sup> por cama, con lo cual se le computaron 25 puntos, pero quedando entonces con 97 puntos, por lo que no se agotaron los fondos consultados para la provincia de Santiago en el presupuesto del presente año.

Esta es la carta a que refiere la respuesta de la CORVI sobre la "Casa propia".

## Cartas al Director

DERECHO A VIAJAR CON COMODIDAD AGRACEDIDA DE CARABINEROS

Señor Director: El lunes se publicó en esta Sección "Pasajeros que comen en los vehículos". Muy acertadas las observaciones del firmante, pues es muy corriente ver a señoras con dos o tres niños en brazos, y a micros llenos de pasajeros, portando cada uno de ellos un regio baño de helados, con lo que produce el terror entre las personas, ya que están expuestas a ser molestadas. Este es uno de los problemas: el otro, que también se ha señalado en esta importante Sección, es el permitir que innumerables vendedores de revistas, libros de versos, películas, flores, agujas, y otros artículos, mas invaden las calles dificultando a los pasajeros al acceso a ellas.

Seguramente el señor Director de Transportes y Tránsito Público no conoce estos inconvenientes y molestias que deben sufrir los pasajeros. Me imagino que solo basta un decreto ordenando a los choferes que prohiban la subida de vendedores y de personas grandes o chicos que porten bultos de helados. También sería conveniente, y disculpeme que sea tan pedreguero, que se haga respetar las micros que llevan todos los micros y que dice: "Se prohíbe fumar".

¿Sería posible todo lo anterior, señor Director de Transportes y Tránsito Público? Con buena voluntad todo es posible. Carlos Villalón Bravo, General Mackenna N° 1079.

HACIA EL DESCENSO

En las ribieras del Píedra no hay flores; lo que sucede es que en el fútbol profesional se encuentran clubes ricos y clubes pobres. Nuestro querido Rangers pertenece a estos últimos, por desgracia. De ahí que se encuentre en la tabla, con 15 puntos, con dos goles a favor y dos a contra. Con dos chicos, Cremaschi, otro gallo no canta.

Por estas razones no estoy de acuerdo con su redactor, señor Cabrera Leyva, quien nos comento con los estudiantes que se llenan exánimes a fines de año, en su "Píedra" del tres de los corrientes. Le recuerdo una vez más que dicen: "Todo lo puede el amor, todo el dinero lo vende", etcétera.

Finalmente, si vamos al descenso, diremos como la Universidad Católica: ¡Volvémosnos! Aug. Müller G., casilla 43, Talca.

EL CARABINERO TAMBIEN PUEDE SENTARSE

En números anteriores, he aparecido varias veces protestando, porque los carabineros no ceden, algunas veces, el asiento a pasajeros de pie. No voy a razón que chigue a eso a los carabineros. Esto no es democracia. También habra, se cansa y necesita sentarse. Lo demás es injusticia y lesera.

Su agotador labor impide también el hacer merced al asiento. Otros le critican, porque va leyendo. ¡Tanto porque! Un defecto nuestro, muy notorio, es el mal agradecido. Por lo que el carabiniere no puede agradecer esto.

Carnet 65417, Rancagua.

EL UNICO LUJO QUE SE DA ES MIRAR LO MAS CARO



TARZAN



Per Edgard Rice Burroughs



RAMONA



POR JORGE PALACIO

